

MANUEL D'UTILISATION

500
550
700
1000

700 MUD PRO™
700 TBX™
1000 MUD PRO™



2014

⚠ AVERTISSEMENT



La conduite de ce VTT est interdite aux personnes de moins de 16 ans car ceci pourrait augmenter les risques de blessures et même de mort.

NE JAMAIS conduire ce VTT si vous avez moins de 16 ans.

- **Ne retirez jamais ce Manuel d'utilisation du véhicule en accord avec les lignes de conduite et les accords avec la Commission U.S. de la Sécurité du Produit au Consommateur.**
- **Lire attentivement ce manuel. Il présente des informations très importantes sur la sécurité.**

Votre VTT peut être dangereux à opérer.

Une collision ou un tonneau peut survenir rapidement, même durant des manoeuvres routinières comme lors d'un virage et une conduite en flan de montagne ou en passant par-dessus des obstacles, si vous manquez de prendre de bonnes précautions.

Pour votre sécurité, il est important pour comprener bien et respectez tous les avertissements contenus dans le Manuel d'utilisation et figurant sur les autocollants de votre VTT en avant de conduire.

Ce Manuel d'utilisation Arctic Cat VTT devrait être considéré comme faisant partie de votre VTT et doit rester à bord de votre VTT au moment de la revente. Si ce VTT change de mains plus d'une fois, S.V.P. entrez en contact avec Arctic Cat Inc. Service département, P.O. Box 810, Thief River Falls, MN 56701, pour qu'on puisse avoir les informations sur le nouveaux propriétaires.

Les autocollants doivent être considérés comme des parties fixes et permanentes du VTT. Si un autocollant se détache ou devient illisible, contactez votre concessionnaire Arctic Cat de VTT pour en avoir un autre.

LE MANQUE D'OBSERVATION DES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL PEUT RÉSULTER EN DES BLESSURES ET MÊME LA MORT.

Pour votre sécurité, il est importante que tout opérateur est formé correctement pour opérer un VTT. Un cours d'instruction est disponible: pour les propriétaires canadiens, composez le 613-739-1535.

Des informations particulièrement importantes sont distinguées dans ce manuel par les façons suivantes:

	Le symbole d'alerte à la sécurité signifie ATTENTION ! SOYEZ VIGILENT ! VOTRE SÉCURITÉ EST EN JEU.
⚠ AVERTISSEMENT	AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, sans prévention, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
ATTENTION	ATTENTION, sans le symbole d'alerte de sécurité, est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures.
■ REMARQUE:	Une REMARQUE donne des informations importantes destinées à simplifier ou à clarifier les procédures.

Avant-Propos

Félicitations et merci de la part de Arctic Cat Inc. pour l'achat d'un véhicule tout terrain VTT Arctic Cat®. Construit avec le savoir faire américain dans le domaine de l'ingénierie et de la fabrication, il est destiné pour fournir une conduite supérieure, un confort, pour l'utilité et un service fiable.

Vous avez choisi un produit de qualité d'Arctic Cat dessiné et fabriqué pour donner un service fiable endossé par un support à la clientèle totale. Soyez certain de prendre connaissance avec ce manuel et être familier avec les sections d'opération, entretien, remisage parce que vous êtes le propriétaire/opérateur de ce VTT Arctic Cat. Opérez toujours votre VTT selon votre niveau d'habilité et selon les conditions du terrain.

Ce Manuel d'utilisation est fourni pour assurer que l'opérateur soit bien informé sur la procédure de fonctionnement sécuritaire. De l'information supplémentaire est incluse au sujet de la maintenance générale et des soins de votre VTT.

Prenez une attention particulière à lire les pages suivantes. Si vous avez des questions concernant votre VTT contactez un détaillant autorisé Arctic Cat VTT pour l'assistance nécessaire. Rappelez-vous que seulement un détaillant autorisé Arctic Cat VTT a les connaissances et les facilités pour vous fournir le meilleur service possible.

Protéger votre sport

- Prenez connaissance des lois locales, provinciales, fédérales;
- Respectez votre VTT;
- Respectez l'environnement;
- Vous serez gagnant en respectant les autres.

Nous vous avisons strictement de suivre les recommandations du programme de maintenance comme il est mentionné. Ce programme d'entretien préventif est conçu pour que les composantes critiques de votre VTT ait une inspection complète à des intervalles différentes.

Toutes les informations dans ce manuel sont basées sur les dernières informations et spécifications disponibles lors de l'impression. Arctic Cat Inc. se réserve le droit de faire des modifications et des améliorations au produit qui peut par la suite affecter les illustrations ou les explications sans pré-avis. Du au fait qu'Arctic Cat Inc. continue de raffiner et d'améliorer ces produits les obligations rétroactives ne sont pas exposées à encourir.

Certaines des illustrations qui figurent dans ce manuel sont utilisées à des fins de clarification seulement et ne sont pas conçues pour illustrer des conditions réelles. Du au fait qu'Arctic Cat Inc. continue de raffiner et d'améliorer ces produits les obligations rétroactives ne sont pas exposées à enfourir.

Pièces et accessoires

Quand vous avez besoin de pièces de remplacement, huile ou des accessoires pour votre VTT Arctic Cat, soyez certain d'utiliser seulement LES PIÈCES, HUILE, LES ACCESSOIRES D'ORIGINE ARCTIC CAT. **Seulement les pièces, huile, et accessoires d'origine Arctic Cat sont dessinés pour rencontrer les normes et les exigences de votre VTT Arctic Cat. Pour une liste complète des accessoires, référez-vous au catalogue d'accessoires Arctic Cat VTT**.

Pour faciliter la révision et l'entretien de ce VTT, il existe un Manuel d'entretien et un Manuel illustré des pièces, disponibles auprès de votre concessionnaire local de VTT Arctic Cat.

Arctic Cat et le ATV Safety Institute (Institut de Sécurité VTT) recommande que tous les opérateurs de VTT conduisent le VTT de grandeur approprié selon leur âge.

Catégorie	Âge (Années)	Limites de vitesse (mph)	Remarques
Y-12+	12 ou plus	15 - Limité 30 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
T-14	14 ou plus	20 - Limité 30 - Limité 38 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
G et S	16 ou plus	Selon les limites locales	—



Table des matières

Garantie Limitée

Arctic Cat Inc. (ci-après Arctic Cat) offre une garantie limitée sur chaque VTT Arctic Cat neuf qu'elle assemble et sur chaque pièce et accessoire de VTT Arctic Cat d'origine assemblés ou vendus par un concessionnaire de VTT Arctic Cat agréé. La garantie limitée sur un VTT Arctic Cat est offerte à l'acheteur au détail d'origine pour la période décrite ci-dessous; néanmoins, la durée de garantie restante peut être transférée à un tiers. La couverture de garantie n'est offerte que dans le pays où l'achat au détail original a été effectué, uniquement à l'acheteur initial ayant son lieu de résidence dans ce pays ou à un cessionnaire résidant dans ce pays pour le reste de la durée de la garantie.

Arctic Cat garantie seulement les produits qu'il assemble et/ou vend. Toutefois Arctic Cat ne garantit pas les dommages causés par l'utilisation de produits non-vendus ou assemblés par Arctic Cat de même que le fonctionnement adéquat de ces dits produits installés sur le VTT Arctic Cat ne pourra être tenu responsable des dommages incidents ou conséquents.

Arctic Cat choisira de remplacer ou réparer sans frais (incluant les coûts de main-d'oeuvre s'y rattachant), toute pièce admissible sous la garantie en matériel ou fabrication. Toute réparation sous la garantie DEVRA être effectuée par un détaillant autorisé VTT Arctic Cat. Aucun coût de transport, frais de location, ou coût d'inconvénients ne sera défrayé par Arctic Cat. Arctic Cat ou un détaillant autorisé Arctic Cat validera la garantie suite à l'examen des pièces défectueuses. Arctic Cat se réserve le droit de vérifier en usine l'état des dites pièces afin de déterminer de façon définitive si la garantie s'applique.

Les périodes de garantie sont les suivantes:

1. Six mois de la date de vente - pour les VTT Arctic Cat utilisés à des fins récréatives.
2. Quatre-vingt-dix (90) jours de la date de vente - pour les VTT Arctic Cat utilisés à des fins commerciales, incluant les locations (garantie non-transférable).
3. Trente jours de la date de vente - pour les batteries fourni par Arctic Cat.

Cette garantie exclut l'usure normale, l'abus et la corrosion des pièces suivantes:

Pneus	Bottes CV	Filtre à huile
Rembourrage perforé ou déchiré	Filtre à air	Panneaux du châssis fendus ou bossés
Garnitures de frein	Bougie(s)	Ampoules
Pièces d'usure d'embrayage	Courroie d'embrayage	

Les situations suivantes annulent la garantie Arctic Cat.

1. Ne pas suivre les procédures de rodage, d'entretien, de remisage (si remisé pour une longue période) et/ou de service telles que recommandées dans le Manuel d'utilisation.
2. Réparations et/ou ajustements exécutées par quelqu'un d'autre qu'un détaillant autorisé VTT Arctic Cat.
3. Utilisation incorrecte du gicleur principal du carburateur.
4. L'utilisation de l'essence, de lubrifiants et de bougie non-conforme.
5. Un accident, ou exposer le VTT à de l'abus ou une mauvaise utilisation ou de la négligence.
6. Toutes modifications, additions ou l'enlèvement de pièces à moins qu'il a été autorisé par Arctic Cat.
7. L'utilisation du VTT à des fins de course.
8. Tout moteur retiré pour l'utilisation dans un autre VTT.
9. L'altération ou le retrait du numéro d'identification du VTT ou du moteur.
10. Utilisation de pièces non vendues ou approuvées par Arctic Cat.
11. Dommage causé par un transport incorrect.

Arctic Cat décline toute responsabilité et cette garantie limitée exclut la récupération des montants adjugés pour dommages-intérêts punitifs, dommages directs ou indirects, les pertes de profit et les pertes d'utilisation. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages directs ou indirects. Par conséquent, il est possible que les restrictions susmentionnées ne s'appliquent pas à vous. La responsabilité globale d'Arctic Cat se limite au prix du produit. La loi de l'état du Minnesota doit s'appliquer à tous les litiges ou à toutes les réclamations, à l'exclusion des conflits de lois.

EXCLUSION DE LA GARANTIE IMPLICITE ET CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ
Dans la mesure où la loi le permet, Arctic Cat exclut et rejette toute garantie implicite de qualité marchande et de convenance à une fin particulière.

Si l'entretien ou les réparations au titre de la garantie ne vous conviennent pas, vous devez communiquer avec Arctic Cat aux (É.-U.) en composant le numéro 1-218-681-9851 ou au (Canada) en composant le numéro 1-204-982-1656

Procédure de garantie/Responsabilité du propriétaire

Au moment de la vente, un formulaire d'Inscription du Propriétaire doit être rempli par le détaillant de vente ainsi que le consommateur. La réception du formulaire d'inscription à la compagnie Arctic Cat est une condition obligatoire pour que la couverture de garantie soit possible. La responsabilité de garder et/ou de soumettre les copies appropriées du formulaire aux bureaux appropriés pour que la couverture de garantie puisse commencer reste avec le détaillant de vente.

Le détaillant doit donner une copie signée du formulaire au consommateur pour que celui-ci puisse le présenter au détaillant présent lors d'une demande de service de garantie. Le formulaire d'inscription est la preuve du consommateur du fait qu'il est propriétaire et que la garantie est valable. Le formulaire est donc utilisé par le détaillant pour valider la réclamation de garantie. Veuillez placer votre copie du formulaire dans un endroit sauf.

Pour toute réparation sous garantie, la VTT devra être retournée au détaillant qui a conclu la vente. Les réparations sous garantie constituent la responsabilité première du détaillant. Sujet aux limites établies dans la Garantie Limitée, si votre détaillant interrompt ses activités ou si vous déménagez ou circulez en VTT sur un territoire hors de votre région, la garantie peut être exécutée par tout autre détaillant autorisé Arctic Cat.

Le détaillant autorisé Arctic Cat examinera la VTT ou les pièces afin de déterminer si, à son avis, l'état est protégé par la garantie. Dans l'affirmative, le détaillant réparera ou remplacera, à la discrétion d'Arctic Cat, sans frais (incluant le coût de la main-d'oeuvre s'y rattachant) toutes les pièces admissibles sous garantie ainsi que celles qu'elles auront endommagées. Vous, le propriétaire, devrez par la suite signer un formulaire de garantie prouvant à Arctic Cat que les réparations ont véritablement été effectuées.

La responsabilité du consommateur est de maintenir et d'entretenir la VTT selon les recommandations de la compagnie Arctic Cat qui se trouvent dans le Manuel d'utilisation. Pour vous protéger ainsi que la VTT, veuillez suivre tous les conseils de sauvegarde et de service. La compagnie Arctic Cat NE garantira PAS de réparations nécessaires résultant du fait que l'entretien de l'opérateur normal, les procédés de remisage et les services tels que décrits dans le Manuel d'utilisation n'ont pas été faits.

Si vous avez des questions concernant votre VTT ou votre garantie, n'hésitez pas à communiquer avec votre détaillant.

PARTIE I - SÉCURITÉ

Un VTT n'est pas un jouet et peut être dangereux à conduire.

- Il est très important de réduire la vitesse et d'être très attentif quand vous conduisez votre VTT sur des terrains qui ne sont pas familiers. Soyez toujours aux aguets des changements de conditions du terrain quand vous utilisez votre VTT.
- Ne jamais conduire sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou mous.
- Toujours suivre la bonne procédure pour les virages comme décrit dans ce manuel. Pratiquez les virages à basse vitesse avant d'essayer des virages à des vitesses supérieures. Ne jamais faire un virage à haute vitesse.
- Faites toujours vérifiez par un détaillant autorisé Arctic Cat VTT si le VTT a été impliqué dans un accident.
- Ne jamais utilisez ce VTT dans des pentes trop prononcées pour votre VTT ou pour votre habileté. Pratiquez sur des petites pentes avant de vous lancer pour les plus raides.
- Observez toujours les directives de ce manuel pour l'escalade des pentes. Vérifiez attentivement le terrain avant de commencer l'escalade. N'escaladez jamais de pente dont la surface est excessivement glissante ou éboulasse. Déplacez le poids de votre corps vers l'avant du VTT. Évitez toujours l'ouverture brusque des gaz ou les changements de vitesse. Ne traversez jamais le sommet d'une colline à haute vitesse.
- Observez toujours les directives appropriées pour la descente des pentes et pour le freinage en pente, de la façon décrite dans ce manuel. Vérifiez attentivement le terrain avant de commencer la descente. Déplacez le poids de votre corps vers l'arrière. Ne dévalez jamais une pente à haute vitesse. Évitez de descendre une pente en biais car le VTT risquerait de se renverser. Dans la mesure du possible, descendez la pente en ligne droite vers le bas.
- Observez toujours les directives recommandées pour traverser les pentes, telles que décrites dans ce manuel. Évitez les pentes dont les surfaces sont glissantes ou ébouleuses. Déplacez le poids de votre corps vers le côté du VTT se trouvant parallèle au sommet de la pente. N'essayez jamais d'effectuer un virage dans une pente avant d'avoir maîtriser parfaitement, en terrain plat, les techniques de virage décrites dans ce manuel. Évitez autant que possible de traverser une pente abrupte.
- Observez toujours les directives recommandées si le moteur s'arrête ou si le VTT commence à reculer lors de l'escalade d'une pente. Pour éviter que le moteur étouffe, choisissez un rapport de transmission approprié et maintenez une vitesse régulière durant l'escalade de la pente. Si le moteur étouffe ou si le VTT commence à reculer, observez les directives spéciales de freinage décrites dans ce manuel. Descendez du VTT du côté haut de la pente ou de l'un ou l'autre côté du VTT s'il est orienté vers le sommet. Faites faire un demi-tour au VTT, remontez d'abord et observez les directives décrites dans ce manuel.
- Examinez attentivement le relief avant de conduire en terrain inconnu. N'essayez jamais de manoeuvrer par-dessus de gros obstacles, comme de grosses roches ou des troncs d'arbre. Observez toujours les directives recommandées dans ce manuel pour la conduite par-dessus les obstacles.
- Soyez extrêmement prudent en cas de glissade ou de dérapage. Apprenez à maîtriser les glissades ou les dérapages en vous exerçant à basse vitesse en terrain plat et non accidenté. Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, roulez lentement et soyez très prudent pour réduire le risque de dérapage ou de perte de contrôle.
- Ne conduisez jamais un VTT en travers d'un torrent ou d'une étendue d'eau plus profonde que les repose-pieds. Rappelez-vous toujours que les freins mouillés risquent d'être moins efficaces au freinage. Essayez toujours vos freins à la sortie de l'eau. Au besoin, freinez à plusieurs reprises pour que la friction ainsi produite assèche les garnitures de freins.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnes ou des d'obstacles derrière vous lorsque vous faites marche arrière. après avoir fait cette vérification, procédez lentement et prudemment en faisant marche arrière.
- Utilisez toujours les pneus du type et de la grosseur précisé dans ce manuel. Maintenez toujours la pression de gonflage recommandée dans ce manuel.
- Ne jamais modifier ou mal utiliser un accessoire sur ce VTT.
- Ne jamais installer une poignée tournante pour l'ouverture des gaz sur ce VTT.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale du VTT la charge doit être correctement distribuée et solidement attachée. Ralentissez et observez les directives de ce manuel lors du transport ou du remorquage d'une charge. Prévoyez une grande distance pour le freinage.
- Aucune personne de moins de 16 ans devrait conduire ce VTT qu'un utilisateur de 16 ans pourrait avoir de la difficulté à conduire un VTT prudemment. Les parents devraient superviser l'utilisation du VTT en tout temps. Les parents devraient permettre l'utilisation seulement quand ils sont certains que l'utilisateur a l'habilité et la bonne maîtrise du VTT en toute sécurité.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS AU SUJET DE LA SÉCURITÉ EN VTT, appelez le Conseil de la Sécurité des Produits à la Clientèle au 1-613-739-1535 (Canada) ou institut de Sécurité en VTT au 1-800-887-2887 (U.S.).

Alerte à la sécurité en VTT

La Commission de la Sécurité du Produit au Consommateur a conclu que les VÉHICULES TOUT TERRAIN (VTT) peuvent, dans certaines situations, présenter un risque de MORT ou DES BLESSURES SÉVÈRES. Tandis que des accidents peuvent survenir pour plusieurs raisons:

*** Plus de 2497 personnes, incluant plusieurs enfants, sont morts dans des accidents associés aux VTT depuis 2006.

*** Plusieurs personnes sont devenues sévèrement paralysés ou ont offerts de blessures internes sérieuses dû à des accidents associés aux VTT.

*** Chaque mois des milliers de personnes sont traitées dans des salles d'urgence pour des blessures infligées lors de randonnée en VTT.

Vous devriez savoir qu'un VTT N'EST PAS UN JOUET ET PEUT ÊTRE DANGEREUX À OPÉRER. Un VTT se manie différemment des autres véhicules, incluant les motocyclettes et les automobiles. Une collision ou un tonneau peut survenir rapidement même lors de manoeuvre de routine telles qu'un virage et conduite dans des pentes et par-dessus des obstacles si vous ne faites pas attention.

POUR ÉVITER LA MORT OU DES BLESSURES PERSONNELLES SÉVÈRES:

* Toujours lire le Manuel d'utilisation soigneusement et suivre les procédures d'opération décrites. Portez une attention spéciale aux avertissements contenus dans le manuel et toutes les étiquettes sur le VTT.
* Ne jamais opérer un VTT sans la bonne formation. Suivez un cours de formation. Les débutants devraient compléter le cours décrit à la page suivante.
* Suivez toujours ces recommandations d'âge:
  - Un Y-12+ est prévu pour usage par des enfants de 12 ans ou plus et un T-14 est prévu pour usage par des enfants de 14 ans ou plus.
  - Un enfant de moins de 16 ans ne devrait jamais opérer un VTT sans la surveillance d'un adulte. Les enfants doivent être surveillés de près parce qu'ils n'ont pas tous la même force, la même grandeur, l'habileté ou la maturité pour opérer un VTT sécuritairement.
* Ne jamais transporter de passager sur un VTT. Transporter un passager peut déranger l'équilibre du VTT et peut causer la perte de contrôle du véhicule.
* Évitez toujours les surfaces pavées. Les VTT ne sont pas conçus pour être utilisés sur les surfaces pavées et peuvent sérieusement affecter la conduite et le contrôle.
* Ne jamais opérer un VTT sur une route publique, même de gravier ou de poussière parce que vous pourrez être dans l'incapacité d'éviter une collision avec d'autres véhicules. De plus, opérer un VTT sur une route publique peut être contre la loi.
* Ne jamais opérer un VTT sans un casque approuvé, une protection oculaire, des bottes, des gants, des pantalons longs et une chemise à manches longues ou un veston.
* Ne jamais consommer de l'alcool ou des drogues avant ou pendant l'utilisation d'un VTT.
* Ne jamais opérer un VTT à des vitesses excessives. Allez à une vitesse qui est adéquate au terrain, aux conditions de visibilité et à votre expérience.
* Ne jamais essayer de faire des soubresauts, des sauts ou autres cascades.
* Toujours être prudent lors de l'opération d'un VTT, spécialement lors de l'approche de pentes, de virages et d'obstacles et lors de l'opération en terrain non familier ou difficile.
* Ne jamais prêter un VTT à une personne qui n'a pas suivi un cours de formation ou qui n'a pas conduit un VTT depuis au moins un an.

⚠ AVERTISSEMENT Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.

Cours de formation pour conducteur

Arctic Cat commandite une formation gratuite pour les conducteurs pour enseigner les habiletés de conduite en VTT ou pour un recyclage sur les habiletés de conduite courantes. Rencontrez un concessionnaire de VTT Arctic Cat autorisé pour plus de détails ou composez le (800) 887-2887 pour de plus amples informations sur la formation.

Au canada, le conseil canadien de la sécurité (CSC) offre un cours de conduite de VTT pour enseigner les habiletés d'opération sécuritaires de VTT. Un cours spécial de conduite de VTT est également offert aux enfants de moins de 14 ans avec la surveillance d'un parent. Communiquez avec le CSC en composant le: 1-613-739-1535, poste 227 pour de plus amples informations. Un programme de formation bilingue informatisé sur la sécurité est aussi disponible sur disque optique compact par CATV; composez sans frais le: 1-877-470-2288.



<u>POUR PLUS D'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ EN VTT,</u> appelez à la Conseil sur la Sécurité au (613) 739-1535 ext. 227 ou la ligne téléphonique de la Sécurité des Distributeurs de VTT au (800) 852-5344.

Visitez le site internet d'Arctic Cat Inc. au www.arcticcat.com pour de l'information supplémentaire sur le produit.

Étiquette d'information

Ce VTT Arctic Cat vient avec un étiquette contenant des informations très importantes au sujet de la sécurité. Quiconque conduit ce VTT devrait lire et comprendre ces informations avant de conduire.





2258-431

Pour commander des Étiquettes de Mise en Garde gratuites, voyez votre détaillant de autorisé VTT Arctic Cat pour le numéro de pièce 1436-486.

Étiquettes d'avertissement/ d'information

Ce VTT Arctic Cat vient avec plusieurs décalcomanies contenant des informations très importantes au sujet de la sécurité. Quiconque conduit ce VTT devrait lire et comprendre ces informations avant de conduire.

Ces étiquettes devraient être considérées comme étant une pièce permanente du VTT si une de ces décalcomanies venait qu'à tomber ou devenait dur à lire, contactez votre détaillant VTT Arctic Cat pour remplacement.

■ **REMARQUE: L'emplacement et le contenu des étiquettes sur le VTT que vous avez acheté peuvent être différentes de celles illustrées sur cette page.**



TBXD

2012A

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

L'opération de ce VTT sans la formation nécessaire.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le risque d'un accident pourrait être augmenté dramatiquement si l'opérateur ne sait pas comment conduire ce VTT dans différentes situations ou différents types de terrain.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Les opérateurs débutants ou sans expérience devraient compléter le cours de formation certifié qui leur est offert. Ils devraient par la suite sur une basse régulière pratiquer les méthodes de conduite qu'ils ont reçu en formation et celles énoncées dans ce manuel.

Pour plus d'information à propos de cours de formation, appelez un détaillant autorisé Arctic Cat VTT ou le ou 1-613-739-1535.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Permettre à une personne de moins de 16 ans de conduire ce VTT.

CE QUI PEUT ARRIVER

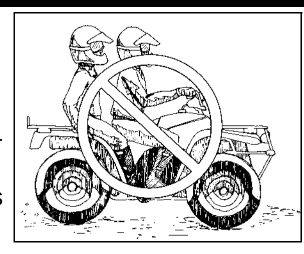
L'utilisation de ce VTT par un enfant peut mener à des blessures graves et même la mort de cet enfant.

Enfants de moins de 16 ans n'ont peut être pas l'aptitude, l'habilité ou le jugement nécessaire pour conduire un VTT de façon sécuritaire et ils pourraient être impliqués dans un sérieux accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Un enfant de moins de 16 ans ne devrait jamais conduire ce VTT.

⚠ AVERTISSEMENT



POSSIBILITÉ DE DANGER

Transportez un passager sur ce VTT.

CE QUI PEUT ARRIVER

Une grande réduction de la manoeuvrabilité, balancement ainsi que le contrôle du VTT.

Peut causer un accident résultant en des blessures ou la mort pour vous et votre passager.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Transportez jamais de passager. Le long siège a été conçu pour que l'opérateur ait plus de liberté de mouvements lors de l'opération. Il n'a pas été conçu pour transporter un passager.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.**

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

La conduite de ce VTT sur des chemins pavés.



CE QUI PEUT ARRIVER

Les pneus de ce VTT ont été dessinés pour l'utilisation hors route seulement, et non pour les chemins pavés. Les chemins pavés peuvent affecter sérieusement la manoeuvrabilité et le contrôle de ce VTT et peuvent causer à ce VTT une perte de contrôle.

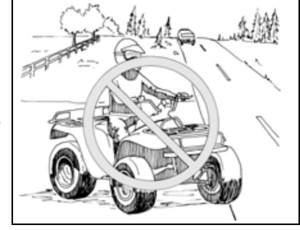
COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire votre VTT sur des chemins pavés, comprenant les trottoirs, entrées, stationnements, et les rues.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduire ce VTT sur les routes, rues, autoroutes.



CE QUI PEUT ARRIVER

Vous pouvez entrer en collision avec d'autres véhicules.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire votre VTT sur des voies publiques, rues, routes ou autoroutes, même s'il sont en gravier.

Dans plusieurs états ou provinces il est strictement interdit de conduire un VTT sur les voies publiques, rues, routes ou autoroutes.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduire ce VTT à des vitesses excessives.

CE QUI PEUT ARRIVER

Augmente les risques de perte la maîtrise du VTT ce qui peut résulter en un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours conduire à une vitesse convenant au terrain, à la visibilité, aux conditions d'utilisation et à son propre niveau d'expérience.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Mauvais virage.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le VTT risque de rouler hors de maîtrise, de causer une collision ou de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours suivre les procédures de virage telles que décrites dans ce manuel.

S'exercer à faire des virages à basse vitesse avant de tourner à haute vitesse.

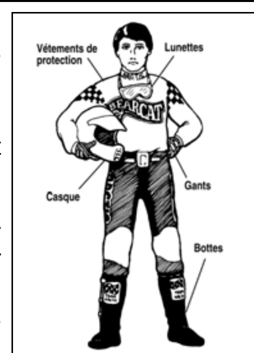
Ne pas tourner à des vitesses excessives.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduire ce VTT sans porter un casque approuvé, des lunettes de protection ou des vêtements de protection.



CE QUI PEUT ARRIVER

Conduire sans un casque de motocyclette approuvé peut augmenter vos chances de blessures graves à la tête ou même la mort lors d'un accident.

Conduire sans des lunettes protectrices peut augmenter les risques d'accident et augmenter vos chances d'avoir des blessures graves lors d'un accident.

Conduire sans vêtements protecteurs augmente les chances de blessures lors d'un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

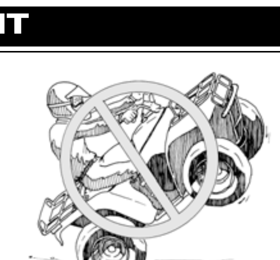
Portez toujours un casque de motocyclette approuvé qui vous fait bien.

Vous devriez toujours portez:
- Lunettes de protection (lunette ou visière de sécurité)
- Gants
- Bottes
- Chemise ou veston à manches
- Longues Pantalon

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduite sur deux roues, sauts et autres acrobaties.



CE QUI PEUT ARRIVER

Augmente les risques d'accident, le VTT risque notamment de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais tenter de faire des acrobaties comme la conduite sur deux roues ou des sauts. C'est une façon très dangereuse d'essayer d'impressionner les autres.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Marche arrière imprudente.

CE QUI PEUT ARRIVER

On risque de heurter une personne ou un obstacle et d'infliger des blessures graves ou mortelles.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

En passant en marche arrière, veiller à ce qu'il n'y ait personne ni aucun obstacle derrière soi. Quand la voie est libre, procédez lentement.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

L'utilisation du VTT sans l'avoir inspecté.

Mauvais entretien du VTT.

CE QUI PEUT ARRIVER

Augmentent le risque d'accident ou d'endommagement de l'équipement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Inspectez le VTT avant chaque utilisation afin de s'assurer qu'il est parfaitement sécuritaire.

Toujours suivre les procédures d'inspection et d'entretien énoncées dans ce Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Retirer les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds durant la conduite.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le fait de retirer même une seule main ou un pied peut nuire à la maîtrise du VTT ou faire perdre l'équilibre au conducteur et le faire tomber en bas du VTT. En ne se servant pas d'un repose-pieds, on risque de toucher les roues arrière, de provoquer un accident et de se blesser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Durant la conduite du VTT toujours garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

De conduire ce VTT après ou lors de consommation d'alcool ou narcotique.

CE QUI PEUT ARRIVER

Ceci peut sérieusement affecter votre jugement.

Ceci peut causer un temps de réaction très lent.

Ceci peut affecter votre ballant et votre perception.

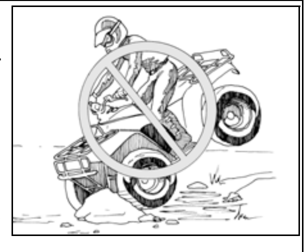
Ceci peut causer des accidents.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais consommez d'alcool ou des narcotiques avant ou lors de la conduite de ce VTT.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT



POSSIBILITÉ DE DANGER

Manque de prudence lors de la conduite du VTT sur terrain inconnu.

CE QUI PEUT ARRIVER

On risque de ne pas réagir à temps pour éviter des roches, des buttes ou des trous dissimulés.

Le VTT risque alors de verser ou de rouler hors de maîtrise.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ralentir et redoubler de prudence en terrain inconnu.

Toujours surveiller de près les variations de terrain en conduisant le VTT.

⚠ AVERTISSEMENT



POSSIBILITÉ DE DANGER

Manque de précaution durant la conduite en terrain excessivement raboteux, glissant ou ébouleux.

CE QUI PEUT ARRIVER

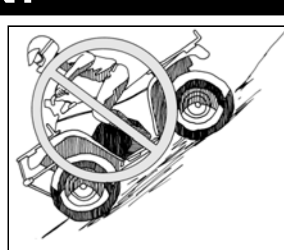
Cela peut faire perdre l’adhérence ou la maîtrise du VTT, ce qui risque de provoquer un accident ce qui veut dire un renversement du VTT.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne pas conduire en terrain excessivement raboteux, glissant ou ébouleux avant d’avoir appris à maîtriser les techniques nécessaires à la conduite du VTT dans ces conditions.

Toujours faire preuve d’extrême prudence sur ces terrains.

⚠ AVERTISSEMENT





POSSIBILITÉ DE DANGER

Mauvaise descente d’une pente.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela risque de faire perdre la maîtrise du VTT ou de le faire renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours suivre les procédures de descente fournies dans ce manuel.

Toujours inspecter attentivement le terrain avant de commencer à descendre.

Se pencher vers l’arrière.

Ne jamais descendre à haute vitesse.

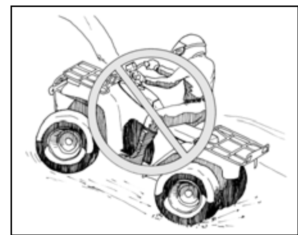
Éviter de descendre une pente à un angle qui ferait pencher le VTT d’un côté. Descendre en ligne droite autant que possible.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduire sur des pentes excessivement raides.



CE QUI PEUT ARRIVER

Le VTT peut se renverser plus facilement dans des pentes raides que sur des terrains plats ou légèrement inclinés.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire un VTT sur des pentes trop raides pour le VTT ou pour ses propres capacités. S’exercer sur des petites pentes avant de gravir les grosses pentes.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Montée inadéquate des pentes.

CE QUI PEUT ARRIVER

Risque de perdre la maîtrise du VTT ou de faire un renversement.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours suivre les procédures de montée décrites dans ce Manuel d’utilisation.

Toujours étudier attentivement le terrain avant de commencer à monter une pente.

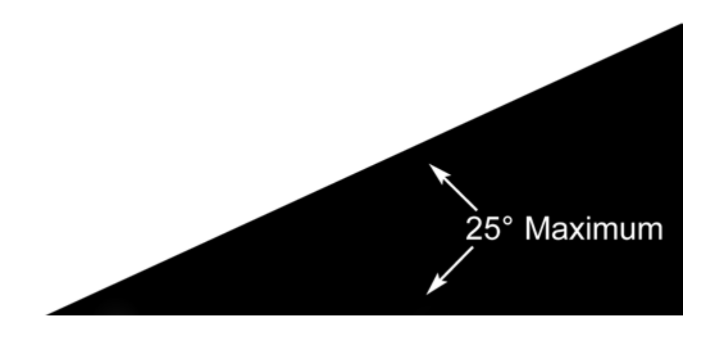
Ne jamais gravir une pente trop glissante ou éboulasse.

Se pencher vers l’avant.

Ne jamais accélérer ou changer brusquement de rapport. Le VTT risque de se renverser en arrière.

Ne jamais franchir le sommet d’une pente à haute vitesse. Il peut y avoir un obstacle, une pente raide, un autre véhicule ou une personne de l’autre côté.

Ne conduisez jamais sur des pentes de plus de 25°



Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Mal franchir les obstacles.

CE QUI PEUT ARRIVER

On risque de perdre la maîtrise ou d'avoir une collision. Le VTT risque de verser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Avant de conduire en terrain inconnu, repérer les obstacles.

Éviter les obstacles, comme les grosses roches et les troncs d'arbres.

Pour franchir les obstacles, toujours suivre les procédures décrites au Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Surcharge du VTT ou transport/remorquage incorrect d'une charge.

CE QUI PEUT ARRIVER

Risque d'altérer la maniabilité du VTT et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais excéder la limite de charge prescrite pour ce VTT.

La charge doit être adéquatement repartie et solidement attachée.

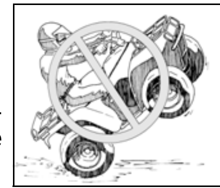
Ralentir lorsque l'on transporte une charge ou l'on tire une remorque. Prévoir une plus grande distance pour le freinage.

Toujours suivre les instructions fournies dans ce manuel pour le chargement ou le remorquage.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Application excessif if de l'accélérateur.



CE QUI PEUT ARRIVER

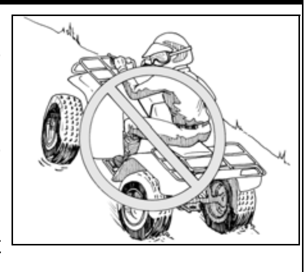
Peut causer des soulèvements de roues avants, des pivotements ou une perte de contrôle et avoir pour conséquence de sérieuses blessures ou la mort.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

N'accélérez pas rapidement ou de manière incontrôlée sur n'importe quel terrain. Soyez plus vigilant lorsque vous allez en montée.

Appuyez lentement sur l'accélérateur d'une manière contrôlée. Relâchez le levier de l'accélérateur au besoin pour maintenir le contrôle.

⚠ AVERTISSEMENT



POSSIBILITÉ DE DANGER

Embourbement, recul du VTT ou mauvaise descente du conducteur dans une pente.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela peut avoir pour effet que le VTT risque de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Pour gravir une pente, utiliser un rapport adéquat et maintenir une vitesse stable.

Si le VTT cesse complètement d'avancer:

Garder le poids du VTT tourné vers le sommet.

Freiner.

Couper le moteur et tirer le frein de stationnement.

Si le VTT se met à reculer:

Garder le poids du VTT tourné vers le haut de la pente.

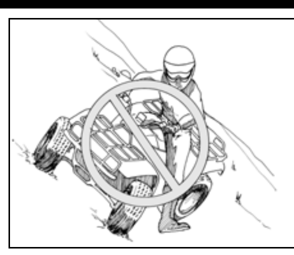
Appliquer graduellement les freins avant et arrière.

Une fois le VTT immobilisé, tirer le frein de stationnement.

Si le VTT est en travers de la pente, descendre du côté tourné vers le sommet. Si le VTT fait face au haut de la pente, descendez d'un côté ou de l'autre.

Faites faire demi-tour au VTT et y remonter, en suivant la procédure décrite au présent Manuel d'utilisation.

⚠ AVERTISSEMENT



POSSIBILITÉ DE DANGER

Traverser les pentes de la mauvaise façon.

CE QUI PEUT ARRIVER

Cela peut faire perdre la maîtrise du VTT ou le faire renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

N'essayez pas de virer avec le VTT sur une pente jusqu'à ce que vous ayez maîtriser les techniques de virage comme décrites dans le Manuel d'utilisation. D'abord, pratiquez sur un terrain nivelé.

Soyez prudent éviter autant que possible de traverser le versant d'une pente raide.

Si l'on traverse le versant d'une pente:

Suivre les procédures décrites au Manuel d'utilisation.

Éviter les pentes excessivement raides ou éboulasses.

Se pencher du côté du VTT vers le sommet de la pente.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Dérapage et glissade.

CE QUI PEUT ARRIVER

Le conducteur peut perdre la maîtrise du VTT.

Le VTT peut aussi reprendre soudainement de l’adhérence et risque alors de se renverser.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Apprendre à déraper et à glisser de façon sécuritaire en s’exerçant à basse vitesse, sur un terrain plat et uniforme.

Sur les surfaces extrêmement glissantes, comme la glace, avancer lentement et s’efforcer de ne pas déraper ou glisser afin de ne pas perdre la maîtrise du VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Conduite du VTT dans l’eau profonde ou très agitée.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les pneus peuvent flotter, ce qui fait perdre toute adhérence et maîtrise et risque de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais conduire le VTT dans l’eau agitée ou d’une profondeur plus haute que les repose-pieds.

Souvenez-vous que les freins mouillés perdent une partie de leur efficacité.

Vérifiez vos freins à la sortie de l’eau. Si nécessaire, appuyez sur vos freins à plusieurs reprises pour faire sécher les sabots et les garnitures de freins.

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Pneus inadéquats ou dont la pression est incorrecte ou inégale.

CE QUI PEUT ARRIVER

Des pneus inadéquats ou dont la pression est incorrecte ou inégale risquent de faire perdre la maîtrise du VTT et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Toujours utiliser des pneus de dimensions et de type spécifiés dans le Manuel d’utilisation.

Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la pression indiqué dans ce manuel.

Avertissements

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

La conduite d'un VTT avec des modifications inadéquates.

CE QUI PEUT ARRIVER

Les accessoires mal posés ou l'apport de modification inadéquate à ce VTT risquent de nuire à la maniabilité du VTT et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais modifier le VTT avec une mauvaise installation ou mauvaise utilisation des accessoires. Toutes les pièces et accessoires devraient être d'origine d'Arctic Cat VTT parce que ces composantes ont été dessinées pour votre VTT et devraient être installées et utilisées selon les instructions. Ne jamais installer une poignée pivotante. Si vous avez des questions, contactez votre détaillant autorisé Arctic Cat VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Conduite du VTT lorsque le verrou de frein est engagé.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Les freins peuvent surchauffer et se révéler inefficaces lorsqu'ils seront nécessaires, ce qui peut provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Toujours dégagez le verrou de levier de frein en avant d'essayer opérateur le VTT.

⚠ AVERTISSEMENT

DANGER POTENTIEL

Absence d'inspection du VTT avant la conduite.

Mauvais entretien du VTT.

CE QUI PEUT SE PRODUIRE

Accroît les risques d'accident corporel ou matériel.

COMMENT ÉVITER LE DANGER

Inspectez votre VTT avant chaque utilisation pour s'assurer de la sécurité de fonctionnement.

Suivez toujours les procédures et programmes d'inspection et d'entretien décrits dans ce Manuel d'utilisation.

Prévention

Récapitulation

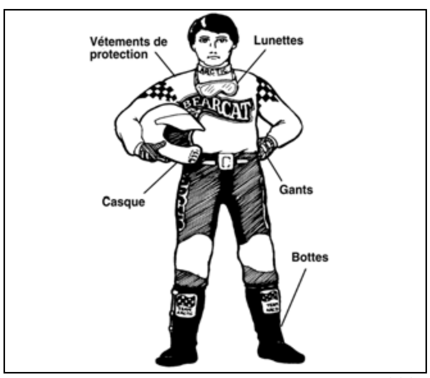
Quand vous utilisez un VTT prévention est le nom à retenir. «Le saviez-vous seulement» quelque chose peut aller mal, si seulement vous l'auriez prévu. Si vous preniez connaissance des conditions et ce qui vous entoure avant de conduire votre VTT, vous abandonnez le contrôle des situations. En utilisant la technique de prévention vous aidez à prévoir le danger potentiel avant qu'il arrive ce qui veut dire avant les blessures et des dommages à votre VTT.

En suivant les instructions de sécurité et les avertissements de ce manuel ceci vous aidera à «P.A.S.S.» («passer») l'examen de sécurité. P.A.S.S. est pour **P**révention, conduite **A**ctive, bon **S**ens et **S**upervision. Rappelez-vous ce mot P.A.S.S. et ce qui veut dire pour vous aidez à conduire d'une façon sécuritaire à chaque fois que vous utiliserez votre VTT.

Vêtements et accessoires de conduite en sécurité

Portez toujours des vêtements faits pour le type de conduite que vous faites. La conduite sur VTT exige certains vêtements de protection spéciaux qui seront plus confortables et réduiront les chances de blessures.

Vous trouverez que c'est important de s'habiller correctement pour conduire un VTT afin de prévenir des égratignures et des blessures sérieuses à la tête. C'est facile et cela peut vous sauver du temps. Certainement, soyez certain de vous rappelez de la saison. Portez une cagoule sous votre casque et un habit de motoneige pendant l'hiver. Et des vêtements de protection plus légers lors de la saison d'été. Ceci est la protection minimale que vous aurez besoin pendant chaque randonnée:



ATV-0004

Gants

Vos mains sont la cible d'objets volants et des branches. En plus, de vous fournir de la protection pour votre peau les gants vous protégeront contre le changement de climat. Portez des gants qui sont résistants au climat et qui ont une bonne surface de serrage anti-dérapant pour empêcher le glissement au niveau des guidons. Les gants d'usage hors route avec un rembourrage sur les articulations donnent le meilleur confort et la meilleure protection.

Bottes/protecteur de cheville

Portez une botte qui couvre la plus grande surface possible de vos jambes (préférable jusqu'a vos genoux) et peuvent endurer un impact sérieux. Choisissez une botte avec un talon bas et de bons crampons pour prévenir que vos pieds glissent en bas des repose-pieds dans des conditions humides ou lors de conduite en terrain rude, ou vous pourrez être blessé en frappant une roche, souche ou des branches.

Prévention

Casque

Votre casque est l'article de protection le plus important pour une conduite en sécurité. Un casque peut empêcher de graves blessures à la tête. Il y plusieurs sortes de casque sur le marché, mais soyez certain de porter un casque qui est homologué par le ministère du transport, la fondation mémorial SNELL ou ANSI, institut Américaine de standard courant nationale. Le casque doit être homologué par un ou plusieurs de ces agences, vous trouverez un autocollant en faisant foi à l'intérieur ou à l'extérieur de votre casque.

ATTESTATION

DOCUMENT#: N490117A1
VILLE/ETAT: N. HUNTINGDON, PA
SEXE: M
AGE: 6
PARTIE DU CORPS: TÊTE
DATE DE L'ACCIDENT: 14-06-94
RÉCEPTION: MORT À ARRIVÉE
PRÉCIS: La victime, un garçonnet de 6 ans est décédé d'un coup à la tête causant un traumatisme crânien quand le 4 roues VTT sur lequel il était passager a frappé une roche sur une pente qui rejoint deux routes. Le VTT se renversa sur la victime qui portait seulement un casque de bicyclette et qui cassa sous l'impact. La victime était entre la vie et la mort tout au long du transport à l'hôpital et décéda ce soir là. L'opérateur du VTT le père de la victime, un homme de 29 ans n'a reçu que des blessures mineures qui n'ont pas été traitées.

Le casque devrait avoir au moins une des ces homologation:

1. Étiquette DOT
2. Étiquette Snell
3. Étiquette ANSI Z90.1



Ces casques devrait fournir une protection de plein fixage.

Si vous échappez ou endommagez votre casque, remplacez avec un neuf immédiatement. Votre casque ne protégera pas votre tête s'il est fendu, fissuré ou d'autres dommages à l'extérieur ou dans le rembourrage intérieur.

N'oubliez pas que le casque ne vous aidera pas si la courroie n'est pas attachée.

Protection des yeux

La protection des yeux telle que lunettes qui entourent complètement vos yeux afin de les protéger contre la poussière ou autre est essentielle. Des lunettes de soleil ne sont pas recommandés car cela n'empêche pas les objets de voler dans vos yeux ou autour de vos yeux. Ne dépendez pas des lunettes de soleil pour vous donner une protection oculaire correcte.

Pantalon et chemise à manches longues

Le but est de protéger votre corps complètement des branches, foins longs, objets volants ou toutes autres choses qui peut grafigner votre peau. Le plus épais et durable le matériel est le plus de protection, il vous donne. Des pantalons de conduite avec un rembourrage au genou, un pull avec un rembourrage aux épaules donnent la meilleure protection.

Condition du VTT

La deuxième étape dans la prévention est de vérifier la condition de votre VTT. Les chances sont fortes que vous conduirez votre VTT sur des terrains rudes et il n'y a pas de raison que vos freins vous lâchent quand vous conduisez en descendant une pente. Vous avez besoin de vérifier tous ces pièces avant de conduire votre VTT.

1. Pneus et roues
2. Contrôles et câbles
3. Lumières et système électricité
4. Huile/liquide
5. Châssis
6. Divers

Prévention

Une façon rapide de se rappeler quoi vérifier est d'utiliser les lettres: PCLHC.

P	C	L	H	C
PNEUS ET ROUES	**C**ONTRÔLES ET CÂBLES	**L**UMIÈRES ET SYSTÈME ÉLECTRICITÉ	**H**UILE/ LIQUIDE	**C**HÂSSIS

1. Pneus et roues

La bonne pression des pneus est cruciale. Référez-vous à la section Spécifications du VTT de ce manuel pour la marche à suivre pour la pression des pneus. Une pression des pneus incorrecte peut causer une pauvre maniabilité, instabilité et une perte de contrôle du VTT.

Vérifiez:

1. Pression du pneu
2. Surface du pneu (fissure et usure)

Lorsque vous vérifiez la pression du pneu, inspectez les filets et les côtés des pneus pour des fentes, coupures ou autres dommages qui pourraient indiquer si le remplacement est nécessaire.

2. Contrôles et câbles

Avec le moteur en marche et les freins appliqués, vérifiez toutes les vitesses de la transmission: gamme haute, gamme basse et la marche arrière.

Vérifiez:

1. Avant
2. Point mort
3. Marche arrière

A. Frein

Serrez le levier à main. S'il est mou ou ramolli ceci veut dire que le liquide est trop bas ou qu'il y a une fuite... référez-vous à la section d'entretien de ce Manuel d'utilisation pour les instructions. Ne pas utilisez le VTT aussi longtemps que les freins soient en opération normale.

Vérifiez vos freins de stationnement et vérifiez s'il barre les freins en place; relâchez le frein il devrait relâcher. Assurez-vous que le frein à pied arrière près du repose-pieds fonctionne; vos freins pourraient manquer pendant la randonnée s'ils ne sont pas entretenus.

Vérifiez:

1. Levier à frein manuel
2. Frein à pied arrière
3. Levier du frein de stationnement

B. Accélérateur

L'accélérateur devrait opérer doucement et librement dans son mouvement s'il semble collé à certain point, référez-vous à la section de la section entretien de ce manuel. Conduire votre VTT avec un accélérateur qui colle peut tourner votre randonnée de plaisir en un accident. Ne jamais conduire votre VTT avec un accélérateur qui colle.

Vérifiez:

1. Mouvement libre et doux

3. Lumières et système électricité

Tournez les hautes et les basses et vérifiez si elles fonctionnent. En même temps, vérifiez le feu arrière et celui des freins pour leur fonctionnement. Aussi vérifiez les indicateurs position/avertissement (marche arrière, point mort, haute et basse densité) montées sur le guidon quand vous démarrez le moteur. Ne jamais conduire votre VTT à moins que tous les systèmes fonctionnent bien. Vérifier l'interrupteur d'allumage et l'interrupteur d'arrêt du moteur.

Vérifiez:

1. Haute densité
2. Basse densité
3. Feux arrière lumière de frein
4. Indicateurs position/avertissement
5. Interrupteur d'allumage
6. Interrupteur d'arrêt du moteur

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.**

4. Huile/liquide

Commencez toujours avec un plein réservoir de carburant avant chaque randonnée. En même temps vérifiez et remplissez l'huile. N'oubliez pas de vérifiez le liquide de frein et pour des fuites autour du VTT. Gardez un oeil sur l'indicateur témoin du liquide réfrigérant et soyez certain que le niveau est bon.

Vérifiez:
1. Essence
2. Huile
3. Fuites de liquide

5. Châssis

Le foin et les feuilles peuvent s'accumuler à votre suspension et aux amortisseurs. Dégagez et nettoyez la suspension, les bras, les ressorts d'amortisseurs et les ailes. Vérifiez la douceur en tournant le guidon complètement vers la gauche et complètement vers la droite. Vérifiez qu'il n'y ait pas de plis, de restrictions, de jeu libre ou de lâcheté dans les composantes de direction.

Vérifiez:
1. Les bras de suspension
2. Ressort d'amortisseur
3. Ailes
4. Direction

6. Divers

Inspectez le filtre à air. Regardez pour des débris et des dommages qui indiqueront que vous avez besoin de le remplacer. Un filtre qui bouge peut faire caler le moteur. Vérifiez les terminaux de la batterie pour signe de corrosion. Référez-vous à la section entretien de ce manuel pour les instructions sur le nettoyage. Aussi soyez certain que les boulons et écrous qui sont lâches soient serrés.

Vérifiez:
1. Filtre à air
2. Batterie
3. Resserrez les pièces, boulons et écrous lâches

Premier-soins et survie

Vous avez besoin de vous préparer pour l'imprévu. Urgence et accident peuvent être assez traumatisant, il peuvent être pires si vous n'êtes pas prêt pour cela. Au minimum, vous devriez avoir les items suivants à bord en tout temps.

- Outils
- Eau
- Identification
- Trousse de premier-soins

Pour les randonnées qui sont longues en temps et distance, les items suivants sont recommandés:

- Téléphone portable
- Cartes/GPS
- Trousse d'urgence *avec lampe de poche et trousse de premier-soins*

Outils

L'entretien de routine éliminera le besoin de réparation urgente. Conduire sur des terrains difficiles peut causer le relâchement des écrous, boulons et attaches. Spécialement lors de longues randonnées, transporter les bons outils peut prévenir un inconvénient de devenir un état d'urgence.

Transportez ces items sur votre VTT:
1. Ampoules
2. Ruban adhésif
3. Corde
4. Bougies
5. Pièces de rechange
6. Trousse d'outils

Eau

L'eau est très importante, vous devriez en avoir à bord en tout temps peu importe la durée de la randonnée. Une fatigue due à la chaleur ou une insolation due à la chaleur arrive si vite et pourrait vous mettre hors de commission; si vous devenez déshydratés, vous pouvez vous retrouver incapable de conduire votre VTT.

Prévention

Identification

Si quelque chose vous arrivait, le personnel d'urgence voudrait bien savoir qui vous êtes et qui rejoindre. Il est possible que vous ne serez pas en état de leur donner ces informations. Placez votre carte d'identité dans votre poche avant de partir en randonnée. Sans elle, vous êtes anonyme.

Téléphone portable

Il peut être nécessaire de faire un appel urgent.

Cartes/GPS

Les cartes ne sont pas nécessaires quand vous êtes familier avec une région. Mais quand vous êtes dans une région inconnue, il est bon de savoir où vous êtes, et de savoir où aller, et comment en revenir.

Trousse d'urgence avec lampe de poche et trousse de premier-soins

Vous aurez besoin de plusieurs articles dans votre trousse d'urgence incluant une lampe de poche. Les allumettes seront pratiques si vous avez besoin de faire un feu. Les fusées de signalement sont appropriées pour appeler à l'aide. Une trousse de premier soins est très importante si une blessure quelconque survenait. Une bonne trousse de premier soins inclut des bandages, pansements, de l'antiseptique, du ruban, etc.

Transportez ces items:

1. Lampe de poche
2. Allumettes
3. Fusées de signalement
4. Trousse de premier-soins
5. Argent

Conduite active

Récapitulation

Conduite active est la deuxième partie de «P.A.S.S.» elle explique comment l'utilisation de votre poids, balancement, gravité et la force physique peuvent influencer la conduite du VTT. Par exemple: quand vous conduisez une voiture et que vous prenez une courbe à haute vitesse, vous êtes poussé vers l'extérieur du VTT; ceci est la force centrifuge. La différence entre une voiture et un VTT c'est que la voiture est plus stable. Et qu un VTT sous la force centrifuge peut se reverser. En déplaçant votre poids ceci créera la différence majeure entre la voiture et le VTT. Connaître comment déplacer votre poids est nécessaire pour éviter de faire des tonneaux ou renverser le VTT.

Pour l'instructions d'utilisation complet, voyez la section Opération du VTT dans ce manuel.

Bon sens

Récapitulation

Vous n'êtes pas invincible. Et savoir que le premier S dans P.A.S.S. est là pour bon Sens. Ceci veut dire de vous servir de votre jugement. Bon sens est là pour prévenir.

Est-ce que vous considérez conservateur ou une personne qui aime prendre des risques? Avant de continuer cette section, bon sens, vérifiez votre ***facteur risque*** en complétant ce petit sondage.

1. Est-ce que vous conduisez à plus de limite de vitesse?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

2. Êtes-vous plus audacieux avec vos amis que lorsque que vous êtes seul?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

3. Est-ce que vous conduisez votre voiture quand l'indicateur de carburant indique vide?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

4. De temps à autre peut importe ce que vous faites vous ne vous blesserez jamais?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

5. Est-ce que vous utilisez de l'alcool ou des narcotiques avant de conduire?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

6. Conduisez-vous votre voiture même si vous avez des problèmes majeurs avec les freins, pneus ou le moteur?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

7. Conduisez-vous sur l'adrénaline pour faire de la vitesse et être dans des situations dangereuses?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

8. Est-ce que vous blessez parce que vous faites des choses hors de votre habilité?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

9. Suivez vous d'autres VTT's de trop près quand vous pensez qu'ils conduissent trop lentement?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

10. Ignorez-vous la météo avant de faire des activités au plein air comme la natation, le camping, la pêche ou le canotage?

1	2	3
Jamais	Quelquefois	Souvent

Additionnez le total des lignes 1-10. **VOTRE FACTEUR RISQUE EST:**

10-15: Vous êtes très conservateur. Les chances sont bonnes que vous choisissez pour des choix prudents qui vous éviterons des blessures à vous et aux gens autour de vous.

16-20: Vous êtes en balan sur la clôture. Dépendant de votre humeur et avec qui vous êtes, le choix que vous faites peut vous aider ou vous blesser.

21-30: Vous prenez des chances. Il est temps de considérer beaucoup les jugements que vous faites. Vous laissez trop de sécurité personnelle à la chance, comme une partie de carte. Vous êtes destiné à vous mettre en situations dangereuses et en même temps vous risquez de vous blesser ou blesser les autres qui vous entourent.

L'environnement

L'environnement dans lequel vous utilisez votre VTT est souvent rigoureux et parfois dangereux si vous ne prenez pas les précautions qui s'imposent.

Météo

Vous avez besoin de considérer la météo. Il est dangereux de conduire votre VTT lorsque la température est mauvaise. Gardez-vous au courant des changements de température.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.**

Bon sens

Terrain

Portez toujours une attention particulière au terrain sur lequel vous roulez, même s'il vous est familier. Vous ne pouvez assumer que la condition du terrain ne changera pas. Des changements peuvent survenir en tout temps. Des clôtures peuvent être érigées et des excavations peuvent être creusées. La température, le climat et le développement influencent un terrain.

La chose au sujet d'un terrain est que vous prenez connaissance des changements une fois rendu là. Que vous soyez familier ou non avec le terrain, vérifiez toujours les alentours avant et pendant la randonnée.

Conduite de nuit

Elle peut être très dangereuse. Les obstacles et autres dangers (visibles à la lueur du jour) sont beaucoup plus difficiles à voir et à éviter. Lors de ces randonnées, assurez-vous que vos feux sont bien réglés et qu'ils fonctionnent bien. Réduisez la vitesse; ne conduisez pas plus vite que le permet votre phares. Ne voyagez pas dans un endroit inconnu et ne tracez pas de nouvelles pistes à la noirceur. Emportez toujours une lampe de poche ou une fusée éclairante en cas d'urgence.

Chemins pavés

Essayer de l'éviter. Ce VTT n'a pas été dessiné pour la conduite sur les chemins pavés. La manoeuvre de VTT est très difficile sur des chemins pavés.

Conduite en sentier

Utilisez votre preuve de jugement quand vous conduisez dans les sentiers: ceci veut dire que conduire dans un sentier qui respecte votre habilité de conduite. Si le sentier est endommagé ou rude, vous seriez mieux de conduire debout sur les repose-pieds, ceci rendera le sentier plus facile à endurer.

Soyez certain d'être vu en utilisant vos lumières en tout temps, et retirez-vous complètement du sentier quand vous arrêtez.

Maintenez votre poids porté vers la pente.

Ça aide de savoir quelle sorte de sentier dans lequel vous conduisez ou de savoir s'il y a beaucoup de circulation sur ce sentier. Voici quelques exemples de panneaux indicateurs que vous pourriez rencontrer dans les sentiers de quelques régions.



ATV-0068

Ceux autour de vous

Les gens font toutes sortes de choses que vous ne pouvez prédire ou contrôler.

Compagnons de randonnée

Laissez beaucoup d'espace entre vous et les autres, spécialement dans des conditions poussiéreuses et boueuses. Il peut être difficile de voir les conducteurs en avant de vous si vous arrêtez.

Bon Sens

Ne transportez jamais un passager sur un VTT conçu uniquement pour le conducteur. Ces VTT ne sont pas munis d'un équipement approprié (poignées de maintien, repose-pied, etc.) afin d'accommoder les passagers. De plus, le poids ajouté et un déplacement de poids peuvent rendre le véhicule difficile à maîtriser.

Autres véhicules

Tout dépendant où vous conduirez votre VTT, vous pourriez rencontrer d'autres VTT, motos ou d'autres véhicules moteur qui eux aussi profitent des terres publiques. Respectez la présence de voiture quand vous traversez les chemins et conduisez dans des régions publiques et soyez certain d'être vu. Si vous ne pouvez pas voir les autres VTT's venir, ceci veut dire que vous êtes invisible aussi.

Promeneur

Avec un intérêt renouvelé de la randonnée pédestre, du camping et d'autres activités extérieures, vous pourriez rencontrer plus de gens que d'habitude dans des endroits reculés. Gardez vos yeux ouverts.

Animaux et nature

Respectez l'environnement qui vous est cher. N'utilisez pas votre VTT pour poursuivre des animaux ou des oiseaux. Contournez les jeunes pousses d'arbre plutôt que de rouler dessus. Restez à bonne distance des ruisseaux et des fossés remplis d'eau.

ATTESTATION
DOCUMENT#: N380310A1
VILLE/ETAT: NEW CUMBERLAND, WV
SEXE: M
AGE: 18
PARTIE DU CORPS: TÊTE
DATE DE L'ACCIDENT: 7-30-93
RÉCEPTION: MORT À L'ARRIVÉE
PRÉCIS: Un homme de 18 ans est mort des résultats de blessures qu'il a reçu lors d'un accident de 4 roues VTT conduit sur un chemin public de gravel. La victime a perdu contrôle de son VTT quand elle a appliqué les freins soudainement pour éviter un chien qui traversait le chemin. Lors de l'accident, le levier de frein a pénétré le cerveau de la victime par son oeil droit causant la mort. La victime ne portait pas de casque.

Conduisez prudemment et laissez les endroits comme vous les avez trouvés.

Équipement

La dernière chose à laquelle vous pouvez vous attendre est que votre VTT brise en plein milieu du bois...ceci n'est pas normal. Il est si fiable que vous oubliez qu'un VTT a ses limites.

Entretien du VTT

Vous avez à faire l'entretien de votre VTT. La section de l'entretien général de ce Manuel d'utilisation vous explique comment prendre soin de votre VTT. Si, à n'importe quel moment, des bruits anormaux, ou un malfonctionnement de n'importe quel élément sont détectés sur votre VTT, N'OPÉREZ PAS LE VTT. Amenez votre VTT chez un concessionnaire autorisé Arctic Cat pour une inspection ou un réglage ou pour une réparation.

Limitations des bagages

Une des raisons pourquoi les passagers sont interdits sur les VTT c'est parce que le poids balance le VTT et le rend dur à manoeuvrer. La même chose avec les bagages, si le poids est trop élevé. Limitez la charge du VTT aux spécifications indiquées sur le tableau ci-contre pour le modèle étant conduit. Comme çà si vous pesez environ 215 lb (97 kg) quand vous conduisez, vous êtes mieux de laisser l'excès de bagage à la maison. Le poids limite combiné, incluant la personne, la charge et votre remorque, est un nombre spécifié, alors, consultez le tableau d'Estimation de capacité de chargement du VTT et faites attention de ne pas dépasser ce nombre.

La surcharge de poids sur votre VTT peut le débalancer s'il n'est pas distribué correctement de chaque côté et de l'avant et l'arrière. Si vous avez plus de 160 lb (73 kg) à l'arrière et que vous descendez une pente, distribuez votre poids vers l'avant ne sera pas assez.

⚠ AVERTISSEMENT Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.

Bon sens

Le chargement a un effet important sur la conduite de votre VTT, c'est la raison pourquoi vous devez porter une attention particulière à la vitesse. Même en terrain très plat, vous devriez garder votre vitesse sous les 10 milles à l'heure (16 km/h) si vous tirez une remorque. Évitez les terrains endommagés. Prenez en considération que la distance de freinage va augmenter considérablement avec plus de poids.

Pensez à ceci quand vous avez à travailler avec du chargement:

1. Limite de poids des porte-bagages
2. Limite de poids de la remorque
3. Distribution du poids
4. Vitesse du VTT

Estimation de capacité de chargement

Capacité de chargement du VTT Arctic Cat		
Item	Spécifications	
	(lb)	(kg)
Capacité de chargement maximale	515	233
Capacité de chargement maximale - TBX	600	272
Porte-bagages avant (max.)	100	45
Porte-bagages arrière (max.)	200	91
Boîte de cargaison arrière - TBX (max.)	300	135
Boîte de cargaison latérale (chaque) - TBX (max.)	20	9
Poids de l'attache	35	16
Poids de porte-bagages arrière et de l'attache (max.)	200	91
Poids de cargaison arrière et de l'attache - TBX (max.)	300	135
Capacité de remorquage	1050	477

Capacité de chargement maximale - Poids total de l'opérateur, de l'attache-remorque, et du chargement des porte-bagages avant et arrière.

Poids de l'attache - Poids de l'attache-remorque.

Poids de chargement arrière/boîte de cargaison et de l'attache - Poids total de l'attache-remorque, speedpoint et du porte-bagages arrière/boîte de cargaison.

Capacité de remorquage - Poids total de la remorque et tout le chargement à l'intérieur de la remorque.

■ **REMARQUE: Poids des accessoires (treuil, chasse-neige, Speed-Point, supports de fusils, etc.) doivent être inclus avec le poids des porte-bagages avant et arrière/cargaison.**

Speedrack

Lors de l'installation des accessoires Speedrack, veuillez bien lire et suivre les instructions fournies avec chaque trousse.

■ **REMARQUE: Portez une attention particulière lorsque vous opéré un VTT avec une charge additionnelle telle que des accessoires et/ou un chargement. L'opération du VTT peut être affectée défavorablement. Réduisez la vitesse lorsque vous ajouté des charges additionnelles.**

⚠ AVERTISSEMENT

POSSIBILITÉ DE DANGER

Surcharge du VTT ou transport/remorquage incorrect d'une charge.

CE QUI PEUT ARRIVER

Risque d'altérer la maniabilité du VTT et de provoquer un accident.

COMMENT ÉVITER CE DANGER

Ne jamais excéder la limite de charge prescrite pour ce VTT.

La charge doit être adéquatement repartie et solidement attachée.

Ralentir lorsque l'on transporte une charge ou l'on tire une remorque. Prévoir une plus grande distance pour le freinage.

Toujours suivre les instructions fournies dans ce manuel pour le chargement ou le remorquage.

Choix personnels

Une randonnée sécuritaire et mémorable est fonction de vos choix. Un VTT, à l'instar de tous les véhicules motorisés, peut être dangereux si vous l'utilisez en omettant d'observer des précautions de base, si vous courrez des risques inutiles ou si vous conduisez au-delà de vos capacités ou de celles de votre véhicule. Ne vous laissez pas distraire par la fébrilité de la liberté ou de l'aventure, et faites des choix sensés et sécuritaires.

Consommation d'alcool et de drogues

C'est extrêmement dangereux et souvent illégal de boire des boissons alcoolisées et de conduire...c'est aussi très stupide.

ATTESTATION

DOCUMENT#: X46481A1
VILLE/ETAT: LAUREL, MS
SEXE: M
AGE: 25
PARTIE DU CORPS: TOUTES LES PARTIES DU CORPS
DATE DE L'ACCIDENT: 25-06-93
RÉCEPTION: MORT À L'ARRIVÉE
PRÉCIS: Un homme de 25 ans est décédé par noyade après que son 4 roues VTT se soit renversé et atterri sur la victime, le retenant le visage au sol dans 6 pouces d'eau d'une calvette de drainage. Le victime conduisait à une vitesse excessive et elle était sous l'influence de l'alcool. Il a été prononcé mort sur les lieux de l'accident. La victime ne portait pas de casque.

Substances à éviter lors de conduite:

1. Alcool
2. Drogues sur les tablettes de pharmacie ou prescription
3. Drogues illégales/ changements d'humeur

Faites attention aux prescriptions et aux médicaments achetés en pharmacie. De la somnolence et un jugement affecté peuvent être causés par une variété de médicaments. La même chose est valable pour les médicaments contre l'allergie, le rhume, la grippe et les maux de tête. Votre grandeur physique et votre poids ne peuvent vous protéger...juste une capsule d'antihistaminique peut affecter votre jugement.

LES EFFETS DE L'ALCOOL*

Le nombre de verres qui altèrent les aptitudes physiques et mentales

1 à 2 VERRES

Processus mentaux tels que retenue, prise de conscience, concentration et discernement affectés; temps de réaction ralenti; inaptitude à exécuter des tâches complexes.

3 à 4 VERRES

Perception de la profondeur, récupération après un éblouissement, mouvement des yeux et convergence oculaire affectés; réduction du discernement et de maîtrise.

5 VERRES ET +

La coordination se détériore, perte du discernement critique et mémoire et compréhension altérées.

*D'après l'ATV Safety Institute.

N'utilisez pas d'alcool ni de drogue avant ou pendant la conduite de votre VTT.

Votre condition physique

Ne jamais conduire:

1. Quand vous êtes fatigué

Votre condition physique est essentielle afin de pouvoir conduire un VTT de façon sécuritaire. N'utilisez pas le véhicule lorsque vous êtes extrêmement fatigué et tenez compte de votre santé au moment de planifier des randonnées plus longues.

Conduite imprudente

Lorsqu'une vitesse élevée ou excessive constitue un facteur, le risque de blessures augmente considérablement. Conduisez de manière raisonnable et en tenant compte de votre niveau d'habileté. Évitez toute manœuvre téméraire. Ne vous offrez pas en spectacle.

⚠ AVERTISSEMENT **Indique un danger potentiel qui peut résoudre en des blessures graves ou la mort.**

Bon sens

Lois et règlements

Tous les officiers de police que vous rencontrez vous diront que l'ignorance n'est pas une défaite pour pas connaître la loi. La meilleur défense est de vérifier la loi qui concerne les VTT dans votre localité, état ou province avant de conduire. Ceci est une bonne raison pour continuer à conduire dans votre région préférée. La façon la plus facile de fermer une région est de ne pas suivre les règlements.

Comportement en groupe

Lorsque vous conduisez en groupe, il est naturel d'essayer d'émuler ou de surpasser les gens qui vous entourent. Nous pouvons tous être compétitifs, ce qui peut entraîner des risques et, par conséquent, des blessures graves ou des dommages à l'équipement. Sachez quelles sont vos limites et n'ayez pas peur de ralentir votre rythme.

SIPDE

Par eux-même, pas un de ces comportements de sécurité ou de jugement ira très long. Mais si vous les mettez tous ensemble...vous portez attention et vous savez comment vous comportez et vous êtes capable de savoir les réactions de votre VTT et vous jugez constamment votre environnement, dans ce cas vous pratiquez le SIPDE. SIPDE veut dire:

S	I	P	D	E
SCRUTER CHERCHER	**I**DENTIFIER LE DANGER	**P**RÉVOIR CE QUI VA ARRIVER	**D**ÉCIDER QUOI FAIRE	**E**XÉCUTER VOTRE DÉCISION

Supervision

Récapitulation

Vous êtes responsable pour la supervision de ceux qui conduisent votre VTT. Votre sagesse est valable...c'est ça qui les ramènera en sécurité — vos amis, votre famille, vos proches, et votre VTT. Il est très important que vous vous considérez le superviseur de votre VTT pour toutes personnes qui le conduira. Que vous acceptiez ou pas la responsabilité, la vérité est que vous êtes responsable de toutes les personnes qui conduisent votre VTT.

Responsabilités

Vous êtes la dernière lettre dans «P.A.S.S.» Supervision. Vous finirez ce livre et vous avez appris tous ce que ceci comprend. Ceci vous met en bonne position pour être très confiant à propos de ce que vous venez d'apprendre. Maintenant il est temps de vous servir de vos connaissances et de superviser les autres qui conduirons votre VTT.

Opérateur sans expérience/non formé

Vous ne pouvez laisser conduire une personne qui ne sait pas ce qu'elle fait. À mois qu'elle ait au moins 1an d'expérience dans la conduite d'un VTT ou qu'elle ait suivi une formation en VTT. C'est votre responsabilité de les garder loin de votre VTT. Il peut être dangereux (spécialement pour les enfants qui ne sont pas en âges) toutes les bonnes raisons pour vous d'être ferme.

ATTESTATION

DOCUMENT#: N37023A1
VILLE/ETAT: MOOERSFORKS, NY
SEXE: F
AGE: 5
PARTIE DU CORPS: PARTIE SUPÉRIEURE
DATE DE L'ACCIDENT: 29-06-93
RÉCEPTION: MORT À ARRIVÉE
PRÉCIS: La victime de cette accident est une fillette de cinq ans qui conduisait un VTT tout terrain VTT dans la cour avant de la demeure de ses parents sous la supervision de son père. La victime conduisait dans une place où la seule façon de tourner était de contourner un silo à grain. La victime tait en train d'exécuter un virage vers la droite quand le VTT s'est renversé sur la victime. La victime fut transportée à hôpital local ou elle fut prononcée morte à l'arrivée. Des photographies de l'accident n'ont pas été prises par les officiers de la loi.

Opérateur d'expérience/formé

Si quelqu'un emprunte votre VTT vous êtes responsable pour la supervision. Avant qu'il conduise, envoyez ces derniers suivre un cours de formation et montrez-leur le vidéo sur la sécurité, faites-leur lire le livre de l'opérateur. Entraînez-les. Ceci n'a pas d'importance comment vous le faites mais faites-le.

Les VTT sont tous un peu différent dans la conduite, la manoeuvrabilité et les contrôles. Il n'y a pas d'importance comment d'expérience les membres de votre famille ont avec les VTT ils n'ont pas d'expérience sur votre VTT. Laissez les conducteurs d'expérience se familiariser avec **votre** VTT — montrez-leur la base avant qu'ils ne démarrent. Vous ne voulez pas avoir de remords de conscience parce que vous n'avez pas montré à ces gens comment votre VTT s'utilise.

Et rappelez-vous que peu importe l'expérience, vous ne devriez jamais laisser une personne de moins de 16 ans conduire votre VTT.

Arctic Cat et le ATV Safety Institute (Institut de Sécurité VTT) recommande que tous les opérateurs de VTT conduisent le VTT de grandeur approprié selon leur âge.

Catégorie	Âge (Années)	Limites de vitesse (mph)	Remarques
Y-12+	12 ou plus	15 - Limité 30 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
T-14	14 ou plus	20 - Limité 30 - Limité 38 - Maximum	Opérer sous le supervision d'une adulte
G et S	16 ou plus	Selon les limites locales	—

PARTIE II - OPÉRATION/ENTRETIEN
Spécifications du VTT

MOTEUR	
Type	OHC/4-temps/refroidi par liquide - 500/550/700 4-temps/V-Twin/refroidi par liquide - 1000
Alésage/course	89 mm x 71,12 mm (3,5 x 2,8 po) - 500 92 mm x 82 mm (3,62 x 3,22 po) - 550 102 mm x 85 mm (4,01 x 3,35 po) - 700 92 mm x 71,6 mm (3,66 x 2,81 po) - 1000
Cylindrée	442 cc (27 cu po) - 500 545 cc (33,6 cu po) - 550 695 cc (42,4 cu po) - 700 951.9 cc (58 cu po) - 1000
Bougie	NGK CR7E - 500 NGK CPR8E -550/700 NGK CPR8E - 1000 (2)
Écartement	0,7-0,8 mm (0,028-0,031 po) - 500 0,5-0,6 mm (0,019-0,024 po) - 550/700/1000
Frein	Hydraulique avec verrou de frein de stationne-ment et frein à pied arrière
CHÂSSIS	
Longueur hors tout	215,4 cm (84,8 po) - FIS/700 Mud Pro 249 cm (98,00 po) - TBX 219,71 cm (94,5 po) - 1000 Mud Pro
Hauteur hors tout	122,0 cm (48,0 po) - 700/TBX 125,0 cm (49,3 po) - 500/550/TBX 131,6 cm (51,8 po) - 1000 Mud Pro
Largeur hors tout	120,7 cm (47,5 po)
Débattement de la suspension (avant/arrière)	25,4 cm (10 po)
Dimension des pneus (avant)	25 x 8-12 - 500/550/700 26 x 9 - R12 - 1000 28 x 9-14 - Mud Pro
Dimension des pneus (arrière)	25 x 10-12 - 500/550/700 26 x 11 - R12 - 1000 28 x 11-14 - Mud Pro
Pression d'air pneus	0,35 kg/cm² (5,0 psi) FIS/Mud Pro 0,5 kg/cm² (7,0 psi) TBX
DIVERS	
Poids à sec (approx)	314 kg (692 lb) - 500 316 kg (697 lb) - 550/700 324,7 kg (716 lb) - 1000 361 kg (796 lb) - TBX/1000 Mud Pro 360 kg (793 lb) - 700 Mud Pro
Capacité du réservoir à essence	21,6 L (5,7 U.S. gal.) 22,0 L (5,8 U.S. gal.) - TBX
Capacité du réfrigérant	N/A - 500 2,9 L (3,0 U.S. qt) - 550/700 3,3 L (3,5 U.S. qt) - 1000
Capacité différentiel	275 ml (9,3 fl oz)
Capacité transmission arrière	250 ml (8,5 fl oz)
Capacité d'huile du moteur (approx.)	2,8 L (3,0 U.S. qt) - 500 1,9 L (2,0 U.S. qt) - 550/700/1000
Essence recommandée	87 Octane sans plomb régulier
Huile moteur recommandée	Tout temps ACX Arctic Cat (Synthétique)
Lubrifiant différentiel avant/transmission arrière	SAE Approuvé 80W-90 Hypoïde
Lumière/frein arrière	12V/8W/27W
Phares avant	12V/27W (4)
Démarreur	Électrique

Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

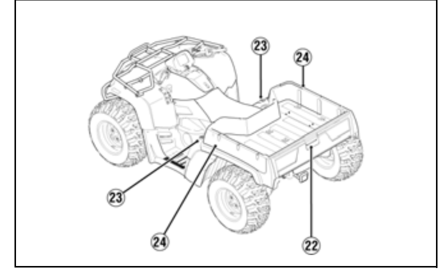
Location des pièces et des contrôles



FI025C



FI016H



739-569D

1. Batterie
2. Phares
3. Levier des freins à main
4. Module d’alimentation électrique
5. Panneau d’accès du radiateur
6. Relâche du siège
7. Compartiment de rangement
8. Interrupteur de priorité de marche arrière
9. Frein à pied arrière
10. Levier de frein de stationnement
11. Interrupteur d’allumage
12. Levier d’embrayage
13. Limiteur de l’accélérateur
14. Levier de l’accélérateur
15. Sortie - puissance c.c.
16. Lumière arrière/frein
17. Location du Manuel d’utilisation
18. Interrupteur HI/LO du phare
19. Bouton du démarreur
20. Interrupteur d’arrêt du moteur
21. Interrupteur de sélection d’entraînement
22. Loquet du hayon (TBX)
23. Compartiment de rangement (TBX)
24. Manette de loquet de boîte de cargaison (TBX)

■ **REMARQUE: Le VTT que vous avez acheté peut différer de celui qui est illustré dans ce manuel.**

Manoeuvres d'opération de base

La conduite active et les manoeuvres de base sont la fondation de la conduite de votre VTT Sans connaissance de base, il est impossible d'atteindre le prochain niveau — conduite active. Voici les manoeuvres de base:

- Embarquement sur le VTT
- Démarrer le moteur
- Démarrer un moteur froid
- Passage de rapport
- Freinage/arrêt
- Stationnement
- Débarquer du VTT

Embarquement sur le VTT

Pour s'asseoir:

1. Du côté gauche, prenez la poignée gauche, appliquez les freins, placez votre pied gauche sur le repose-pieds.
2. Prenez la poignée de droite.
3. Déplacez votre jambe au-dessus du siège et placez votre pied droit sur le repose-pieds de droite.
4. Assoyez-vous confortablement sur le siège.
5. Gardez toujours vos pieds sur les repose-pieds.

Démarrer le moteur

Démarrez toujours votre VTT sur une surface planche. Le monoxyde de carbone peut vous tuer. Gardez toujours votre VTT en marche à l'extérieur. Suivez toujours les étapes suivantes pour le démarrage:

1. Embarquez sur le VTT et assoyez-vous.
2. Barrez le frein de stationnement.
3. Tournez l'interrupteur en position de marche.
4. Embrayez la transmission au point mort.
5. Déplacez l'interrupteur d'arrêt du moteur en position de marche.
6. Pressez sur le bouton du démarreur.

ATTENTION

Ne faites pas fonctionner le moteur du démarreur pendant plus de huit secondes par tentative de démarrage. Le moteur du démarreur peut surchauffer, risquant ainsi de causer de graves dommages. Attendez 15 secondes entre chaque tentative de démarrage pour permettre au moteur du démarreur de refroidir.

7. Laissez réchauffer le moteur.

Une autre façon de se rappeler la procédure de démarrage est de se servir des lettres suivantes: FAPME.

F	A	P	M	E
FREIN BARRE	ALLUMAGE **O**N	**P**OINT MORT	MOTEUR	**É**TRANGLEUR EFI AUTOMATIQUE

Démarrer un moteur froid

■ **REMARQUE: Il est très important de ne pas toucher ou de comprimer le levier de la manette des gaz pendant la procédure de démarrage.**

1. Éteignez tous les accessoires électriques (chaufferette de main, phares, etc.). Tournez la clé de l'interrupteur d'allumage à le première position (ON) laissant les phares éteints. Prenez note que N est indiqué sur l'affichage à cristaux liquides.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage.

ATTENTION

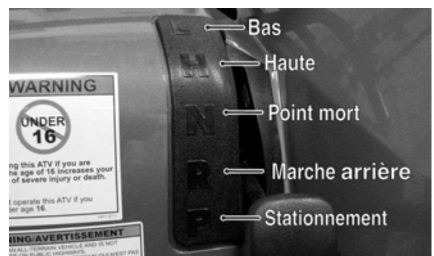
Ne faites pas fonctionner le moteur du démarreur pendant plus de huit secondes par tentative de démarrage. Le moteur du démarreur peut surchauffer, risquant ainsi de causer de graves dommages. Attendez 15 secondes entre chaque tentative de démarrage pour permettre au moteur du démarreur de refroidir.

■ **REMARQUE: Ne touchez pas au levier de la manette des gaz jusqu'à ce que le moteur ait tourné pendant au moins 3 minutes.**

3. Laissez le moteur se réchauffer pendant environ 2-3 minutes ou jusqu'à le VTT s'accéléra sans ure hésitation.

Passage de rapport (500 - 550 - 700/ Mud Pro/TBX)

1. Pour engager tout position de vitesse du stationnement, déplacez le levier de vitesse vers le haut à la position désirée. R (marche arrière), N (point mort), H (gamme haut), or L (gamme base).

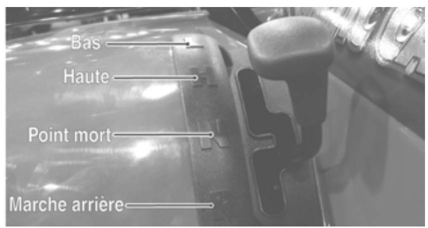


EFI012A

2. Pour engager le P (stationnement), arrêtez-vous complètement; puis déplacez le levier au stationnement.

Passage de rapport (1000 XT/Mud Pro)

1. Pour aller en haute gamme à partir du point mort, poussez le levier d'embrayage vers l'avant.



CF130B

2. Pour de la basse à la haute gamme, poussez le levier vers l'extérieur et l'avant.

■ **REMARQUE: La haute gamme est pour une conduite normale avec des charges légères. La basse gamme est pour les charges lourdes ou pour le remorquage. Comparée à la HAUTE gamme, la position de la BASSE gamme fournit une vitesse plus lente et une plus grande torsion aux roues.**

ATTENTION

Embrayez toujours en gamme basse lorsque vous opérez le véhicule sur des terrains humides ou accidentés, lorsque vous remorquez ou poussez des chargements lourds et lorsque vous utilisez une charrue. Si cette attention n'est pas suivie, il pourrait y avoir une défaillance de la courroie d'embrayage ou un dommage avec les composants du système d'entraînement.

3. Pour aller du point mort à la marche arrière, poussez le levier vers l'extérieur et vers le bas à la position R.

ATTENTION

Arrêtez-vous toujours complètement avant d'embrayer d'une gamme à une autre ou avant de passer en marche arrière. Embrayer toujours sur un sol plat ou alors engagez la fermeture du levier de frein avant d'embrayer dans une autre gamme ou de passer en marche arrière.

Freinage/arrêt

Laissez toujours assez d'espace et de temps pour arrêter sans risque. Parfois des arrêts rapides sont inévitables, alors soyez toujours prêt. Que vous arrêtez doucement ou rapidement, faites ceci:

1. Pressez le levier de frein sur le guidon gauche pour appliquer les freins avant et arrière.

2. Si les roues bloquent, relâchez-les pendant une seconde; ensuite, appliquez-les encore.

3. Ne jamais conduire sur les freins. Juste maintenir une petite pression est assez pour causer les garnitures se frotter sur le disque et peut causer un sur-chauffage du liquide de frein.

⚠ AVERTISSEMENT

Une utilisation répétitive des freins hydrauliques à haute vitesse peut causer un sur-chauffement du liquide des freins et une usure prématurée des garnitures des freins ce qui résultera en une perte de frein imprévu.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez seulement le liquide de frein approuvé Arctic Cat. Ne jamais utilisez de substitut ou mélanger d'autres sortes et de grades de liquide de frein. Une perte de freinage peut en résulter. Vérifiez le niveau de liquide et l'épaisseur des garnitures avant chaque utilisation. Une perte de frein peut causer des blessures sérieuses et même la mort.

Stationnement

Stationnement implique les procédures de freinage précédente et:

1. Après que le VTT soit arrêté, changez de vitesse au point mort.
2. Arrêtez le moteur, en utilisant l'interrupteur d'arrêt du moteur.
3. Tournez l'interrupteur d'allumage à arrêt.
4. Si vous avez à stationner sur une pente, vous devriez mettre la transmission en première vitesse ou stationnement (si besoin).
5. Placez le frein de stationnement en place.

Débarquer du VTT

Après avoir suivi les procédures de stationnement, il est temps de débarquer:

1. Vérifiez si le frein de stationnement est en position.
2. Déplacez votre jambe au-dessus du siège pour la remettre du côté gauche.
3. Descendez du côté gauche du VTT.

Comment manoeuvrer un VTT (Techniques de conduite active)

La conduite active implique le déplacement de votre corps. Vous devriez apprendre comment déplacer votre poids pour garder le contrôle dans les virages.

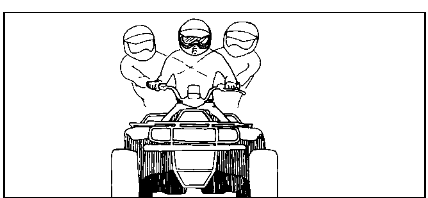
Votre sécurité dépend de l'utilisation des techniques de conduite sécuritaire. Les statistiques de la commission de la sécurité des produits aux consommateurs Américaine démontrent que les opérateurs sans expérience qui n'utilisent pas les techniques de conduite sécuritaire ont **13 fois plus de chance d'être impliqués dans un accident de VTT** que ceux qui ont 1 mois d'expérience.

Les techniques de conduite sécuritaire comprennent:

- Conduire
- Penché, déplacement du poids et balance
- Virage prononcé
- Virage serré
- Virage rapide
- Demi-tour debout
- Conduite en montant une pente
- Conduite en descendant une pente
- Traverser les pentes
- Embardée
- Franchir les obstacles

Conduire

Une fois le moteur réchauffé le VTT est prêt à partir.

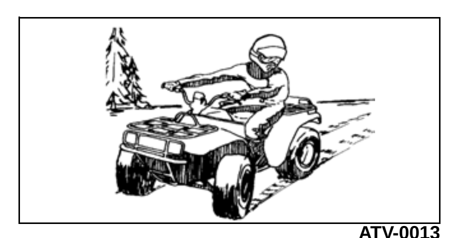


ATV-0012

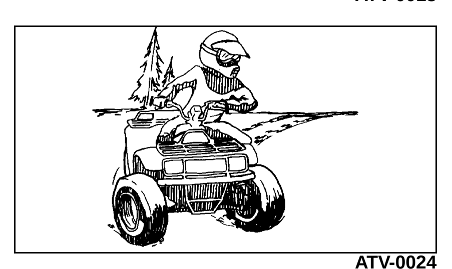
1. Gardez vos pieds sur les repose-pieds et vos mains sur le guidon.
2. Tenez le levier de frein et relâchez le frein de stationnement.
3. Embrayez en vitesse.
4. Relâchez les freins tranquillement et appuyez sur l'accélérateur.

Penché, déplacement du poids et balance

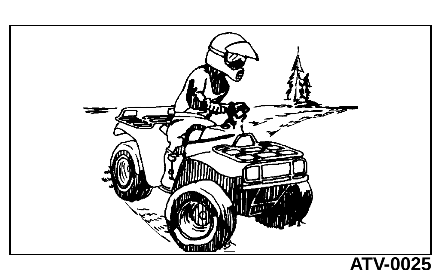
Quand vous tournez, le truc est de se déplacer vers l'avant et de côté et de glisser de côté sur le siège du même côté que vous faites le virage. Supportez votre poids sur le marchepied extérieur. Au même moment, penchez votre corps vers l'intérieur du virage. Portez attention au comportement du VTT- si vous sentez les pneus se levés du sol, ralentissez et déplacez plus votre corps du côté que les pneus lèvent et faites un virage plus large si possible.



ATV-0013



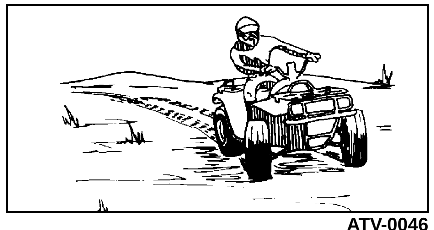
ATV-0024



ATV-0025

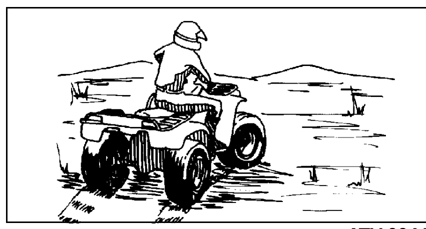
Virage prononcé

Presque 20% des accidents en VTT arrivent lors de la prise de virage. Si vous ne comprenez pas les techniques de virage, il est facile pour le VTT de s'éloigner de vous, de perdre traction, de déraper ou de renverser. Utilisez la méthode suivante pour les virages prononcés.



ATV-0046

ATV-0045

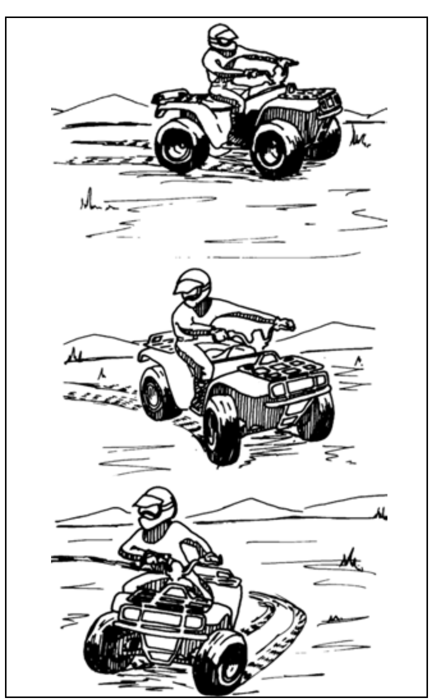


ATV-0044

1. Ralentissez quand vous entrez dans un virage.
2. Utilisez les principes de vous pencher, déplacez votre poids, et balancement-déplacez votre poids vers l'intérieur du virage.
3. Graduellement, augmentez la vitesse pour rejoindre la vitesse que vous aviez avant le virage.

Virage serré

Après avoir maîtrisé les plus grands virages, pratiquez les virages serrés.

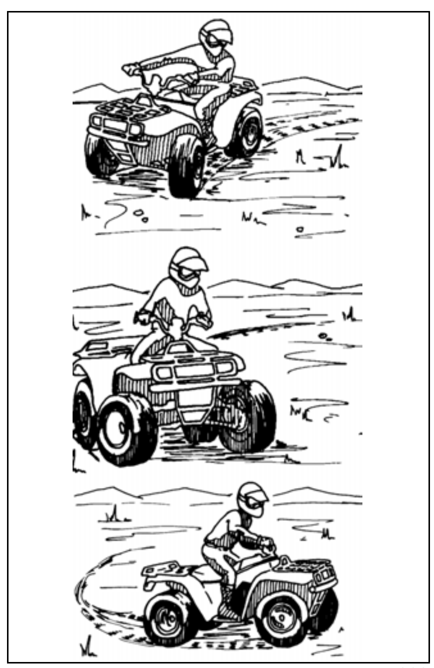


ATV-202

1. Ralentissez avant de rentrer dans le virage.
2. Utilisez les principes de vous pencher, déplacez votre poids, et la balance— déplacez le poids de votre corps vers l'intérieur du virage.
3. Vous aurez peut être à vous pencher un peu plus que lors d'un virage prononcé.
4. Si le déplacement de votre poids et balance n'est pas assez pour garder les pneus du VTT sur le sol, redressez les guidons le plus que vous pouvez.
5. Graduellement, augmentez la vitesse pour regagner la vitesse que vous aviez avant le virage.

Virage rapide

Un virage rapide est un des virages les plus difficiles à faire et devrait être fait seulement quand vous avez pris de l'expérience avec votre VTT.

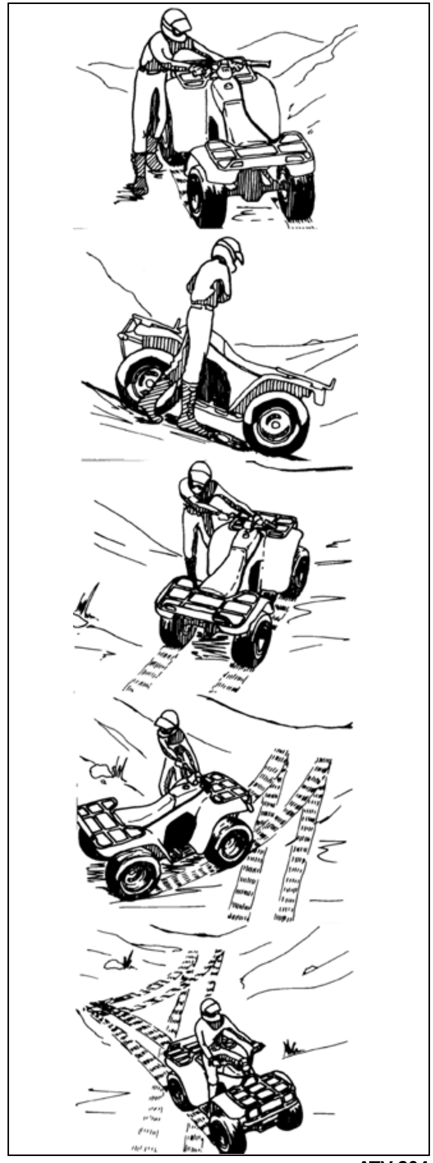


ATV-203

1. Ralentissez à l'approche du virage.
2. Tournez le guidon et déplacez votre poids et balance en même temps que vous entrez dans le virage (utilisez le principe de vous pencher, déplacez votre poids et la balance—déplacez votre poids vers l'intérieur du virage).
3. Poursuivez avec une douce accélération.
4. Pour plusieurs virages, répétez ce mouvement si nécessaire.
5. Pour faire votre virage plus vite, essayez de vous lever du siège quelque pouces en même temps que vous déplacez votre poids.

Demi-tour debout

Utilisez le demi-tour si par accident vous faites caler le moteur quand vous montez une pente; vous avez besoin de prendre ces actions avant que le VTT recule vers le bas de la pente.

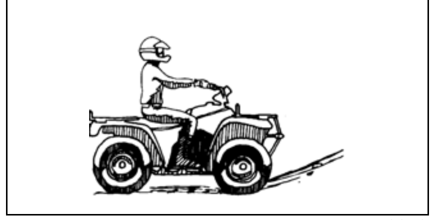


ATV-204

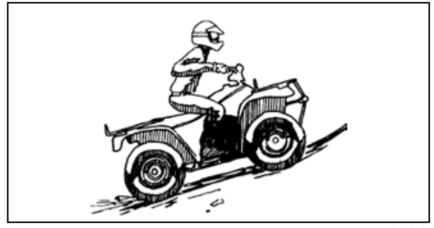
1. Arrêtez où que vous êtes, appliquez les freins, et embrayez au point mort.
2. Arrêtez le moteur.
3. Gardez le poids de votre corps vers l'avant.
4. Débarquez du VTT envers le haut de la pente.
5. Si vous êtes du côté gauche, tournez les guidons au maximum vers la gauche.
6. Partiellement relâchez les freins, mais gardez une pression légère sur le levier de frein.
7. Laissez le VTT rouler vers la droite jusqu'à ce qu'il fasse face au bas de la pente.
8. Appliquez les freins.
9. Embarquez sur le VTT du côté du haut de la pente, et gardez votre poids vers le haut de la pente jusqu'à ce que vous assoyez.
10. Démarrez le moteur et suivez la méthode pour conduire en descendant une pente.

Conduite en montant une pente

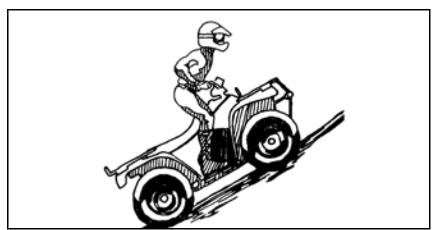
À peu près 20% des accidents arrivent en conduisant vers le haut d'une pente, et ont pour résultat que le VTT roule et se renverse. C'est pour çà qu'il est très important d'exercer le plus de prudence quand vous conduisez vers le haut de la pente.



ATV-0019



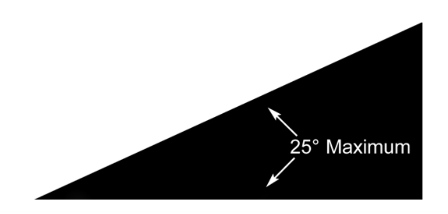
ATV-0032



ATV-0033

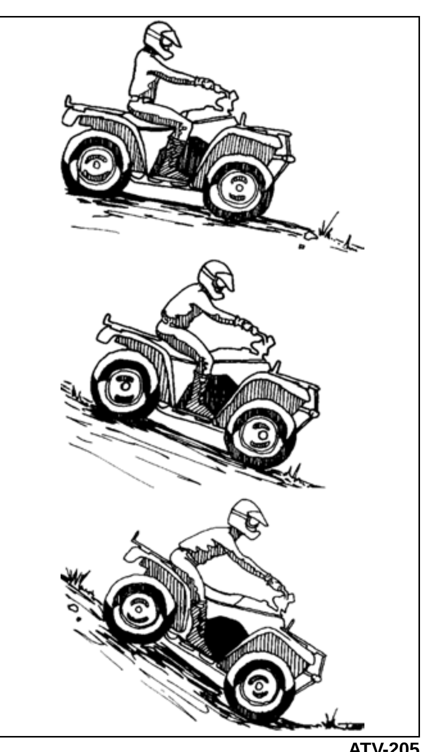
1. Rétrogradez de vitesse avant que vous commencez l'accession, ensuite demeurez à un pas constant.
2. Penchez vous vers l'avant le plus possible, pour des pentes plus abruptes, levez-vous du siège pour vous penchez au maximum.
3. Si vous perdez trop de vitesse, rapidement rétrogradez. Au même moment, relâchez l'accélérateur (ceci pour éviter que les roues avant lèvent de terre), **OU**
4. Si vous n'avez pas de succès et que vous êtes toujours en motion vers le haut et que le terrain vous permet de faire un demi-tour, faites-le et retournez vers le bas de la pente, et essayez la montée une deuxième fois, **OU**
5. Si vous avez perdu votre motion vers l'avant, suivez les procédures pour faire un demi-tour debout.

NE CONDUISEZ JAMAIS SUR DES PENTES DE PLUS DE 25°



Conduite en descendant une pente

Le succès dans la conduite en descente dépend de la façon que vous appliquerez les freins—allez-y lentement sur les freins ou vous pourriez renverser.

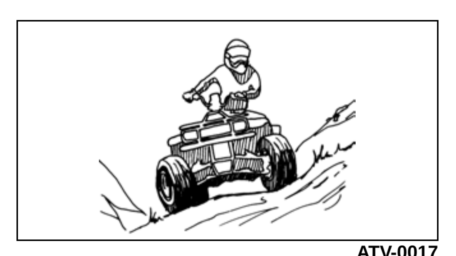


ATV-205

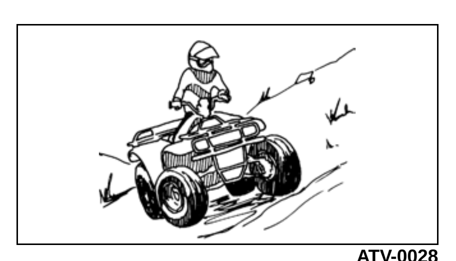
1. Déplacez votre poids le plus possible vers l'arrière du siège.
2. Gardez la transmission en vitesse basse, ne pas mettre au point mort.
3. Légèrement appliquez les freins et allez-y tranquillement sur l'accélérateur.

Traverser les pentes

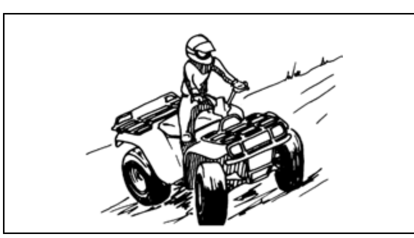
La traverse de pente est considérée une connaissance avancée; elle est très dangereuse et imprévisible. Alors même si vos habilitées sont avancées ou pas, essayez d'éviter ce genre de conduite. Si vous êtes dans une situation où vous avez à conduire absolument dans cette condition suivez la méthode suivante:



ATV-0017



ATV-0028



ATV-0029

1. Gardez votre vitesse basse et consistante.
2. Transférez votre poids le plus possible vers le haut de la pente.
3. Et supportez votre poids sur le repose-pieds qui est vers le haut de la pente.
4. Si le VTT semble vouloir se renverser, tournez les guidons vers le bas de la pente. Si ceci n'est pas possible du au terrain ou à d'autres conditions, ou si cela ne travaille pas, arrêtez le moteur et débarquez. Débarquez du côté le plus haut de la pente.

Embardée

Faire une embardée est d'habitude utilisée pour éviter un obstacle, mais il est similaire à un virage rapide. La différence avec un virage rapide est que le virage rapide utilise une petite accélération. Ne jamais accélérer quand vous faites une embardée.

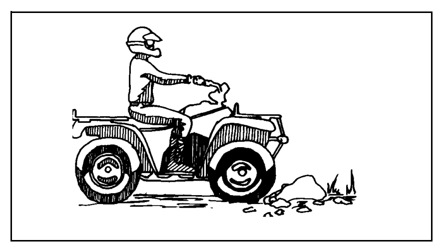


ATV-206

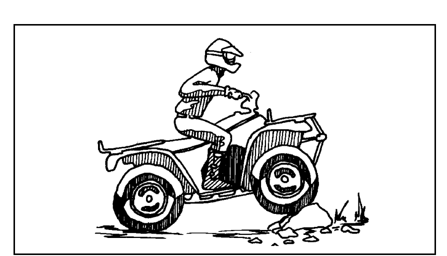
1. Relâchez l'accélérateur à l'approche d'un obstacle.
2. Tournez les guidons. Au même moment déplacez votre poids et balance comme vous commencez l'embardée. Utilisez le principe de se pencher, déplacez votre poids, et la balance—déplacez votre poids vers l'intérieur du virage.
3. Gardez vos mains hors des freins jusqu'à temps que l'urgence est finie et que vous êtes revenu en contrôle.

Franchir les obstacles

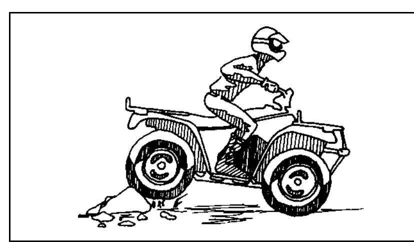
Franchir les obstacles est très dangereux, évitez-les le plus possible. Conduire par-dessus un tronc d'arbre, une roche et des souches cela veut dire que vous avez à combiner plusieurs connaissances et habilité dans un grand mouvement. Votre VTT pourrait répondre différemment à différents obstacles (tronc, souche, etc.) Mais comme une ligne de conduite pour franchir un obstacle, soyez certain que les deux roues sont en contact avec l'objet que vous franchirez.



ATV-0016



ATV-0026



ATV-0027

1. Gardez votre vitesse basse à moins de 5 milles à l'heure.
2. Approchez l'obstacle de face.
3. Levez-vous du siège.
4. Gardez votre poids sur les repose-pieds.
5. Appliquez un peu d'accélérateur quand les pneus sont en contact avec l'objet.
6. Penchez-vous vers l'avant et relâchez l'accélérateur quand les pneus perdent contact avec l'objet.
7. Gardez votre corps mou pour absorber les coups.
8. Si le VTT veut renverser, déplacez votre poids pour garder le balan.

Pour se dégager d'un objet qui est en contact avec une roue, suivez les mêmes règles à l'exception de:

1. Utilisez le momentum de votre VTT pour se dégager de l'obstacle.
2. Ne jamais tirer sur les guidons.
3. Ne jamais utiliser l'accélérateur.

Conseils

Conduire un VTT et une automobile ont certains similaires; cependant il y a quelques situations qui exige une attention spécial:

- Marche arrière
- Dérapage et glissade
- Stationnement dans une pente
- Caler le moteur dans une pente
- Traverser un plan d'eau
- Traverser les chemins
- Conduite en temps froid
- Arrêt du VTT
- Arrêt du moteur

Marche arrière

C'est difficile de voir derrière vous.

1. Allez tranquillement. Il est difficile de voir à l'arrière de vous.
2. Gardez les guidons droits.
3. Faire une marche arrière en descendant une pente peut être très difficile; faites un demi-tour ou un demi-tour debout à la place de tourner.

Dérapage et glissade

Si vous perdez le contrôle après avoir roulé sur du sable, glace, boue ou de l'eau:

1. Tournez les guidons dans la direction du dérapage.

2. Ne touchez pas au frein avant que vous soyez sorti du dérapage.
3. Déplacez votre poids vers l'avant.

Parfois votre VTT peut ne pas répondre et aller tout droit au lieu de vous laisser tourner. Voici comment faire:

1. Ralentissez.
2. Déplacez-vous vers l'avant du siège.
3. Penchez-vous vers l'intérieur du virage.
4. Tournez les guidons.

Stationnement dans une pente

Ceci n'est pas nécessaire, mais si c'est possible:

1. Gardez en vitesse.
2. Barrez le frein de stationnement.
3. Trouvez quelque chose pour bar rer les roues arrière.

Caler le moteur dans une pente

Si vous utilisez la bonne méthode pour conduire en montant une pente, ceci ne devrait pas arriver. Mais si vous avez un problème, faites ceci:

1. Si le VTT n'a pas commencé à reculer, suivez la procédure pour un demi-tour debout, **OU**
2. Si le VTT a commencé à reculer, penchez-vous vers l'avant le plus possible en vous tenant debout sur les repose-pieds.
3. Tranquillement, appliquez le levier de frein avant.
4. Quand le VTT arrête, suivez les procédures pour un demi-tour debout.
5. Si le VTT continue à reculer, débarquez du côté le plus haut de la pente.

Traverser un plan d'eau

Votre VTT est robuste, mais nous parlons de trou d'eau et ruisseau...pas des rivières déchaînées. Votre VTT peut manoeuvrer seulement dans l'eau jusqu'au repose-pieds. Plus que cela, vous pouvez endommager le moteur. Les pneus d'un VTT peuvent flotter, ainsi si l'eau est profonde vous pourriez vous trouvez à flot.

1. Vérifiez physiquement la profondeur et le courant de l'eau, spécialement si vous ne voyez pas le fond. Vous devriez vérifier en même temps pour des objets qui pourraient être dans l'eau comme des troncs ou autres objets que vous ne pouvez voir du VTT.
2. Gardez la vitesse basse.
3. Soyez certain d'avoir une sortie de l'autre côté.
4. Si vous restez pris dans la boue, faites basculer votre VTT de chaque côté.
5. Une fois sortie de l'eau, appliquez les freins brièvement pour vérifier leur fonctionnement.

Traverser les chemins

Traverser les chemins avec votre VTT peut être une mauvaise idée si vous ne pouvez pas:

1. Arrêter complètement sur l'accotement du chemin.
2. Vérifier la circulation des deux côtés du chemin.
3. Traverser près d'une courbe cachée ou une intersection dangereuse; ne le faites pas.
4. Conduire en ligne droite jusqu'à l'autre accotement.
5. Prendre des précautions. Pensez que le moteur de votre VTT peut caler lors de la traverse; donnez-vous plus de temps pour traverser le chemin.
6. Vous devez toujours pensez que les voitures qui viennent vers vous ne vous voient pas et si les personnes vous voient, elles ne sauront pas comment prédire vos actions.

7. Il est illégal de traverser les routes publiques dans certaines régions. Connaissez vos lois locales.

Conduite en temps froid

■ **REMARQUE: Vérifiez que tous les leviers de contrôle peuvent bouger librement. Assurez-vous que le repose-pieds, le levier d'embrayage et le frein à pied arrière n'ont ni glace ni neige.**

⚠ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, il est très important de porter le type et le nombre de vêtements selon les températures anticipées.

1. Avec la transmission au point mort, déplacez le VTT vers l'avant et vers l'arrière pour vérifier si les roues peuvent rouler sans obstruction. Si le VTT ne roule pas, les pneus doivent être gelés au sol ou les garnitures de freins sont gelées au disque.
2. Si les pneus sont gelés au sol, versez de l'eau chaude autour pour faire fondre la glace.

ATTENTION

Avant de conduire, déplacez manuellement le VTT vers l'avant et l'arrière pour être certain que les roues tournent proprement.

3. Si les garnitures de freins sont gelés, emportez le VTT dans un bâtiment chaud pour dégeler les freins.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de dégager des freins gelés en versant de l'eau chaude sur les garnitures de frein ou les logements.

■ **REMARQUE: Après que les garnitures soient dégelées, séchez les garnitures en appliquant les freins à plusieurs reprises à basse vitesse.**

■ **REMARQUE: Après avoir conduit dans l'eau, boue, neige ou la cadoue, il est très important de sécher les garnitures de frein avant de stationner votre VTT.**

⚠ AVERTISSEMENT

Roulez tranquillement et soyez très prudent quand vous êtes sur des surfaces avec de la neige ou de la glace. Soyez toujours prudent pour les changements de condition du terrain quand vous conduisez votre VTT.

4. Pratiquez votre conduite dans des conditions de neige ou de glace à des vitesses basses. Avant de conduire sur de la neige ou de la glace.
5. Apprenez comment le VTT va répondre à la conduite et au freinage sur différents terrains que vous reconterez durant votre randonnée.

Arrêt du VTT

Pour arrêter le VTT, premièrement relâchez le levier de l'accélérateur et appliquez du levier de frein à main.

Arrêt du moteur

Pour arrêtez le moteur, tournez la clé de l'interrupteur d'allumage à arrêt ou culbutez l'interrupteur d'arrêt du moteur.

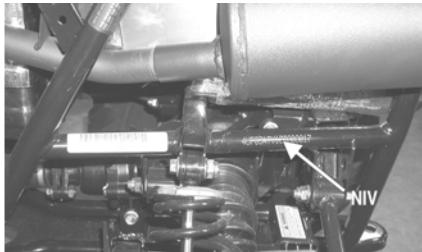
■ **REMARQUE: La batterie pourrait se décharger si vous laissez le commutateur d'allumage à clé à la position de marche.**

Information générale

Numéros d'identification du VTT

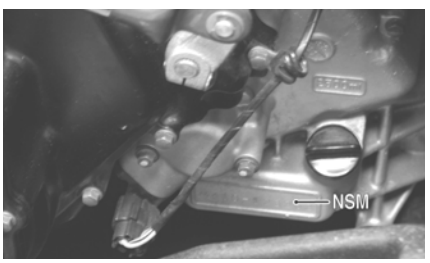
Le VTT d'Arctic Cat à deux numéros d'identifications: un pour le numéro d'identification du VTT (NIV) et le numéro de série du moteur (NSM).

Le NIV est situé sur la lanière de support du châssis.



AF968B

Le NSM se trouve sur le côté gauche arrière du carter de moteur.



CF109I



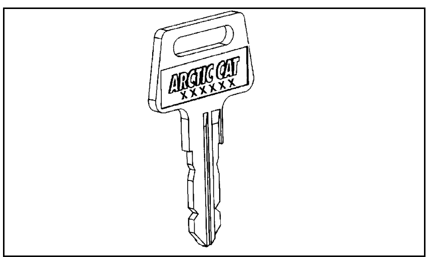
GZ001C

Ces numéros sont requis par votre détaillant pour compléter les réclamations de garantie correctement. La garantie ne sera pas permise si les numéros de séries ou d'identification sont altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

Vous devez toujours fournir le nom du VTT le numéro d'identification du VTT, et le numéro de série du moteur quand vous contactez votre détaillant autorisé Arctic Cat VTT pour des pièces, du service, des accessoires ou pour de la garantie. Si le moteur au complet a besoin d'être remplacé, demandez au détaillant de contacter Arctic Cat pour corriger les informations d'enregistrement.

Clé de l'interrupteur d'allumage

Deux clés sont fournies avec votre VTT. Gardez la clé de réserve dans un endroit sécuritaire. Un numéro d'identification à été marqué sur chaque clé. Utilisez ce numéro quand vous aurez besoin d'une clé de remplacement.

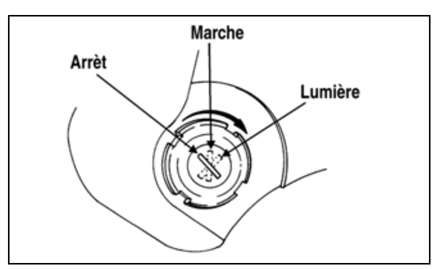


ATV-0055

Fonctionnement et locations des contrôles

Interrupteur d'allumage

L'interrupteur d'allumage a trois positions.



ATV-0056A

Position **ARRÊT** — Tout le circuit électrique, sauf celui des accessoires, est fermé. Le moteur ne peut démarrer. La clé peut être enlevée à cette position.

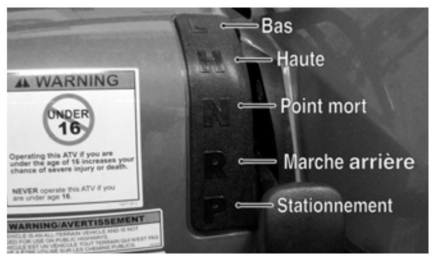
■ **REMARQUE: Le circuit des accessoires reçoit sa puissance de la batterie tout le temps.**

Position **MARCHE** — Le circuit d'allumage est complet et le moteur peut fonctionner. La clé ne peut pas être enlevée à cette position.

Position **LUMIÈRE** — Le circuit d'allumage est complet les lumières avant et arrière sont allumées. La clé ne peut pas être enlevée à cette position.

ATTENTION
Ne laissez jamais l'interrupteur en position LUMIÈRE ou MARCHE pour une grande période de temps sans que le moteur soit en marche. Ceci causera la décharge de la batterie. Laissez toujours l'interrupteur en position fermée quand le moteur n'est pas en marche.

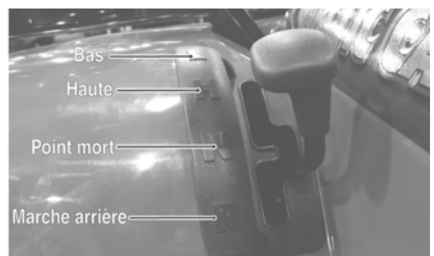
Levier d'embrayage (500 - 550 - 700/Mud Pro/TBX)



EFI012A

Ce VTT dispose d'une transmission à deux gammes avec marche arrière et stationnement.

Levier d'embrayage (1000 XT/Mud Pro)



CF130B

Ces VTT's ont une transmission automatique à double gamme avec marche arrière.

Interrupteur de sélection d'entraînement



FI475A



KC342

Ce interrupteur permet au conducteur de faire fonctionner le VTT soit en 2 roues moteur (roues arrière) soit en 4 roues moteur (toutes les roues). Pour la conduite normale sur des surfaces plates, sèches et dures, le 2 roues motrices devrait être suffisant. Dans des situations de conditions de sentier dangereuses, agressives, le 4 roues motrices devrait être votre choix.

Pour engager ou désengager les roues avant, placez l'interrupteur à la position 4WD ou à la position 2WD.

ATTENTION
N'essayez pas d'engager ou de désengager le verrou de 4WD lorsque le VTT est en mouvement.

Sur la 550/700/1000, le verrou de 4WD permet au conducteur de verrouiller mécaniquement le différentiel avant afin de transmettre la même puissance aux deux roues avant. Pour enclencher le verrou du 4WD, faites glisser l'interrupteur vers le haut et déplacez-le au gauche complètement. Pour dégager le verrou, déplacez le levier de l'interrupteur au droit.

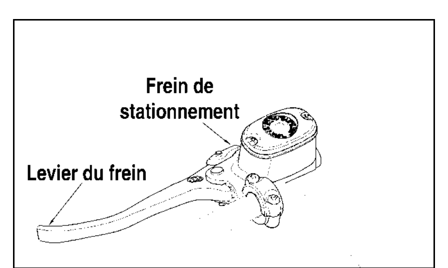
⚠ AVERTISSEMENT

Le verrou de 4WD a été conçu pour une utilisation ou le minimum de traction est disponible. NE JAMAIS ALLER À PLUS DE 16 KM/H (10 MILLES/H) avant le verrou engagé. Les caractéristiques de manoeuvre et de maniement changent lorsque le verrou est engagé.

Levier à main de frein/frein de stationnement

Le levier à main de frein est considéré comme étant le frein normal d'utilisation. Il devrait être utilisé à chaque fois que les freins sont requis.

Appliquez les freins dans une motion de compression envers les guidons.



738-420B

Pour placer et relâcher le frein de stationner, utilisez la procédure suivante:

1. Pressez le levier de frein manuel deux ou trois fois et relâchez-le.
2. Relâchez et tenez le verrou du frein de stationnement.
3. En tenant le verrou du frein de stationnement, pressez le levier du frein.

■ **REMARQUE: Cela «cliquera» quand il sera engagé et le levier du frein ne retournera pas à sa position relâchée.**

4. Relâchez le frein de stationnement en pressant le levier du frein. Il retournera à sa position relâchée.

Vérifiez que le verrou du frein de stationnement s'engage correcte- ment et que le frein de stationnement (lorsqu'engagé) verrouille les roues.

1. Pompez le levier du frein 2 ou 3 fois.
2. Engagez le verrou du frein de stationnement.
3. Essayez de poussez le VTT.

■ **REMARQUE: Le frein de stationnement doit verrouiller les roues. Si non, apportez le VTT chez un détaillant autorisé de VTT Arctic Cat pour en faire le service.**

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez toujours en vous assurant que le frein de stationnement a été désengagé avant d'utiliser le VTT. Un accident pourrait survenir si le frein de stationnement est en fonction lorsque vous utilisez le VTT. Le frein de stationnement peut relaxer si laissé engagé pour une longue période de temps. Cela pourrait causer un accident; ainsi ne laissez pas le VTT sur une pente s'il dépend sur le frein de stationnement. Bloquez toujours les roues sur une pente si vous y laissez le VTT ou si vous stationnez le VTT en position penchée sur une pente.

Interrupteur HI/LO du phare



CF245A

Vous pouvez utiliser le interrupteur HI/LO du phare pour choisir l'intensité haute ou basse quand l'interrupteur d'allumage est en position lumière. Quand l'interrupteur est à haute les lumières seront sur les hautes. Quand l'interrupteur est sur les basses les lumières seront sur les basses.

Interrupteur d'arrêt du moteur

Position ARRÊT — Le circuit d'allumage est fermé. Le moteur ne peut démarrer ou ne fonctionnera pas si le moteur est arrêté par cet interrupteur et que l'interrupteur d'allumage est sur la position lumière la batterie risque de se décharger rapidement.

Position MARCHE — Le circuit de l'allumage est ouvert, le moteur peut fonctionner ou être démarré.

Bouton du démarreur électrique

Pressez sur ce bouton pour mettre en action le démarreur électrique. Avant de démarrer le moteur soyez certain que l'interrupteur d'allumage est en position marche et que la transmission est au point mort et que le frein de stationnement est activé.

■ **REMARQUE: Ce VTT a un interrupteur de sécurité interne qui prévient que le démarreur électrique ne s'engage pas quand la transmission n'est pas au point mort. Pour démarreur le VTT quand il est en marche, poussez le frein à pied arrière ou comprimez le levier de frein; puis poussez le bouton de démarreur.**

Interrupteur de priorité de marche arrière

Ces VTT sont équipés avec un système de limitation de vitesse en marche arrière. Au cas où l'on aurait besoin de plus de tr/min en marche arrière, appuyer et tenez l'interrupteur de suppression.

■ **REMARQUE: L'interrupteur de priorité de marche arrière est en service uniquement dans le mode à 4 roues motrices.**

⚠ AVERTISSEMENT

N'activez jamais l'interrupteur de suppression pendant que l'obturateur est ouvert, car cela pourrait causer une perte de contrôle.

Levier de l'accélérateur



FI475B

La position du levier de l'accélérateur contrôle la révolution du moteur. Opérez ce levier avec votre pouce. En le poussant vers l'extérieur ceci augmentera le régime du moteur et en le relâchant ceci réduira la révolution du moteur.

Vis de la restriction de la révolution



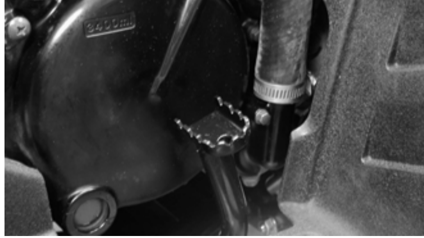
CF297A

Le déplacement du levier de l'accélérateur peut être restreint en ajustant la vis de restriction. La vis de restriction devrait être ajustée selon l'expérience et les connaissances de l'opérateur. Pour ajuster la vis de restriction, suivez la procédure suivante.

1. Desserrez l'écrou de retient.
2. Tournez la vis de restriction dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer la révolution maximum du moteur et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour augmenter la révolution maximum du moteur.
3. Resserrez l'écrou de retient.

■ **REMARQUE: Le VTT est équipé d'une limiteur de RPM qui retarde le réglage de l'allumage lorsque le RPM maximal est atteint. Lorsque le limiteur de RPM est activé, cela peut être interprété comme un raté en haute vitesse.**

Frein à pied arrière



CF117

En appuyant le frein à pied arrière vers le bas, le frein fonctionnera sur les roues arrière.

Servodirection

Ce VTT a été produit avec un système de servodirection électronique (SDE) visant à réduire l'effort de braquage et la fatigue du conducteur dans une grande variété de conditions d'utilisation.

Le système SDE s'engage lorsque le commutateur d'allumage est à la position ON et se désengage après environ cinq minutes (pour ménager la batterie) quand le moteur ne tourne pas.

Ce système est absolument exempt d'entretien: aucun réglage ou entretien n'est nécessaire. Il n'y a aucun liquide à vérifier ou à changer et le système SDE est entièrement indépendant et scellé pour le protéger contre les éléments.

Le système SDE est alimenté par le système de batterie; par conséquent, il faut que la batterie soit en bon état et entièrement chargée. Un relais SDE et un fusible de 30 ampères situés sous le siège dans le module d'alimentation électrique (MAE) fournissent l'alimentation et une protection contre la surcharge.

Le système est auto-contrôlé et affichera un code d'anomalie «P0635» ou un code diagnostique de trouble (DTC) sur la jauge LCD/compteur de vitesse si un problème avec le circuit de contrôle du système SDE se produisait. Ne conduisez pas le VTT si un code apparaît sur l'affichage.

■ **REMARQUE: Tournez la clé du commutateur à la position OFF et remettez-la ensuite à la position ON pour réinitialiser le code. Si le code continue de s'afficher, apportez votre VTT chez un concessionnaire Arctic Cat agréé pour un entretien du système SDE avant de reprendre l'utilisation.**

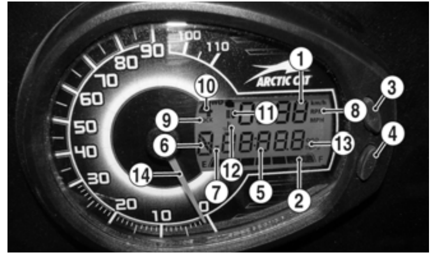
ATTENTION

Ne conduisez jamais ce VTT si un code apparaît sur la jauge LCD/compteur de vitesse. Cela indique une défectuosité du circuit de commande du système SDE pouvant causer une perte de l'assistance de la servodirection.

En cas de panne d'alimentation électrique, le système SDE se désactive (comparable à une automobile dont le moteur est éteint). L'effort de braquage augmente mais le contrôle de la conduite peut être maintenu.

Indicateur de vitesse/ LCD (500/550/700/TBX/ Limited/Mud Pro)

■ **REMARQUE: Les modèles 500/550/700/TBX utilisez la jauge digitale. Les modèles Limited/Mud Pro utilisez la jauge digitale/analogue.**



EFI013A



EFI011B

1. Compteur de vitesse/tachymètre/ affichage d'état d'avertissement - indique la vitesse approximative du véhicule (km/h ou mi/h) ou tr/min. L'affichage avertir d'une erreur du système qui demande notre attention.

   L'affichage à cristaux liquides s'éteint, mais le mot VOLT clignote sur l'affichage, lorsqu'une basse tension (< 9 V c.c.) ou une haute tension (>16 V c.c.) est détectée. Lorsque la tension normale est rétablit, la jauge doit être réinitialisée en amenant la clé de contact sur la position OFF, puis sur la position ON.

   Des lettres EFI (jauge digitale/analogue) ou une code diagnostique de trouble (DTC) (jauge digitale) clignote lorsqu'un erreur de système d'injection de carburant électronique est détecté. Après 30 secondes, l'afficheur LCD mais les lettres ou la code continueront à clignoter sur l'afficheur jusqu'à la raison d'erreur est correcté.

■ **REMARQUE: Amenez le VTT chez un concessionnaire de VTT autorisé Arctic Cat pour corriger l'erreur et pour remettre à l'état initial le système d'erreur le plus tôt possible.**

2. Indicateur de niveau de carburant - indique approximativement la quantité d'essence dans le réservoir.

■ **REMARQUE: Lorsque le segment inférieur clignote, il reste approximativement 3,5 L (0,92 gal. U.S.) d'essence dans le réservoir.**

3. Bouton de mode - Poussez et relâchez pour changer le mode de la jauge entre MPH ou km/h et tr/min. Poussez et tenez pour changer entre MPH et km/h.

4. Bouton de Set/Reset (réglage/de mise à zéro) - Poussez et relâchez pour changer entre compteur kilométrique, journalier 1, journalier 2, compteur horaire du moteur et horloge. Maintenez enfoncé le bouton pour remettre à zéro les totalisateurs journaliers. Le compteur kilométrique ne peut pas être remis a zero.

5. Compteur kilométrique/totalisateur journalier/horloge/compteur horaire de moteur - enregistre la distance totale parcourue par le véhicule ou de mesurer les parcours ou les étapes d'un parcours correspondent à la fonction sélectionnée (km/h ou mi/h). La fonction d'horloge indique l'heure dans le mode 12 heures. Le compteur horaire indique les heures totales de fonctionnement du VTT et ne peut pas être remis à zéro. Procédez comme suit afin de régler horloge.

   A. L'interrupteur d'allumage allumé, appuyez et relâchez le Bouton de mode (3) jusqu'à ce l'horloge/compteur horaire de moteur (1) soit affiché, ensuite (si nécessaire), appuyez et relâchez le Bouton de Set/Reset (4) de l'affichage de l'horloge.

   B. Appuyez et retenez le Bouton de Set/Reset (4) jusqu'à ce que les minutes cessent de s'écouler et que l'affichage de l'horloge commence a défiler. Momentanément relâchez lorsque l'heure correcte est affichée, ensuite de façon répétée, appuyez et relâchez le Bouton de Set/Reset jusqu'à ce que les minutes correctes soient affichées.

■ **REMARQUE: Approximativement deux secondes après avoir relâché un ou l'autre bouton, l'afficheur à cristaux liquides reviendra à son opération régulière.**

■ **REMARQUE: L'alimentation de la mémoire d'horloge traverse le fusible d'accessoire de 15 ampères et elle est vérifiée pendant la «mise sous tension» et la remise à zéro de jauge. En cas de défaillance de l'alimentation de la mémoire d'horloge (fusible sauté, etc.), la jauge est «mise sous tension», remise à zéro, et mise à l'arrêt de façon répétée jusqu'à ce que l'alimentation de la mémoire d'horloge soit rétablie. Vérifiez toujours le fusible d'accessoire de 15 ampères si cette condition de jauge se manifeste.**

■ **REMARQUE: Le compteur horaire du moteur est mis en service lorsque le régime du moteur dépasse 500 tr/min.**

6. Indicateur de position de vitesse - indique de vitesse sélectionnée - R (marche arrière)/N (point mort)/H (gamme haute)/L (gamme basse)/P (stationnement).

■ **REMARQUE: E est affiché en cas d'erreur causée par un signal de position inchangée.**

7. Indicateur de compteur horaire de moteur - s'affiche la mode de compteur horaire de moteur est sélectionnée sur la jauge.

8. Indicateur de compteur de vitesse/ tachymètre - affiche la mode (km/h, mi/h ou tr/min) sélectionnée.

9. Indicateur de verrou de 4WD - affiche LOCK (verrou) lorsque le verrouillage du différentiel avant est engagé.

10. Indicateur de sélection d'entraînement - affiché 4WD (4 roues motrices) lorsque ce mode est sélectionné par l'interrupteur de sélection d'entraînement ou lorsque le verrouillage du 4WD est engagé. Rien n'est affiché lorsque le mode de 2 roues motrices est sélectionné.

11. Indicateur de feu de route - s'affiche lorsque les phares sont en mode de feu de route.

12. Indicateur de température - l'aiguille du compteur de vitesse/tachymètre balaye toute sa plage et l'affichage à cristaux liquides s'éteint, mais l'icône de température élevée clignote. Au bout de 30 secondes, le fonctionnement normal de l'aiguille du compteur de vitesse/tachymètre et de l'affichage à cristaux liquides est rétabli mais l'icône de température continue à clignoter. L'icône ne doit pas être visible pendant le fonctionnement normal.

ATTENTION

L'utilisation continuelle lorsque le moteur présente une température élevée peut causer des dommages au moteur ou une usure prématurée.

■ **REMARQUE: Un régime élevé du moteur, une basse vitesse ou une surcharge peut augmenter la température du moteur. En diminuant le régime du moteur, en réduisant la charge et en sélectionnant une vitesse plus appropriée, vous réduirez la température du moteur.**

■ **REMARQUE: La présence de saletés à l'avant du moteur (ou entre les ailettes de refroidissement du radiateur) peut réduire la capacité de refroidissement. Lavez le radiateur et le moteur au tuyau de jardin pour éliminer toutes les saletés qui empêchent la bonne circulation de l'air.**

ATTENTION

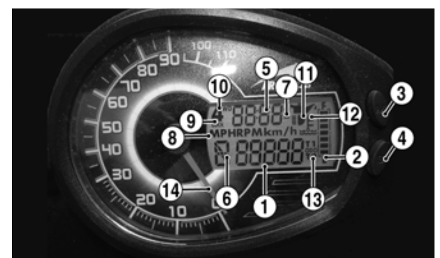
Arctic Cat ne recommande pas le lavage sous pression pour nettoyer le faisceau du radiateur. La pression peut tordre ou aplatir les ailettes, ce qui limiterait le débit d'air, et les composants électriques sur le radiateur pourraient être endommagés. Utiliser seulement un tuyau d'arrosage avec buse de pulvérisation à la pression locale normale.

13. Indicateur de compteur kilométrique/totalisateur journalier - affiche la fonction (ODO, Trip ou Trip 2) sélectionnée.

14. Aiguille de compteur de vitesse/ tachymètre (jauge digitale/analogue) - indique la vitesse approximative du véhicule en km/h ou mi/h lorsque la fonction de compteur de vitesse est sélectionnée, ou le régime du moteur en tr/min lorsque la fonction de tachymètre est sélectionnée. Balancera complètement lorsqu'un erreur de système d'EFI est détecté.

14. Indicateur de clé (jauge digitale) - s'affiche en conjonction avec un DTC lorsqu'un erreur de système d'EFI est détecté.

Indicateur de vitesse/ LCD (1000 XT)



1. Compteur kilométrique/totalisateur journalier/affichage d'état - enregistre la distance totale parcourue par le véhicule ou de mesurer les parcours ou les étapes d'un parcours correspondent à la fonction sélectionnée (km/h ou mi/h). L'affichage avertir d'une erreur du système qui demande notre attention.

   La LCD s'efface, sauf lorsque le message VOLT clignote sur la LCD si une basse tension (< 9 V c.c.) ou une haute tension (> 16 V c.c.) est détectée. Lorsque la tension retourne à la normale, replacez le compteur à zéro en tournant la clé de contact à la position d'arrêt et ensuite à la position de marche.

   Les lettres EFI clignote sur la LCD qu'une défectuosité du système d'injection électronique de carburant est détectée. Après 30 secondes, la jauge retourne à la normale. Cependant, les lettres clignote jusqu'à ce qu'on ait éliminé la défectuosité.

■ **REMARQUE: Amenez le VTT à un concessionnaire de VTT Arctic Cat agréé afin de corriger l'erreur correcté et le système mise à zéro dès que possible.**

2. Indicateur de niveau de carburant - Indique approximativement la quantité d'essence dans le réservoir.

■ **REMARQUE: Lorsque le segment inférieur clignote, il reste approximativement 3,5 L (0,92 gal. U.S.) d'essence dans le réservoir.**

3. Bouton de mode - Permet de régler la jauge à un de trois modes de marche: Compteur de vitesse/tachymètre, distance, et horloge.

■ **REMARQUE: Approximativement deux secondes après avoir relâché la Bouton de mode, la LCD reviendra à son opération régulière.**

4. Bouton de «Set/Reset» - Sélecte ou remise à l'état initial des fonctions sur la jauge.

5. Horloge/compteur horaire de moteur - La fonction d'horloge indique l'heure dans le mode de 12 heures; le compteur horaire indique les heures totales de fonctionnement du VTT et ne peut être remis à zéro. Procédez comme suit afin de régler l'horloge.

   A. Le commutateur d'allumage étant à la position de marche, enfoncez et relâchez le Bouton de «Mode» (3) jusqu'à ce que l'horloge (1) apparaisse; ensuite (si nécessaire), appuyez et relâchez le Bouton de Set/Reset (4) de l'affichage de l'horloge.

   B. Poussez et tenez le Bouton de «Set» (4) pour régler les minutes ou le Bouton de mode (3) pour régler les heures. Momentanément relâchez lorsque l'heure correcte est affichée, ensuite de façon répétée, appuyez et relâchez le Bouton de Set/Reset jusqu'à ce que les minutes corrrectes soient affichées.

■ **REMARQUE: Approximativement deux secondes après avoir relâché un ou l'autre bouton, la LCD reviendra à son opération régulière.**

■ **REMARQUE: L'alimentation de la mémoire d'horloge traverse le fusible d'accessoire de 15 A et elle est vérifiée pendant la «mise sous tension» et la remise à zéro de la jauge. Advenant une panne d'alimentation de la mémoire d'horloge (fusible sauté, etc.), celle-ci se remettra sous tension et à zéro pour ensuite s'arrêter à plusieurs reprises jusqu'à ce que sa mémoire soit rétablie. Vérifiez toujours le fusible d'accessoire de 15 A dans un tel cas.**

■ **REMARQUE: Le compteur horaire de moteur est mis en service lorsque le régime du moteur dépasse 500 tr/min.**

6. Indicateur de position de vitesse - Indique la vitesse choisie - R (marche arrière)/N (point mort)/L (gamme basse)/H (gamme haute).

7. Indicateur de compteur horaire de moteur - s'affiche la mode de compteur horaire de moteur est sélectionnée sur la jauge. Pour sélectionner cette mode, poussez la Bouton de mode (3) pour entrer la mode de sélection; puis poussez la Bouton de mode jusqu'à la affichage de horloge/indicateur de compteur horaire de moteur est sélectionnée. Poussez la Bouton de «Set/Reset» (4) pour sélectionner la fonction désirée.

8. Affichage d'indicateur de l'aiguille - affiche la mode (km/h, mi/h ou tr/min) sélectionnée par l'aiguille.

   Pour sélectionner cette mode, poussez la Bouton de mode (3) pour entrer la mode de sélection; puis poussez la Bouton de mode jusqu'à l'affichage d'indicateur de l'aiguille est sélectionnée. Poussez la Bouton de «Set/Reset» (4) pour sélectionner la fonction désirée.

9. Indicateur de verrou de 4WD - Le message LOCK apparaît lorsque le système de blocage du différentiel avant est enclenché.

10. Indicateur de sélection d'entraînement - Le message 4WD apparaît lorsqu'on choisit ce mode au moyen de l'interrupteur de sélection de conduite ou lorsque le blocage quatre roues motrices est enclenché. Rien n'apparaît sur l'affichage en mode deux roues motrices.

11. Indicateur de feu de route - s'affiche lorsque les phares sont en mode de feu de route.

12. Indicateur de température - Si la température du liquide de refroidissement du moteur excède la gamme de fonctionnement normale, l'icône de température se mettra à clignoter et la LCD s'effacera pendant 30 secondes avant de revenir à la normale. Cependant, l'icône de température continuera de clignoter.

ATTENTION
L'utilisation continue lorsque le moteur présente une température élevée peut causer des dommages au moteur ou une usure prématurée.

■ **REMARQUE: Le régime élevé du moteur, la vitesse réduite du véhicule ou le transport de charges lourdes peut accroître la température du moteur. En diminuant le régime moteur, en réduisant la charge et en sélectionnant une vitesse plus appropriée, vous réduirez la température du moteur.**

■ **REMARQUE: La présence de saletés à l'avant du moteur (ou entre les ailettes de refroidissement du radiateur) peut réduire la capacité de refroidissement. Lavez le radiateur et le moteur avec un tuyau d'arrosage pour éliminer toutes les saletés qui empêchent un bon débit d'air.**

ATTENTION
Arctic Cat ne recommande pas le lavage sous pression pour nettoyer le faisceau du radiateur. Une pression peut avoir pour effet de voiler ou d'aplatir les ailettes, limitant ainsi la circulation d'air, sans compter que les composants électriques du radiateur pourraient subir des dommages. Utilisez uniquement un tuyau d'arrosage muni d'une buse de pulvérisation à la pression normale du robinet.

13. Indicateur de compteur kilométrique/totalisateur journalier - affiche la fonction (ODO, T1 ou T2) est sélectionnée.

Pour sélectionner le compteur kilométrique (ODO), journalier #1 (T1) ou journalier #2 (T2), poussez la Bouton de mode (3) pour entrer la mode de sélection; puis poussez la Bouton de mode jusqu'à la mode de distance est sélectionnée. Poussez la Bouton de «Set/Reset» (4) pour sélectionner la fonction désirée. Poussez et tenez la Bouton de «Set/Reset» lorsque T1 ou T2 sont sélectionnée pour remettre à zero la journalier sélectionnée. Le compteur kilométrique ne peut être remis à zéro.

14. Compteur de vitesse/tachymètre - Indique la vitesse approximative du véhicule en milles par heure (mi/h) ou en kilomètres par heure (km/h) ou en tr/min quand la fonction de tachymètre est sélectionnée. Balancera complètement lorsqu'un erreur de système d'EFI est détecté.

Pompe électrique à carburant

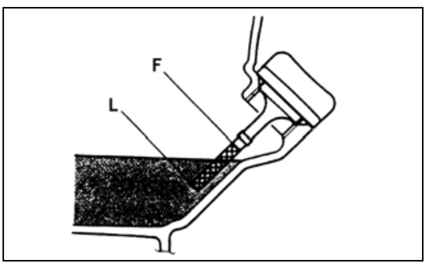
Une pompe électrique à carburant est prévue dans le réservoir d'essence pour alimenter les injecteurs de carburant. La pompe à carburant est mise en fonction lorsque le commutateur d'allumage est en position ON.

■ **REMARQUE: Le Capteur d'inclination interrompt le fonctionnement de l'allumage et de la pompe à carburant lorsque le véhicule s'incline de plus de 60° à 70°. En redressant le VTT, vous remettez en fonction l'allumage et la pompe à carburant.**

Tuyaux d'essence

Remplacez les tuyaux d'essence à tous les deux ans. Les dommages causés par l'âge ne sont pas toujours visibles.

Baguette de niveau d'huile



ATV-0100AA

Elle y a baguette de niveau d'huile pour vérifier le niveau d'huile du moteur. Pour vérifier le niveau, suivez les procédés suivants.

■ **REMARQUE: Le VTT doit être sur une surface plate lors de la vérification du niveau d'huile du moteur.**

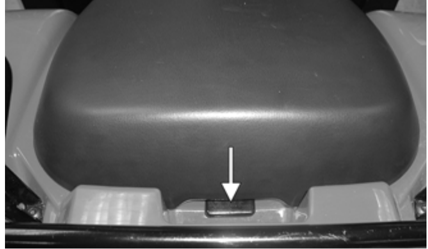
1. Dévissez la baguette de niveau d'huile et essuyez-la sur un torchon propre.
2. Installez la baguette et versez dans le carter moteur.

■ **REMARQUE: La baguette de niveau d'huile devrait être revissée pour la vérification.**

3. Retirez la baguette de niveau d'huile; le niveau d'huile devrait être au-dessus de la marque «L» mais en dessous de la marque «F».

ATTENTION
Ne remplissez pas trop le moteur avec de l'huile. Assurez-vous toujours que le niveau d'huile est bien au-dessus de la marque «L» en dessous de la marque «F».

Loquet du siège



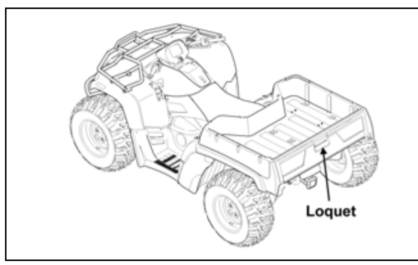
AL676A

1. Pour retirer le siège, soulevez le dispositif de dégagement de verrouillage (situé à l'arrière du siège); ensuite élevez l'arrière du siège et glissez-le vers l'arrière.
2. Pour verrouiller le siège en place, glissez l'avant du siège dans les supports de retient et pressez sur l'arrière du siège. Le siège devrait automatiquement se verrouiller en place.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez certain que le siège est bien verrouillé en place avant d'embarquer sur le VTT. Si le siège n'est pas verrouillé sécuritairement des blessures graves peuvent survenir.

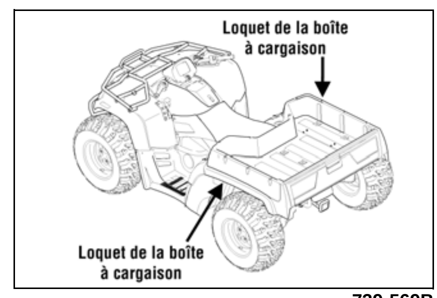
Loquet du hayon (TBX)



739-569A

1. Pour ouvrir le hayon, soulevez le dispositif de dégagement (situé au centre du hayon).
2. Pour fermer le hayon, pesez fermement vers l'avant. Le hayon s'enclenchera automatiquement.

Manettes de loquet de la boîte à cargaison (TBX)



739-569B

1. Pour lever la boîte à cargaison, tournez une ou l'autre des poignées vers l'avant; ensuite levez la boîte à cargaison.
2. Pour baisser la boîte à cargaison, poussez fermement vers l'avant de la boîte. La boîte se fermera automatiquement en position.

Courroies de compartiment de rangement latéraux (TBX)



TB013

1. Pour ouvrir le compartiment, élevez les courroies hors des entailles d'écoutille.
2. Pour fermer un compartiment, tirez les courroies au-dessus des entailles d'écoutille.

Support pour fanion de sécurité

Un support est fourni pour monter un fanion à l'arrière de votre VTT.

Charge du porte-bagages (Avant et arrière)

Les porte-bagages avant et arrière sont conçus pour des capacités de charge spécifique. Référez-vous toujours à l'Estimation de capacité de chargement du VTT pour les bonnes capacités.

⚠ AVERTISSEMENT

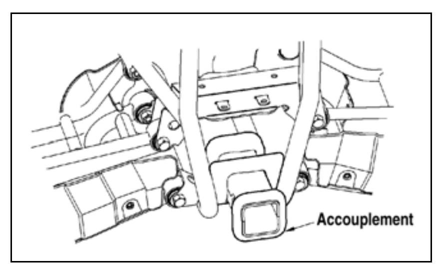
Soyez certain que les charges montés sur le porte-bagages avant et arrière n'interviendront pas avec les contrôles du VTT et n'obstruent pas la vue de l'opérateur. Aussi soyez certain que la charge est bien répartie et bien attachée en place et qu'elle ne se déplacera pas lors de la conduite du VTT.

Remorquage

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais les porte-bagages comme remorquage.

Toutes VTT's Arctic Cat sont équipés d'un récepteur monté sur le châssis pour une attache de remorquage récepteur standard de 5,1 cm (2 po). L'attache récepteur standard doit être acheté séparément.



738-424B

Quand vous chargez une remorque correctement, il y a deux choses qui sont critiques: le poids total de la remorque (le poids de la remorque plus le chargement) et le poids à l'attache.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez certain que votre charge est attachée sécuritairement et qu'elle ne se déplacera pas quand le VTT est en mouvement. Aussi ne surchargez jamais votre remorque.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais dépasser les limites de poids d'un VTT.

Le poids à l'attache est le poids qui est exercé par la remorque au point d'attache avec le VTT quand la remorque est chargée et à la hauteur de tire normale. Référez-vous à l'Estimation de capacité de chargement du VTT pour les capacités adéquates.

Gardez toujours une vitesse lente quand vous remorquez ou tirez une charge et évitez des accélérations subites ainsi que des manoeuvres et arrêts brusques. La distance d'arrêt est beaucoup affectée quand vous remorquez, gardez toujours une vitesse lente et donnez-vous plus de distance pour le freinage quand vous remorquez ou tirez une charge.

⚠ AVERTISSEMENT

Conduire un VTT sans prudence quand vous remorquez une remorque peut être très dangereux. Le remorquage peut affecter la conduite et le freinage d'un VTT. Ne jamais remorquez un remorque sans un attache-remorque rigide et n'excédez jamais à 10 mph. Évitez les accélérations et le freinage soudain. Ne jamais faire de manoeuvre brusque. Évitez les surfaces accidentées et évitez les pentes abruptes. Ne jamais transporter de passager dans la remorque à moins que la remorque soit conçue pour ce genre de travail. Allouez toujours plus de distance quand vous avez une remorque que lorsque vous en avez pas.

Transporter

Quand vous transportez un VTT Arctic Cat recommande que vous le transportiez dans la position d'opération normale (sur les quatre roues) et suivez la procédure suivantes:

1. Engagez le frein de stationnement et embrayez la transmission en première vitesse.

ATTENTION
Le fait de ne pas engager le verrou de frein et de sélectionner un rapport d'engrenage de la boîte à vitesse peut entraîner le roulement du VTT en dehors de la remorque si la sangle de maintien ne fonctionne pas.

2. Attachez le VTT avec des courroies de retenue pour chargement dans les endroits spécifiques.

■ **REMARQUE: Des courroies de bonne qualité sont disponibles chez votre détaillant autorisé Arctic Cat VTT. De la corde ordinaire n'est pas recommandée parce qu'elle étire sous une charge.**



CF324

CF325

ATTENTION
Si vous utilisez plusieurs courroies additionnelles dans différents endroits vous devez porter une attention particulière pour ne pas endommager votre VTT.

Essence-Huile-Lubrifiant

Essence recommandée

L'essence recommandée pour votre VTT est d'une octane minimum de 87 c'est-à-dire de l'essence sans-plomb régulière. Dans plusieurs régions un additif appelé éthanol est ajouté à l'essence. De l'essence contenant 10% d'éthanol ou 5% de méthane est acceptable.

Quand vous faites l'utilisation d'essence qui contient de l'éthanol vous n'avez pas besoin de rajouter de l'antigel pour l'essence parce que l'éthanol prévient l'accumulation d'humidité dans l'essence.

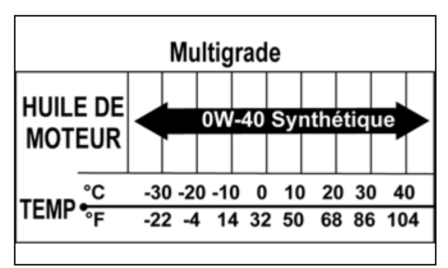
ATTENTION
Ne jamais utiliser de l'essence blanche. Utilisez seulement les additifs recommandés par Arctic Cat.

Huile de moteur/transmission recommandée

ATTENTION

Toute huile utilisée à la place de l'huile recommandée peut causer de sérieux dommages au moteur. N'utilisez pas des huiles qui contiennent des additifs au graphite ou au molybdène. Ces huiles peuvent avoir des effets néfastes sur le fonctionnement de l'embrayage. De plus, les huiles pour compétitions, végétales, non détergentes ou à base de ricin ne sont pas recommandées.

L'huile recommandée à être utilisée est l'huile de moteur Tout temps ACX Arctic Cat (synthétique), laquelle a été formulée spécifiquement pour l'utilisation dans ce moteur Arctic Cat. Bien que l'huile de moteur Tout temps ACX Arctic Cat (synthétique) est la seule huile recommandée pour l'utilisation dans ce moteur, l'utilisation de n'importe quelle huile API certifiée SM 0W-40 est acceptable.



OILCHARTJ

Lubrifiant du différentiel avant/transmission arrière recommandé

■ **REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser des lubrifiants certifiés Arctic Cat.**

Le lubrifiant recommandé (différentiel avant et transmission arrière lorsqu' applicable) est le SAE approuvé 80W-90 hypoïde. Ce lubrifiant rencontre toutes les exigences de lubrification du VTT Arctic Cat.

ATTENTION

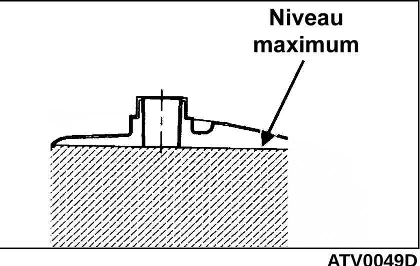
Tout autre lubrifiant utilisé peut causer des dommage sérieux au différentiel avant et transmission arrière.

Remplissage du réservoir à essence

⚠ AVERTISSEMENT

Remplissez toujours votre réservoir à essence dans un endroit qui est très bien ventilé. Ne jamais remplir le réservoir proche d'une flamme nue ou quand le moteur est en marche ou chaud. Ne jamais fumer quand vous faites le plein.

L'essence prend de l'expansion quand la température augmente, le réservoir à essence doit être rempli à sa limite décrite seulement. La chambre d'expansion ne doit pas être remplie spécialement si l'essence utilisée est froide et que le VTT est déplacé dans un garage chaud.



ATV0049D

Permettez toujours au moteur de se refroidir avant de faire le plein. Une attention particulière doit être portée pour le débordement de l'essence. S'il y a un débordement, l'essence peut couler sur le moteur chaud et peut provoquer un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire déborder l'essence, ceci peut créer un danger d'incendie. Permettez toujours au moteur de refroidir avant de faire le plein.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais trop remplir le réservoir à essence.

Serrez toujours le bouchon du réservoir après avoir fait le plein.

Rodage du moteur

Après la complétion de la période de rodage, l'huile et le filtre à l'huile doivent être remplacés. D'autres entretiens après la période de rodage devraient inclure tous les resserrages de toutes les pièces qui ont la propriété de retenir. Ceci doit être fait à la discrétion du propriétaire et doit être fait par un détaillant autorisé VTT Arctic Cat pour le premier service.

Les nouveaux VTT et les moteurs de VTT renouvellés ont besoin d'une période de rodage. Le premier mois est très critique pour la vie de votre VTT. Une bonne opération durant le rodage permettra à votre VTT une vie et performance maximale.

Durant les premières 10 heures, vous devriez utiliser l'accélérateur à moitié. Et vous devriez varier la révolution du moteur durant la période de rodage. Ceci permettra aux pièces internes du moteur (composantes du moteur/transmission) de s'user en place et de se familiariser ensemble. En variant la révolution, ceci permet aux pièces internes de travailler avec de la chaleur ou lors de la décélération de ce refroidir. Il est très important de stresser le moteur durant la période de rodage. Un soin particulier devrait être apporté lors de la charge du moteur de ne pas trop le charger lors de la période de rodage et de ne pas tirer une remorque lors du rodage.

Quand vous démarrez le moteur, permettez au moteur de se réchauffer. Laissez le moteur tourner au ralenti pour plusieurs minutes pour que le moteur atteigne la température normale d'utilisation. Ne jamais utiliser le ralenti pour une période de temps prolongé.

Roder les plaquettes de frein

Les plaquettes de frein doivent être bien rodées afin de fournir une efficacité de freinage maximale. La distance de freinage sera étendue jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient rodées correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

Des plaquettes de frein mal rodées peuvent causer une usure prématurée des plaquettes de frein ou une perte de l'efficacité de freinage. La perte de l'efficacité de freinage peut occasionner des blessures graves.

Pour roder correctement les garnitures de frein, utilisez la procédure suivante:

1. Choisir un endroit assez grand pour accélérer sécuritairement un VTT à 30 mph et pour freiner complètement à un arrêt.
2. Accélérez à 30 mph; ensuite, comprimez le levier de frein pour décélérer à 0-5 mph.
3. Répétez la procédure 20 fois.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire des freinages brusques ou vous mettre dans des situations où vous avez à faire des freinages brusques avant que les garnitures ne soit brûlées correctement.

Entretien général

■ REMARQUE: Un bon entretien de votre VTT est très important pour la performance optimum. Suivez l'Horaire d'entretien et toutes les instructions et les informations d'entretien et de soin.

■ REMARQUE: Les procédures d'entretien correct pour chaque item peuvent être trouvé sur la page correspondent indique.

Si en importe quel temps, vous entendez des bruits qui ne sont pas normaux, des vibrations ou un fonctionnement des pièces de votre VTT qui n'est pas normal. NE JAMAIS UTILISER VOTRE VTT. Emportez-le chez un détaillant autorisé Arctic Cat pour l'inspection et des ajustements ou des réparations.

Si l'opérateur/propriétaire ne se sent pas capable de faire les procédures d'entretien ou les vérifications, vous devriez aller chez votre détaillant autorisé Arctic Cat pour un service professionnel.

Horaire d’entretien					
Articles	**Page**	**Initiale 100 milles (160 km)**	**1 mois**	**3 mois**	**6 mois**
Batterie	69	I	I		
* Boulons et écrous de moteur	—	I			I
* Jeu soupape	—	I			I
Bougie(s)	73	I		I	I
	73	Remplacez à tous les 4000 milles (6436 km) ou 18 mois			
Système de refroidissement liquide	63	I	Inspectez avant chaque randonnée		
Refroidisseur d’huile (Mud Pro/ 1000)	65	I		I	I
Câble d’accélérateur	73	I	Inspectez avant chaque randonnée		
Tuyaux d’essence	55	I	Inspectez avant chaque randonnée		
	55		Remplacez à tous les 2 ans		
Moteur/transmission huile et filtre	66	R		R**	
Filtre à air	73	I		I	
Vidange(s) du logement du filtre à air	74	I	Inspectez avant chaque randonnée		
Lubrifiant (différentiel avant/trans-mission arrière)	66	I		I	
	66		Remplacez à tous les 4 ans		
Courroie d’embrayage	75	I			I
Pare-étincelles/silencieux	76				N
Pneus/pression d’air	79/33	I	Inspectez avant chaque randonnée		
* Composantes des freins	67	I	Inspectez avant chaque randonnée		
Liquide de frein	67	I	* Remplacez à tous les 2 ans		
Tuyaux des freins	68	I	* Remplacez à tous les 4 ans		
* Direction	—	I	Inspectez avant chaque randonnée		
* Suspension (bottes de joint à rotule, bottes d’essieu moteur avant et arrière, tringlerie, différen-tiel et soufflets transmission arrière)	—	I	Inspectez avant chaque randonnée		
* Boulons et écrous du châssis	—	I	S		
Châssis/soudures/prote-bagages	—	I			I
Raccords électriques	—	I			I
Phare/lumière arrière/frein	77	I	Inspectez avant chaque randonnée		
Écrous de roue	76	1	I		

I = Inspectez et nettoyez, ajustez, lubrifiez, replacez au besoin S = Serrez R = Remplacez
N = Nettoyer

* Entretien par le détaillant

** En utilisant l’huile Tout temps ACX Arctic Cat synthétique, il est possible de faire passer la fréquence des changements d’huile aux 1 000 milles ou à une fois par année.

Système de refroidissement au liquide

■ **REMARQUE: Les débris en avant du moteur ou accumulés entre les ouvertures du refroidisseur du radiateur peuvent réduire la capacité du réfrigérant. En utilisant d'un tuyau de jardin, lavez le radiateur pour enlever tout débris empêchant l'air de circuler.**

ATTENTION
Arctic Cat ne recommande pas le lavage sous pression pour nettoyer le faisceau du radiateur. La pression peut tordre ou aplatir les ailettes, ce qui limiterait le débit d'air, et les composants électriques sur le radiateur pourraient être endommagés. Utiliser seulement un tuyau d'arrosage avec buse de pulvérisation à la pression locale normale.

La capacité du système de refroidissement se trouve dans le tableau de spécifications. Le système de refroidissement doit être inspecté à tous les jours pour fuites et dommages. Si vous trouvez des fuites ou des dommage au système de refroidissement, emportez votre VTT chez un détaillant autorisé Arctic Cat pour le service. Aussi le niveau de liquide réfrigérant doit être vérifié.

ATTENTION
Une opération continue du VTT avec le témoin de haute température allumé peut causer de sérieux dommages au moteur ou de l'usure prématurée.

■ **REMARQUE: Une révolution haute du moteur à basse vitesse ou une surcharge peut augmenter la température du moteur. En diminuant la révolution du moteur ou en réduisant la charge, et en sélectionnant une vitesse plus appropriée cela réduira la température du moteur.**

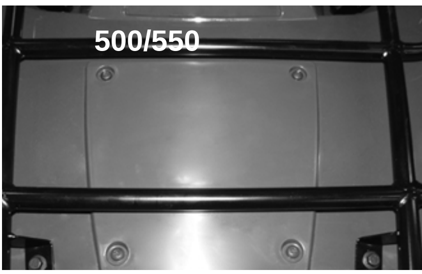
Quand vous remplissez le système réfrigérant, utilisez un mélange de liquide réfrigérant/eau qui sera efficace selon les températures minimum de votre région. Quand le système se fait remplir, il se peut qu'il se forme des poches d'air à cause de ceci, il est bon de laissez rouler le moteur pendant cinq minutes après le remplissage et après l'avoir arrêter, de le remplir de nouveau par le bouchon du radiateur.

Vérifier/remplissir

1. Sur les 700/1000, retirez les deux vis de l'avant du panneau d'accès du radiateur. Sur les 500/550, retirez les quatre vis qui fixent le panneau d'accès du radiateur.



FI465A

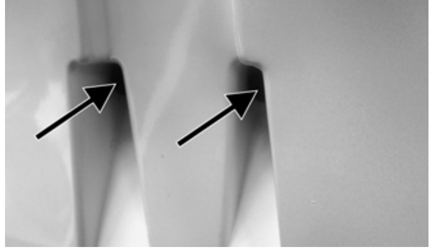


FI476

2. Sur les 700/1000, soulevez l'avant du panneau d'accès; puis glissez le panneau vers l'avant pour libérer les deux languettes arrière.
3. Sur les 700/1000, déplacez le panneau vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se dégage du porte-bagages. Sur les 500/550, déplacez le panneau vers l'avant jusqu'il est libre du VTT.
4. Sur les modèles Mud Pro, enlevez les quatre vis à capuchon fixant le logement à col au panneau d'inspection avant; enlevez ensuite les deux vis à capuchon de l'arrière du logement à col.



MP013

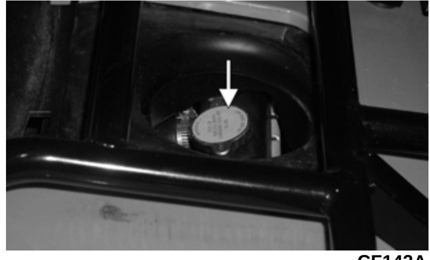

MP007A

5. Séparez la partie avant de la partie arrière du logement à col; sortez alors le logement à col.


MP003

6. Enlevez deux rivets réinstallables et le garde-boue. Vous pouvez alors accéder au bouchon du radiateur devant les cols.

7. Tournez avec soin le bouchon du radiateur dans le sens antihoraire pour détendre la pression; puis retirez le bouchon.


CF142A

8. Ajoutez du liquide de refroidissement selon les besoins, puis installez le bouchon du radiateur et le panneau d'accès ou le logement à col.

■ REMARQUE: Utilisez un antigel de bonne qualité, biodégradable à base de glycol.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne vérifiez jamais le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est chaud ou que le système est sous pression.

ATTENTION

Après avoir conduit le VTT pendant environ 5-10 minutes, arrêtez le moteur, laissez le refroidir et vérifier le niveau du liquide. Ajoutez du liquide au besoin.

Entretien (Mud Pro)

Lors de la conduite sur terrain boueux, il est extrêmement important de nettoyer le faisceau du radiateur fréquemment. Arctic Cat exige que le faisceau du radiateur soit inspecté et/ou rincé avant chaque utilisation pour empêcher la surchauffe qui pourrait conduire à des dommages graves du moteur. Après le nettoyage, éclairer le faisceau du radiateur tout en observant de l'autre côté pour déterminer si toutes les impuretés et les débris ont été retirés.

■ REMARQUE: Il est nécessaire de retirer quatre vis mécaniques qui fixent la grille de protection à l'avant du radiateur et de la déplacer en avant pour rincer correctement le faisceau du radiateur. Assurez-vous de fixer la grille au radiateur après le nettoyage.

ATTENTION
Si les impuretés et les débris ne sont pas retirés du radiateur avant d'utiliser le VTT, cela peut causer la surchauffe qui pourrait conduire à des dommages graves du moteur.

ATTENTION
Arctic Cat ne recommande pas le lavage sous pression pour nettoyer le faisceau du radiateur. La pression peut tordre ou aplatir les ailettes, ce qui limiterait le débit d'air, et les composants électriques sur le radiateur pourraient être endommagés. Utiliser seulement un tuyau d'arrosage avec buse de pulvérisation à la pression locale normale.

Refroidisseur d'huile (Mud Pro/1000)

■ REMARQUE: La saleté et les débris doivent être enlevés régulièrement des ailettes de refroidissement pour assurer le refroidissement adéquat de l'huile de moteur.

ATTENTION
Une opération continue du VTT avec le témoin de haute température allumé peut causer de sérieux dommages au moteur ou de l'usure prématurée.

■ REMARQUE: Une révolution haute du moteur à basse vitesse ou une surcharge peut augmenter la température du moteur. En diminuant la révolution du moteur ou en réduisant la charge, et en sélectionnant une vitesse plus appropriée cela réduira la température du moteur.

Amortisseurs

Chaque amortisseur devrait être inspecté à chaque semaine pour des fuites de liquide (quelquefois des fuites peuvent survenir par les joints mais cela n'indique pas que l'amortisseur à besoin d'être remplacé) des cassures et des dommages à la partie inférieure, ou un plongeur défectueux. Si l'une de ces conditions est observée, l'amortisseur devrait être remplacé.

■ REMARQUE: Quand le VTT est utilisé à des températures sous les -23° C\-10° F, une petite quantité de liquide peut couler à moins que la fuite soit importante. Sauf si une fuite est excessive, il n'y a aucun besoin de remplacement.

L'amortisseur a un fourreau de réglage de force de ressort avec cinq positions de réglage pour permettre au ressort de s'ajuster aux différentes conditions de conduite et de chargement. Si l'action du ressort est trop lâche ou trop serrée, réglez le ressort tel qu'indiqué sur le tableau.



CD453

■ REMARQUE: Avant d'essayer de régler la suspension, nettoyez les impuretés et les débris du fourreau et retirer la charge exercée sur la suspension; puis utilisez la clé à ergots pour régler le fourreau à la position désirée.

Position	Tension de ressort	Réglage	Charge
1	↓	Souple	Légère
2		↕	↕
3			
4			
5	Plus importante	Rigide	Lourde

Lubrification générale

Câbles

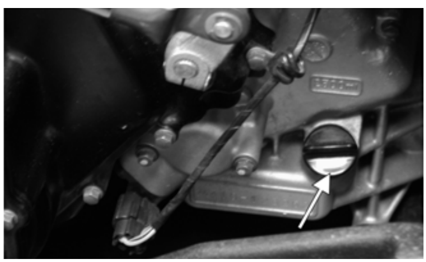
Aucun des câbles n' a besoin de lubrification; cependant, il est préférable de lubrifier les bouts des câbles périodiquement avec un lubrifiant de qualité.

Huile et filtre pour moteur/ transmission

■ **REMARQUE: Consultez le tableau de viscosité d'huile recommandée (à la page 59) de ce manuel pour déterminer l'huile correcte du moteur.**

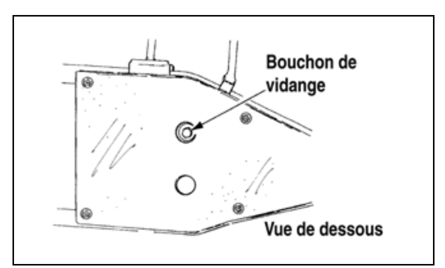
Changer l'huile du moteur et le filtre aux intervalles spécifiés dans l'horaire. Le moteur devrait toujours être chaud lors du changement d'huile comme cela l'huile coulera mieux et complètement.

1. Stationnez le VTT sur un terrain plat.
2. Desserrez la bague de niveau d'huile. Assurez-vous de ne rien laisser entrer dans l'ouverture.



CF109M

3. Enlevez le bouchon de vidange qui est situé sous le moteur et laissez l'huile s'écouler dans un récipient.



733-441A

4. En utilisant une clé à filtre à l'huile ou une clé à cliquetis (ou une douille ou une clé avec un bout douille) enlevez le vieux filtre à l'huile.

■ **REMARQUE: Nettoyez l'excès d'huile après avoir enlever le filtre.**

5. Appliquez de l'huile sur le joint du filtre et vérifiez qu'il est en bonne position; ensuite installez le nouveau filtre. Serrez sécuritairement.
6. Installez le bouchon de vidange de l'huile et resserrez. Retirez le bouchon de remplissage d'huile en veillent à ce qu'aucun produit contaminant n'entre par l'ouverture.; puis videz d'huile recommandée dans le trou de remplissage. Installez le bague de niveau.
7. Démarrez le moteur (le VTT doit être à l'extérieur et sur une surface planche) et laissez tourner à vide pendant quelques minutes.
8. Tournez la clé pour arrêter le moteur et attendez pendant une minute. Vérifiez la niveau de l'huile.
9. Vérifiez la région au tour du bouchon de drainage et le filtre à l'huile pour des fuites.

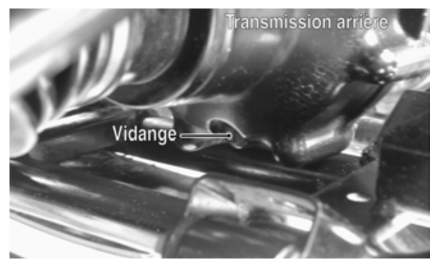
Huile d'engrenage de transmission arrière et différentiel avant (Inspectez/changez)

Inspectez et changez l'huile d'engrenage dans chacun selon l'Horaire d'entretien. Lorsque vous changez l'huile, utilisez de l'huile d'engrenage approuvé SAE 80W-90 hypoïde et utilisez la procédure suivante.

1. Placez le VTT sur une surface planche.
2. Enlevez les bouchons de remplissage d'huile.
3. Vidangez l'huile dans une cuvette en enlevant le bouchon de drain pour chacun.



CF107B



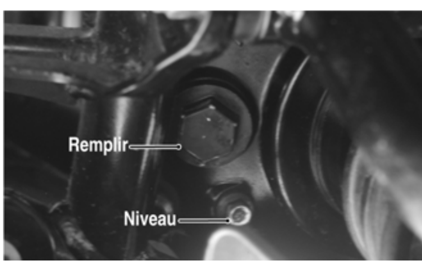
CF106B

4. Après que toute l'huile est coulée, installez les bouchons de drainage en place et resserrez-le.

ATTENTION

Inspectez l'huile pour des signes de métal ou d'eau. Si vous trouvez un de ces signes vous devriez emportez votre VTT chez un détaillant autorisé Arctic Cat pour un service professionnel.

5. Versez de l'huile recommandée par le trou de remplissage.



CF113A

■ **REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser des lubrifiants certifiés Arctic Cat.**

6. Installez les bouchons de remplissage.

Frein à main hydraulique

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez certain d'inspecter le système de freinage hydraulique avant chaque utilisation. Faites toujours l'entretien des freins selon l'horaire d'entretien.

Liquide de frein

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Il doit être visible dans le verre indicateur. Si applicable, ajoutez du liquide à frein DOT 4.



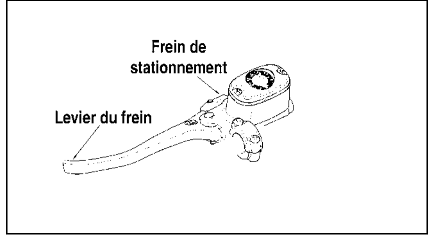
CF295A

■ **REMARQUE: Si l'indicateur paraît sombre, il y a une quantité suffisante de fluide dans le réservoir.**

ATTENTION

Soyez très prudent de ne pas renverser de liquide quand vous remplissez le réservoir de liquide à frein. Essuyez toujours immédiatement les renversements de liquide à frein.

Frein de stationnement



738-420B

Vérifiez que le verrou du frein de stationnement s'engage correctement et que le frein de stationnement (lorsqu'engagé) verrouille les roues.

1. Pompez le levier du frein 2 ou 3 fois.
2. Engagez le verrou du frein de stationnement.
3. Essayez de poussez le VTT.

■ **REMARQUE: Le frein de stationnement doit verrouiller les roues. Si non, apportez le VTT chez un détaillant autorisé de VTT Arctic Cat pour en faire le service.**

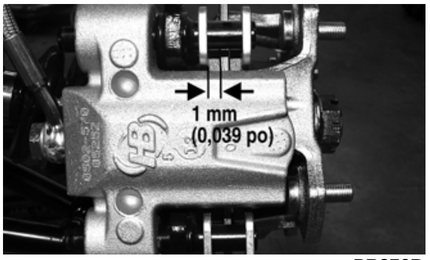
Tuyaux des freins

Inspectez minitieusement les tuyaux de frein hydraulique pour des fissures ou tous autres dommages. Si vous trouvez des dommages ou fuites, emportez votre VTT chez un détaillant autorisé Arctic Cat VTT pour remplacer les tuyaux.

Garnitures de frein

Le jeu entre les garnitures de frein et le disque doit s'ajuster par lui-même automatiquement aussitôt que les garnitures usent. Le seul entretien qui est requis est le remplacement des garnitures quand il démontre des signes d'usure excessive. Vérifiez l'épaisseur de chaque plaquettes des garnitures de frein comme suit:

1. Enlevez la roue avant.
2. Mesurez l'épaisseur de chaque garniture.
3. L'épaisseur de chaque plaquette doit être au minimum de 1,0 mm (0,039 po) si elle plus basse que ces spécifications, apportez votre VTT chez votre détaillant Arctic Cat pour le remplacement des garnitures de frein.



PR376B

4. Installez la roue et serrez les boulons dans l'ordre entrecroisé de guide à motif en incréments de 20 lb-pi á 40 lb-pi (acier) ou 80 lb-pi (aluminium).

Frein à pied arrière

Le frein à pied arrière devrait être bien entretenu pour être complètement opérationnel.

⚠ AVERTISSEMENT

Soyez certain d'inspecter le système de freinage arrière avant chaque utilisation. Faites toujours l'entretien des freins selon l'horaire d'entretien.

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Le niveau de liquide doit se maintenir entre les marques de niveau MAX. et MIN. Si le niveau dans le réservoir est bas, ajoutez le liquide de frein DOT 4.



CD474A

■ **REMARQUE: Le réservoir du liquide de frein est situé sous le siège.**

2. Appuyez sur le frein à pied arrière plusieurs fois pour vérifier la fermeté.
3. Si le frein n'est pas dure, le système doit être saigné.

■ **REMARQUE: Transportez le VTT chez un concessionnaire autorisé de VTT Arctic Cat pour en faire le service.**

Bottes caoutchouc de protection

Les bottes de protection doivent être inspectées de temps à autre selon l'horaire d'entretien.

Bottes de joint à rotule (haut et bas/droite et gauche)



CC791

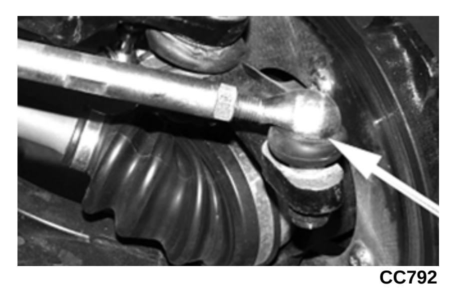
1. Fixez le VTT sur une plateforme pour élever les roues avant.
2. Retirez les deux roues avant.

3. Inspectez les quatre bottes de joint à rotule pour voir s'il y a des fissures, des déchirures ou des perforations.

4. Vérifiez le joint à rotule pour voir s'il y a du jeu en saisissant le joint de direction et en le tournant d'un côté à l'autre et de haut en bas.

5. S'il y a des dégâts à la botte ou si le joint à rotule a trop de jeu, veuillez contacter un détaillant de VTT Arctic Cat pour qu'il vous fournisse le service nécessaire.

Bottes de tringlerie (Du haut et du bas/de droite et de gauche)



CC792

1. Fixez le VTT sur une plateforme pour élever les roues avant.

2. Retirez les deux roues avant.

3. Inspectez les quatre bottes de tringlerie pour voir s'il y a des fissures, des déchirures ou des perforations.

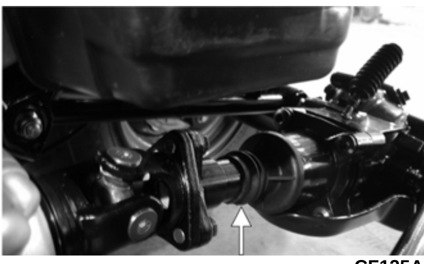
4. Vérifiez le jeu du bout de la tringlerie en saisissant la tringlerie près du bout et en essayant de le faire bouger vers le haut et vers le bas.

5. S'il y a des dégâts à la botte ou si le bout de la tringlerie a trop de jeu, veuillez contacter un détaillant de VTT Arctic Cat pour qu'il vous fournisse le service nécessaire.

Bottes de l'essieu moteur



CC793



CF125A

1. Veuilles inspecter chaque botte de l'essieu moteur pour voir s'il y a des fissures, des déchirures ou des perforations.

2. S'il y des dégâts à la botte, veuillez contacter un détaillant de VTT Arctic Cat pour qu'il vous fournisse le service nécessaire.

Batterie

La batterie est située sous le siège.

Une fois en usage, ces batteries nécessitent un nettoyage et une nouvelle charge de façon régulière afin d'obtenir une performance de pointe et une vie utile optimale. Les procédures suivantes sont recommandées pour le nettoyage et l'entretien des batteries scellée. Vous devez toujours lire les instructions fournies avec les chargeurs de batterie et les batteries et vous y conformer.

■ **REMARQUE: Lisez attentivement tous les avertissements et toutes les mises en garde qui accompagnent la batterie ou le chargeur de batterie.**

La perte de la charge d'une batterie peut être causée par la température ambiante, la consommation de courant alors que le contact est coupé, des bornes corrodées, la décharge naturelle, des démarrages/arrêts fréquents et de courtes durées de fonctionnement du moteur. Un usage fréquent du treuil, du chasse-neige, un fonctionnement prolongé à bas régime, de courts parcours et l'utilisation d'accessoires à haute intensité de courant sont aussi des causes de la décharge d'une batterie.

Charge de maintenance

■ **REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser le chargeur CTEK Multi US 800 ou le chargeur CTEK Multi US 3300 pour la charge de maintenance des batteries. Il est nécessaire d'effectuer une charge de maintenance sur toutes les batteries qui n'ont pas été utilisées pendant plus de deux semaines ou selon le besoin.**

1. Pour charger une batterie se trouvant dans le véhicule, assurez-vous que le commutateur d'allumage est à la position d'arrêt (OFF).

2. Nettoyez les bornes de batterie avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

■ **REMARQUE: La bande de fermeture ne doit PAS être retirée et AUCUN liquide ne doit être ajouté.**

3. Placez le chargeur et la batterie dans un endroit bien aéré. Vérifiez que le chargeur est débranché de la prise de courant de 110 V.

4. Connectez le fil conducteur rouge du chargeur à la borne positive de la batterie, puis le fil conducteur noir du chargeur à la borne négative de la batterie.

■ **REMARQUE: Des adaptateurs de charge de batterie en option sont disponibles chez votre concessionnaire Arctic Cat agréé; ils servent à connecter directement la batterie de votre véhicule aux chargeurs recommandés, afin de simplifier le procédé de charge de maintenance. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Arctic Cat agréé sur l'installation correcte de ces connecteurs d'adaptateur de charge.**

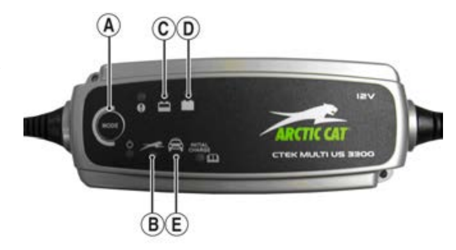
5. Branchez le chargeur dans une prise de courant de 110 V.

6. Si vous utilisez le CTEK Multi US 800, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur d'autres boutons. Si vous utilisez le CTEK Multi US 3300, appuyez sur le bouton de mode (A) du côté gauche du chargeur jusqu'à ce que l'icône (B) de charge de maintenance du bas s'allume. Le voyant de charge normale (C) doit s'allumer en haut du chargeur.



800E

■ **REMARQUE: Le chargeur/mainteneur chargera la batterie jusqu'à 95% de sa capacité et à ce moment-là, le voyant de charge de maintenance (D) s'allumera et le chargeur/mainteneur passera au réglage de maintenance à impulsion/surveillance flotteur. Si la tension de la batterie descend en dessous de 12,9 c.c., le chargeur redémarrera automatiquement à la première étape de la séquence de charge.**



3300

■ **REMARQUE: Le fait d'utiliser un chargeur de batterie dont la surveillance flotteur n'est pas appropriée endommagera la batterie si celle-ci y est connectée pendant une période prolongée.**

Charge

■ **REMARQUE: Arctic Cat recommande d'utiliser le chargeur CTEK Multi US 800 ou le chargeur CTEK Multi US 3300 pour la charge de maintenance des batteries.**

1. N'oubliez pas de nettoyer la batterie et ses bornes avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude.

■ **REMARQUE: La bande de fermeture ne doit PAS être retirée et AUCUN liquide ne doit être ajouté.**

2. Placez le chargeur et la batterie dans un endroit bien aéré. Vérifiez que le chargeur est débranché de la prise de courant de 110 V.

3. Connectez le fil conducteur rouge du chargeur à la borne positive de la batterie, puis le fil conducteur noir du chargeur à la borne négative de la batterie.

4. Branchez le chargeur sur une prise de courant de 110 V.

5. En appuyant sur le bouton de mode (A) du côté gauche du chargeur, sélectionnez l'icône de charge normale (E). Le voyant de charge normale (C) devrait s'allumer sur la partie supérieure gauche du chargeur.

6. La batterie se chargera jusqu'à 95% de sa capacité et à ce moment-là, le voyant de charge de maintenance (D) s'allumera.

■ **REMARQUE: Pour une charge et une performance optimales, laissez le chargeur connecté à la batterie pendant 1 heure au minimum, après que l'icône de charge de maintenance (D) se soit allumé. Si la batterie devient chaude au toucher, arrêtez de la charger. Recommencez une fois qu'elle s'est refroidie.**

7. Une fois que la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise de courant de 110 V.

■ **REMARQUE: Si la batterie n'offre pas le rendement attendu par l'utilisateur après la charge, apportez la batterie chez un concessionnaire Arctic Cat pour un dépannage plus approfondi.**

Démarrage de secours

■ **REMARQUE: Arctic Cat ne recommande pas de procéder à un démarrage de secours d'un véhicule avec une batterie déchargée, mais plutôt de retirer la batterie, en faire l'entretien et la charger correctement; toutefois, en cas d'urgence, il peut être nécessaire de faire un démarrage de secours d'un véhicule. Dans ce cas, suivez la procédure ci-dessous pour exécuter avec soin et en toute sécurité cette procédure.**

⚠ AVERTISSEMENT

La manipulation ou la connexion incorrecte d'une batterie peut conduire à des blessures graves y compris les brûlures d'acide, les brûlures électriques ou la cécité causée par une explosion. Il faut toujours retirer les bagues et les montres.

1. Sur le véhicule dont la batterie doit être rechargée, déposez le couvercle de la batterie et les protections des bornes.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de tout entretien effectué sur une batterie, les précautions suivantes doivent être prises: maintenir les étincelles, les flammes nues, les cigarettes et toute autre flamme à l'écart. Toujours porter des lunettes de sécurité. Protéger la peau et les vêtements lorsque vous manipulez une batterie. Lors de l'entretien d'une batterie dans un espace clos, garder l'endroit bien aéré. S'assurer que l'aération de la batterie ne soit pas obstrué.

2. Inspectez la batterie pour déceler des signes de fuites d'électrolyte, de bornes desserrées ou de renflements latéraux. Les boîtiers de batterie ayant des fuites ou des renflements peuvent indiquer une batterie gelée ou court-circuitée.

⚠ AVERTISSEMENT

Si l'une quelconque de ces conditions existe, NE PAS essayer de recharger, survolter ou charger la batterie. Une explosion pourrait se produire et causer des blessures graves.

3. Inspectez le véhicule qui sera utilisé pour la recharge de la batterie afin de déterminer si la tension et la polarité de masse sont compatibles. Le véhicule doit avoir un système électrique de 12 V c.c. à masse négative.

ATTENTION

Toujours s'assurer que les systèmes électriques ont la même tension et la même polarité de masse avant de connecter les câbles de démarrage. Sinon, des dommages électriques graves peuvent se produire.

4. Rapprochez suffisamment le véhicule à utiliser pour la recharge de la batterie afin de s'assurer que les câbles de démarrage puissent être connectés facilement; puis passez au point mort, serrez et verrouillez les freins, arrêtez tous les accessoires électriques et arrêtez le commutateur d'allumage.

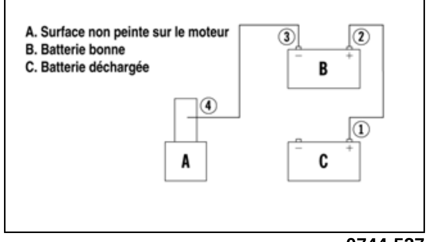
■ **REMARQUE: Que tous les commutateurs du véhicule dont la batterie doit être rechargée sont en position d'arrêt (OFF).**

5. Débrancher tous les accessoires extérieurs tels que les téléphones cellulaires, les unités GPS et les radios des deux véhicules.

ATTENTION

Si les accessoires électroniques ne sont pas débranchés pendant la recharge de la batterie, cela peut causer des dommages du système dus aux pointes d'alimentation.

6. Fixez un collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (1) de la batterie déchargée (C) en faisant attention de ne contacter aucune pièce métallique avec l'autre collier de serrage; puis fixez l'autre collier de serrage du câble de démarrage positif (rouge) à la borne positive (+) (2) de la batterie en bon état (B).



0744-527

■ **REMARQUE: Certains câbles de démarrage peuvent avoir la même couleur, mais les colliers de serrage ou les extrémités auront des codes couleurs rouge et noir.**

7. Fixez un collier de serrage du câble de démarrage négatif (noir) à la borne négative (-) (3) de la bonne batterie (B); puis fixez l'autre collier de serrage du câble de démarrage négatif (noir) (4) à une surface métallique non peinte (A) sur le moteur ou le châssis, suffisamment loin de la batterie déchargée et des composants du système de carburant.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais faire de connexion finale à une batterie car une étincelle pourrait enflammer l'hydrogène gazeux, ce qui causerait une explosion de la batterie pouvant conduire aux brûlures d'acide ou à la cécité.

8. Placez-vous suffisamment loin de la batterie déchargée et démarrer le véhicule avec la bonne batterie. Laissez marcher le véhicule pendant plusieurs minutes pour fournir une certaine charge à la batterie déchargée.

9. Démarrez le véhicule avec la batterie déchargée et laissez-le marcher pendant plusieurs minutes avant de débrancher les câbles de démarrage.

10. Retirez les câbles de démarrage dans la séquence inverse de leur branchement (4, 3, 2, 1). Faites attention de ne pas court-circuiter les câbles par contact avec le métal non recouvert.

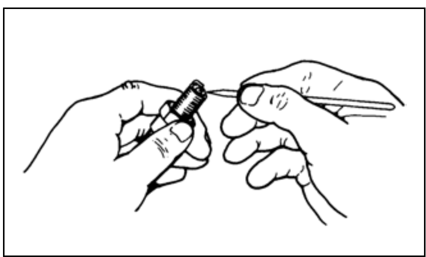
■ **REMARQUE: Faites vérifier la batterie et le système électrique avant d'utiliser le véhicule à nouveau.**

Bougie(s)

Ce VTT est équipé d'une bougie spécifiée. Voir le tableau de spécifications pour la bougie d'allumage adéquate. Si la bougie démontre une couleur brun pâle c'est que la bougie est correcte. Une couleur blanche ou une couleur foncée indique que le moteur a besoin d'entretien ou que le carburateur a besoin d'ajustement. Vous devriez consulter un détaillant autorisé VTT Arctic Cat si la bougie n'est pas d'une couleur brun pâle. Pour aider à empêcher l'encrassement par température froide, assurez-vous que le moteur est bien réchauffé avant de partir.

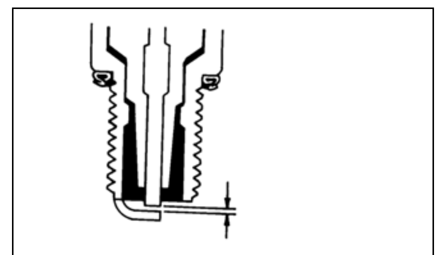
Pour maintenir une étincelle forte et chaude, gardez la bougie libre de carbone.

Avant d'enlevez la bougie, soyez certain de nettoyer la surface autour de la bougie. Si vous ne le faites pas, de la saleté pourrait entrer dans le moteur quand vous enlevez ou installez la bougie.



ATV-0051

Ajustez l'écartement à montant spécifies pour un bon allumage (voir le tableau de spécifications). Utilisez un outil d'écartement pour vérifier l'écartement.



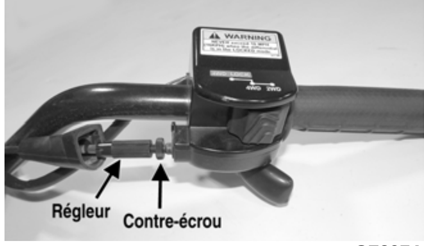
ATV-0052B

Quand vous installez la bougie, soyez certain de la serrer sécuritairement. Une nouvelle bougie devraient être serrée à ½ tour quand la rondelle touche la tête. Une bougie usagée devrait être serrée à 1/8-1/4 de tour quand elle entre en contact avec la tête.

Ajustement du câble d'accélérateur

Pour ajuster le jeu du câble d'accélérateur:

1. Desserrez le contre-écrou de l'ajusteur du câble d'accélérateur.
2. Glissez le sabot de caoutchouc et tournez l'ajusteur jusqu'à ce que le levier d'accélérateur ait 3-6 mm (1/8 à 1/4 po) de jeu.



CF297A

3. Resserrez le contre-écrou contre l'ajusteur du câble; ensuite glissez le sabot par-dessus l'ajusteur.

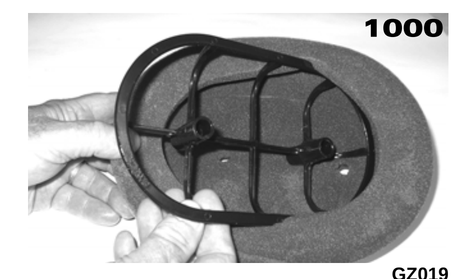
Filtre à air

Le filtre à air doit être propre pour fournir la bonne puissance au moteur et un bon rapport millage/carburant et pour prolonger la vie du moteur. Si le VTT est utilisé dans des conditions normales, faites le service du filtre à air aux intervalles spécifiées dans l'Horaire d'entretien. Si utilisé dans des conditions poussiéreuses, mouillées ou boueuses, inspectez et nettoyez ou remplacez le filtre à air plus fréquemment. Respectez la procédure suivante pour retirer la filtre et inspectez et/ou nettoyez-la.

ATTENTION

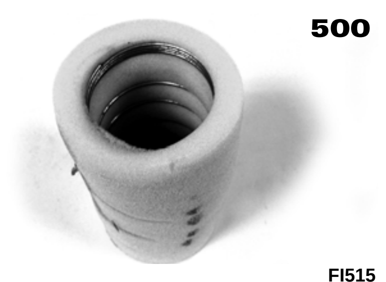
Un manque à l'inspection fréquent du filtre à air dans des conditions poussiéreuses, humides ou boueuses peuvent endommager le moteur de votre VTT.

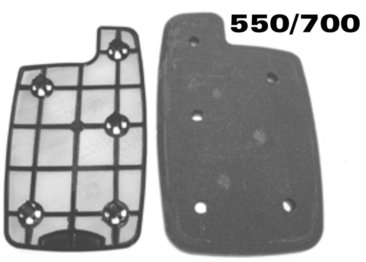
1. Retirez les attaches qui fixent la compartiment de rangement et retirez la compartiment de rangement.
2. Retirez le couvercle de logement de filtre à air et l'ensemble de filtre à air/châssis.
3. Retirez l'élément en mousse du châssis en vous assurant pour ne déchirer pas l'élément.



GZ019




FI515



CD747

4. Remplissez une cuvette plus grande que l'élément avec un nettoyant inflammable; ensuite, plongez l'élément dans le nettoyant et lavez-le.

■ **REMARQUE: Le nettoyeur de filtre d'air mousse et l'huile de filtre d'air mousse sont disponibles chez Arctic Cat.**

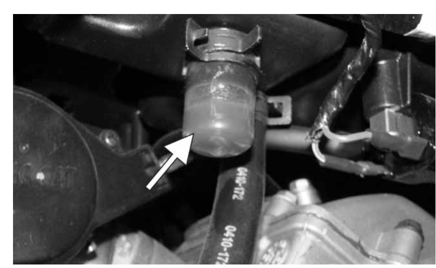
5. Pressez l'élément dans vos mains pour enlever l'excès de nettoyant. Ne tordez pas ou n'essorez pas l'élément ou il fendra.
6. Séchez-le.
7. Placez-le dans un sac de plastique; ensuite, versez de l'huile à filtre et travaillez l'huile dans l'élément.
8. Pressez l'élément pour enlever l'excès d'huile.

ATTENTION
Un filtre à air déchiré peut causer des dommages au moteur du VTT. La saleté et la poussière peuvent s'installer à l'intérieur du moteur si l'élément est déchiré. Examinez soigneusement l'élément pour des déchirures avant et après l'avoir nettoyé. Remplacez l'élément avec un nouveau s'il est déchiré.

9. Nettoyez toute poussière ou débris de l'intérieur du nettoyeur d'air.
10. Installez le filtre à air/châssis et couvercle du filtre à air.
11. Installez le compartiment de rangement et le couvercle.

Vidange(s) du logement du filtre à air

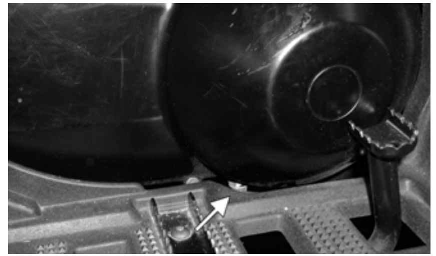
Inspectez le(s) vidange(s) situé sous le logement pour des débris et l'étanchéité.


FI704A

Vidange du couvercle de la courroie d’embrayage

■ **REMARQUE: Si le VTT a été conduit à travers de l’eau, le couvercle de la courroie d’embrayage doit être vidée de toute eau.**

1. Placez le VTT sur un terrain plat.
2. Retirez le boulon de vidange du couvercle et laissez couler l’eau.



CF110A

3. Mettez le levier d’embrayage en position de point mort; ensuite mettez le moteur en marche.
4. Augmentez puis baissez les tr/mn du moteur plusieurs fois pour “souffler” toute eau restante de l’intérieur; ensuite arrêtez le moteur.
5. Installez le boulon de vidange et serrez bien le tout.

■ **REMARQUE: La courroie d’embrayage et les poulies doivent être inspectées à chaque 500 milles et la courroie remplacée (si nécessaire).**

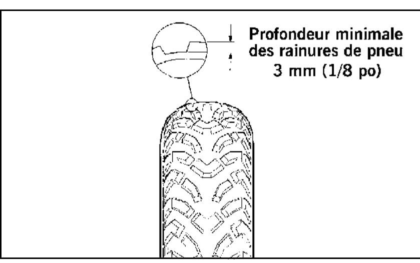
Pneus

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours utilisez la grandeur et le type de pneus spécifiques. Veuillez vous référer au tableau de spécifications pour la pression d’air de pneu adéquate, et pour toujours maintenir une pression d’air de pneu adéquate.

Condition des pneus

L’utilisation de vieux pneus peut être dangereux et peut augmenter le risque d’accidents. Un pneu est considéré vieux lorsque la profondeur dans le pneu est moins de 3 mm (1/8 po). Assurez-vous de remplacer les pneus avant la spécification minimum.



0732-649

⚠ AVERTISSEMENT

Les pneus usés peuvent être dangereux et peuvent augmenter le risque d’accident.

Remplacement des pneus

Ce VTT à des pneus à basse pression et sans tube. L’air est retenu dans le pneu par l’étanchéité des surfaces entre la roue et le pneu. Il arrive parfois que la roue ou le pneu soit endommagé donc il y a une fuite. Soyez très prudent quand vous remplacez un pneu pour ne pas endommager le pneu ou la roue.

Il est très important de se servir des bons outils quand vous remplacez un pneu pour prévenir les dommages à la roue ou au pneu. Si les bons outils ne sont pas disponibles, ayez cet entretien fait par votre détaillant autorisé VTT Arctic Cat ou un centre de réparation de pneu.

ATTENTION

Quand vous dégagez le pneu de la roue, soyez très prudent pour ne pas endommager la surface intérieure du pneu.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez seulement les pneus approuvés par Arctic Cat lors du remplacement des pneus. Si vous ne respectez pas cela, cela peut résulter en une opération instable du VTT.

Réparation d'un pneu sans tube

Si vous expérimentez une fuite causée par une perforation, le pneu peut être réparé avec une pièce de caoutchouc. Si les dommages ont été causés par une coupure ou une perforation et que vous ne pouvez pas utiliser une pièce en caoutchouc pour faire la réparation le pneu doit être remplacé. Si vous faites des randonnées dans des régions qui sont éloignées et sans centre de service, vous devriez toujours transporter avec vous un ensemble de réparation de pneu et une pompe à air.

Roues

1. Stationnez le VTT sur une surface planche et placez le frein de stationnement en place.
2. Desserrez les écrous de la roue que vous retirerez.
3. Soulevez le VTT.
4. Enlevez les écrous.
5. Enlevez la roue.
6. Installez la roue et placez les écrous.
7. Serrez les écrous selon une croix en incréments de 20 lb-pi à 40 lb-pi (roues acier) ou 80 lb-pi (roues aluminium).
8. Enlevez le cric.

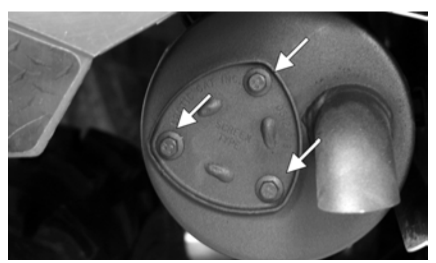
Silencieux et pare-étincelles

Le silencieux à un pare-étincelles qui doit être nettoyé périodiquement. Comme démontré dans l'horaire d'entretien, nettoyez le pare-étincelles en utilisant la procédure suivante:

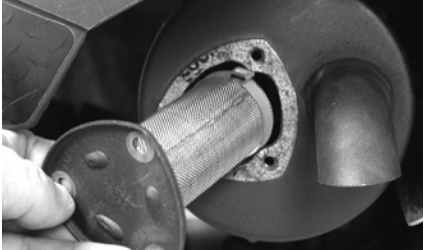
⚠ AVERTISSEMENT

Attendez que le silencieux refroidisse pour éviter des brûlures.

1. Retirez les trois vis à capuchon qui attachent l'ensemble de pare-étincelles au pot d'échappement.



CF105A



CF104

2. À l'aide d'une brosse appropriée, nettoyez la calamine de l'écran en faisant attention de ne pas endommager l'écran.

■ **REMARQUE: Si l'écran ou le joint est endommagé d'une façon quelconque, il faut le remplacer.**

3. Installez l'ensemble de pare-étincelles et fixez-le avec les trois vis à capuchon. Serrez les vis à capuchon à 48 lb-po.

Remplacement des ampoules

L'estimation en watt de chaque ampoule est démontrée dans la charte ci-dessous. Quand vous remplacez une ampoule brûlée, utilisez une ampoule de même watt.

Phare	12V/27W (4)
Lumière arrière/frein	12V/8W/27W

ATTENTION

Utilisez seulement les ampoules spécifiées dans la charte pour faire le remplacement.

Phare

■ **REMARQUE: La portion en vitre est très fragile. MANŒUVREZ AVEC SOIN. Quand vous remplacez la phare, ne touchez pas à la partie en vitre. Si la vitre est touchée, vous devez la nettoyer avec un linge propre avant de l'installer. Un film d'huile résiduel sur l'ampoule, diminuera la durée l'ampoule.**

Pour remplacer la phare, suivez la procédure suivant:

1. Tournez l'ensemble d'ampoule dans le sens antihoraire et retirez-le du logement du phare; puis débranchez-le du faisceau de fils.

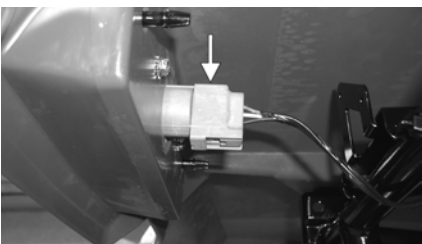
2. Connectez le nouvel ensemble d'ampoule au connecteur du faisceau de fils; puis insérez-le dans le logement du phare et tournez-le complètement dans le sens horaire.

ATTENTION
Quand vous remplacez la phare, soyez prudent de ne pas toucher à l'ampoule. Touchez à l'ampoule avec un linge propre.

Lumière arrière/frein

Pour remplacer la lumière arrière/frein, utilisez la procédure suivante:

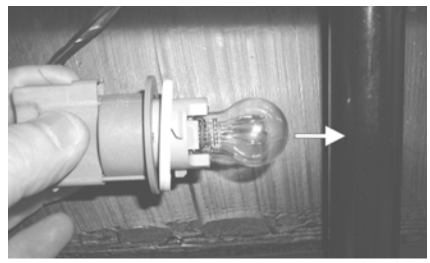
1. Tournez la douille dans le sens antihoraire et retirez-la du boîtier.



CF135A

2. Pour retirer l'ampoule de la douille, tirez-la tout droit pour la faire sortir de la douille.

3. Pour installer l'ampoule, poussez-la tout droit dans la douille.



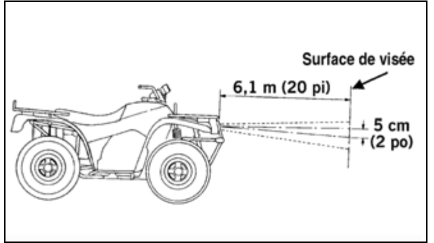
CF132A

4. Introduisez la douille dans le boîtier et tournez-la dans le sens horaire.

Vérification et ajustement des phares

Les phares peuvent être ajustées verticalement et horizontalement. Le centre géométrique des lumières à haute densité doit être utilisé pour l'ajustement.

1. Placez le VTT sur un plancher qui est au niveau pour que les lumières soient approximativement à 6,1 m (20 pi) de la surface de visée (un mur ou toutes autres surfaces de visées).



ATV-0070

■ **REMARQUE: Il devrait avoir le même poids ou presque que celui de l'opérateur sur le VTT lors de l'ajustement de la visée des lumières.**

2. Mesurez la distance entre les phares et le plancher.

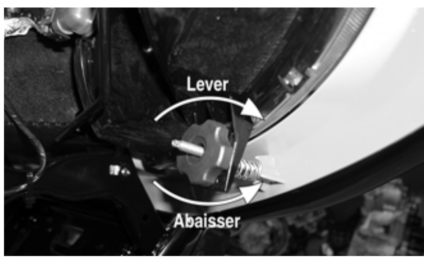
3. En utilisant les mesures obtenues à l'étape 2, faites une marque sur la surface de visée.

4. Faites des marques verticales qui interceptent les marques horizontales sur la surface de visée directement à l'avant des lumières.

5. Allumez les phares. Soyez certain que l'interrupteur soit à haute densité. NE PAS UTILISER LE FAISCEAU À FAIBLE INTENSITÉ.

6. Observez le point de visée de chaque phare. La bonne visée est quand la phare la plus forte touche aux marques verticales et sous 5 cm (2 po) de la marque horizontale.

7. Réglez chaque phare afin d'obtenir l'orientation correcte du faisceau en tournant le bouton dans le sens horaire pour relever, ou dans le sens antihoraire pour abaisser le faisceau.



CD714A

Fusibles

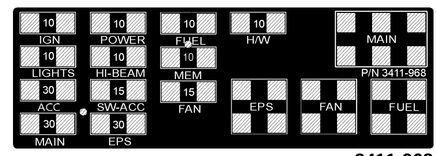
Les fusibles sont situés dans un module de distribution de puissance sous le siège. S'il n'y a pas de manque du système électrique, vérifiez toujours les fusibles d'abord.

ATTENTION

Remplacez toujours un fusible brûlé avec un fusible de même genre et type. Si le nouveau fusible brûle dans une courte période de temps, consultez votre détaillant autorisé VTT Arctic Cat immédiatement.

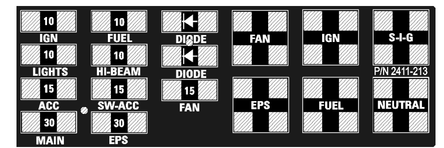
■ **REMARQUE: Pour enlever le fusible, pressez sur les barrures sur chaque côté du housse du fusible et retirez-le.**

500/XT - 550/XT/Limited - 700/XT/Limited/Mud Pro/ TBX - 1000 Mud Pro



3411-968

1000 XT



2411-213

Bornes de sortie électrique

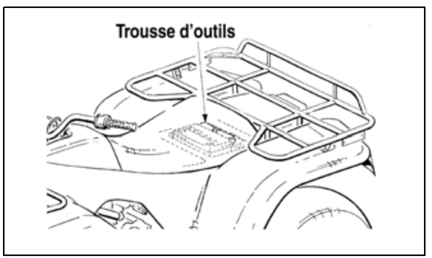
Il y a deux bornes de sortie pour accessoires électriques sur les faisceaux de câblage avant et arrière. La prise d'accessoires est située sur le module d'instruments.

ATTENTION

Utilisez toujours des accessoires électrique de moins de 180 W.

Compartiment de rangement/outils

Une trousse d'outils est fournie avec le VTT. Gardez la trousse d'outils avec le VTT en tout temps.



ATV-1097

Le compartiment de rangement est au-dessus du moteur devant le siège.

Préparation à le remisage

ATTENTION

Avant de remiser le VTT, il devrait être entretenu pour prévenir la rouille et la détérioration des composantes.

Arctic Cat recommande de suivre la procédure suivante pour préparer le VTT avant le remisage. Un détaillant autorisé VTT Arctic Cat devrait faire l'entretien avant le remisage. Cependant l'opérateur/ propriétaire peut faire cette entretien s'il le désire.

1. Nettoyez le dessus du siège et le siège avec un linge humide et permettez au siège de sécher.
2. Nettoyez le VTT au complet en lavant la poussière l'huile et toutes autres matières étrangères du moteur et du VTT. Permettez au VTT de sécher complètement. NE JAMAIS permettre à l'eau de pénétrer à l'intérieur du moteur ou le diffuseur.
3. Vous pouvez drainer ou ajouter du stabilisateur dans le réservoir à essence. Enlevez le couvercle du filtre à air et retirez le filtre. Démarrez le moteur, faites-le virer au ralenti; utilisez du préservateur à moteur d'Arctic Cat, rapidement injectez le préserveur dans l'ouverture du filtre à air pour une période de 10 à 20 secondes. Installez le filtre et le couvercle du logement.

ATTENTION

Si l'intérieur du logement du filtreur à air est sale, nettoyez-le avant de démarrer le moteur.

4. Bouchez le trou dans le système d'échappement avec un linge propre.
5. Appliquez de l'huile à la douille du poteau de direction supérieur et les plongeurs des amortisseurs.
6. Serrez tous les écrous, les vis et les vis de verrouillage. Assurez-vous que les rivets retenant les composantes ensemble soient serrés. Remplacez tous les rivets lâches. Prenez soin de serrer tous les écrous calibrés, les vis et les boulons aux spécifications.
7. Remplissez le système de refroidissement au bas du tuyau dans le cou du radiateur avec le bon mélange de réfrigérant.
8. Débranchez les câbles de la batterie (le câble négatif en premier); ensuite, enlevez la batterie, nettoyez les poteaux et les câbles de la batterie et remisez dans un endroit sec et propre.

■ **REMARQUE: Pour l'entreposage, utilisez un appareil d'entretien de la batterie ou veillez à ce que la batterie soit entièrement chargée (consultez la section Batterie du présent manuel).**

9. Remisez le VTT à l'intérieur dans une position nivelée.

ATTENTION

Évitez le remisage à l'extérieur et directement au soleil, évitez d'utiliser une couverture de plastique parce que celle-ci accumulera l'humidité et le VTT rouillera.

Préparation après le remisage

Quand vous sortez votre VTT du remisage, il doit être préparé pour vous permettre plusieurs heures et milles d'utilisation sans problème. Arctic Cat recommande la procédure suivante pour préparer votre VTT à la sortie du remisage.

1. Nettoyez le VTT complètement.
2. Nettoyez le moteur et enlevez le linge du silencieux.
3. Vérifiez tous les contrôles, les câbles pour des signes d'usures ou de détérioration. Remplacez si nécessaire.
4. Remplacez l'huile du moteur/transmission.
5. Vérifiez le niveau du liquide du réfrigérant et ajoutez si nécessaire.
6. Chargez la batterie; et installez-la en branchant les câbles.

ATTENTION
Avant d'installer la batterie, assurer-vous que l'interrupteur d'allumage est dans la position ARRÊT.

7. Vérifiez le système de freinage au complet. (le niveau de liquide, les garnitures, etc.) Les contrôles, les lumières avant et arrière, la visée des phares, ajustez et remplissez si nécessaire.
8. Vérifiez la pression des pneus. Suivez les recommandations.
9. Resserrez tous les boulons, écrous et vis, soyez certain que tous les boulons, écrous et vis qui sont couplés le soient selon les spécifications.
10. Soyez certain que la direction se déplace librement et qu'il n'y ait pas de restriction.
11. Vérifiez la bougie. Nettoyez ou remplissez si nécessaire.
12. Suivez les recommandations indiquées dans l'inspection de pré-démarrage.

Dossier d’entretien

DATE	MILLAGE	NOTES/ENTRETIEN EFFECTUÉ

Déclaration de conformité

Application des directives du conseil:	EMC Directive 97/24/EC Date d'émission: Juin, 1997 Directive de machinerie EC 2006/42/EC Date d'émission: Mai, 2006	
Émis par la Commission européenne.		
Type de l'équipement:	Véhicules tout terrain	
Marque de fabrication:	Arctic Cat	
Modèles: 500 4x4	550 4x4	700 4x4
	700 Mud Pro	700 TBX 4x4
	1000 Mud Pro	1000 4x4

Les standards dont la conformité est déclarée:	EN 61000-6-2:2005 EN 55012:2007
Fabricant (si ce n'est pas l'agent émettant):	Arctic Cat Inc. 601 Brooks Ave S. Thief River Falls, MN 56701 USA

Je, le sous-signé, déclare par la présente que l'équipement spécifié ci-dessus se conforme à la (aux) directive(s) et au(x) standard(s) comme spécifié.

Brad Darling
Vice-président/directeur général

Changement d’adresse ou de propriété et transfert de garantie

Arctic Cat Inc. conserve le nom et l'adresse du propriétaire actuel de ce véhicule afin de pouvoir lui communiquer tout renseignement d'importance concernant la sécurité qui peut s'avérer nécessaire à la protection des clients contre les blessures ou les dommages à la propriété. Veuillez vous assurer de compléter et de faire parvenir à Arctic Cat Inc. une copie de ce formulaire en cas de changement d'adresse ou de propriétaire.

Ce formulaire peut également servir au transfert du reliquat non utilisé de la garantie originale à une seconde partie. Pour ce faire, remplissez complètement le formulaire; ensuite renvoyer une copie de ce formulaire à Arctic Cat Inc. Arctic Cat traitera la demande et donnera de la garantie pour le restant du temps de la garantie originale. La couverture de garantie n’est offerte que dans le pays où l’achat au détail original a été effectué, uniquement à l’acheteur initial ayant son lieu de résidence dans ce pays ou à un cessionnaire résidant dans ce pays pour le reste de la durée de la garantie.

❑ Changement d'adresse

❑ Changement de propriétaire

❑ Transfert de garantie

Changement d'adresse/ transfert de propriété/garantie:

Nom ____

Adresse ______________________________________

Province/code postal ____________________________

N° de téléphone (   )___________________________

Année et modèle _________________________________

Numéro d'identification du véhicule (NIV) _____________

Avant d’utiliser le véhicule, vous devriez prendre un cours d’instruction VTT pour maîtriser les techniques ou pour renforcer ceux que vous avez. Pour le Canada, composez le (613) 739-1535.

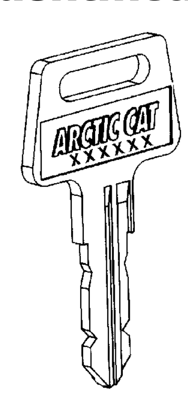
Pliez une fois

CHANGEMENT D’ADRESSE/DE PROPRIÉTAIRE

Apposez
le timbre
ici

ARCTIC CAT INC.
PRODUCT SERVICE AND WARRANTY DEPT.
P.O. BOX 810
THIEF RIVER FALLS, MN 56701 USA

Enregistrement des numéros d’identification



1. NUMÉRO D’IDENTIFICATION DE LA CLÉ:

Le numéro d’identification de la clé est étampé sur la clé comme montré dans l’illustration. Enregistrez ce numéro dans l’espace fourni pour référence si vous avez besoin d’une nouvelle clé.

2. NUMÉRO D’IDENTIFICATION DU VÉHICULE:

3. NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR:

Enregistrez le numéro d’identification du véhicule et le numéro de série du moteur dans les espaces fournis pour vous aider lors de la commande de pièce du détaillant autorisé de VTT Arctic Cat ou pour référence dans le cas où le VTT est volé.

⚠ AVERTISSEMENT

Le mauvais usage du VTT peut résulter en de BLESSURES SÉVÈRES ou LA MORT



UTILISEZ TOUJOURS UN CASQUE APPROUVÉ ET DES VÊTEMENTS PROTECTEURS



NE JAMAIS UTILISER SUR DES ROUTES PUBLIQUES



NE JAMAIS TRANSPORTER DE PASSAGERS



NE JAMAIS CONSOMMER DE DROGUES OU D'ALCOOL LORS DE L'UTILISATION DU VTT

NE JAMAIS OPÉRER:

- sans avoir reçu une bonne formation ou instruction
- à des vitesses trop rapide pour votre habiletés ou les conditions
- sur des routes publiques une collision peut survenir avec un autre véhicule
- avec un passager les passagers affectent l équilibre et la direction et augmente les risques de perte de contrôle

TOUJOURS:

- utiliser les bonnes techniques de conduite pour éviter que le véhicule culbute sur des pentes, des terrains difficiles et dans les virages
- éviter les surfaces pavées le pavage peut affecter sérieusement la maniabilité et le contrôle

TROUVER ET LIRE LE MANUEL D'UTILISATION
SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

(204) 982-1656
n/p 2259-803